



Un consultorio jurídico por cada agrupación de comunas, es la meta que se ha fijado para este año el Ministerio de Justicia, aseguró el titular de la cartera, Hugo Rosende.

Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre

## "El Gobierno desterrará la marginalidad jurídica"

■ Así lo señaló el Secretario de Estado durante la firma del convenio que crea la cátedra de Clínica Jurídica en la Universidad Central

Página 5

Hoy se reúnen dirigentes de comisión reestructuradora con Miguel Nasur

# DAN PRIMER PASO PARA RENOVACION DEL FUTBOL

■ En Santa Laura y Sausalito comienza esta noche la ligüilla por el subcampeonato. En Santiago se enfrentan Unión Española con la UC y en Viña lo hacen Everton con Rangers

Págs. 16-17 y 19

MIÉRCOLES 8 de Enero de 1986  
Año LXIX N° 22.484 — 2ª Edición  
Santiago de Chile — San Luciano

\$ 50  
REGIONES  
I, II, XI y XII \$ 60

## LA NACION

### MEJORAN VIVIENDA SOCIAL



■ El Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje, adelantó en entrevista a LA NACION que durante 1986 se reemplazará la construcción en blocks de departamentos por casas de hasta dos pisos. Un estudio realizado por el MINVU comprobó que la familia chilena las prefiere por sus posibilidades de ampliación y la mayor independencia. Pág 9



### REUNION DEL CES

El XIX período ordinario de sesiones del Consejo Económico y Social fue inaugurado ayer en una de las salas del edificio Diego Portales. Uno de los temas principales de esta reunión será el análisis de la concertación social en el país. Al acto de ayer asistió el Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez. Pág 4

## Reagan dispuso boicot económico contra Libia

El Presidente norteamericano afirmó en conferencia de prensa que su gobierno no descarta la opción militar contra Khadafy

Página 13

## Al clásico internacional "Viña Cousiño-Macul" en el Club Hípico Confirman participación de caballos extranjeros

Pág 26



## cartas

luz en la  
J. M. Caro

Señor Director:

Por medio de su prestigioso diario, deseamos nos dé la posibilidad de estampar nuestra inquietud a CHILECTRA (Compañía Chilena de Electricidad), y lograr que esta situación no continúe adelante.

Aproximadamente a mediados de noviembre, pasó una persona por el Pasaje 7 Oriente Sector E Población José María Caro, cortando la luz de las casas que ya traía anotadas, no había pasado 1 (una) hora de esto y se pudo ver como estas personas se colgaban a vista de cualquiera, colocando un cable tras el tubo que baja hasta el medidor.

Nosotros somos un grupo de vecinos que no estamos de acuerdo con esa actitud ya que comprendemos los peligros que esto significa, y lo peor es que en muchos casos (quizás demasiados), no pagan simplemente porque no quieren hacerlo, ya que dicen que no sucede nada, vemos que tienen razón porque en varias oportunidades hemos llamado a CHILECTRA, denunciando esta situación y habiendo dado direcciones, y ubicación exacta, hasta hoy simplemente nadie de la Compañía se presenta.

Nos gustaría preguntarle a CHILECTRA, ¿En qué nos beneficia pagar cada vez nuestras cuentas, que suben bastante si se pasa del límite, si los que no cancelan, hurtan electricidad sin ningún control ni temor? y esto lógicamente nos expone a los incendios que se producen por sobrecarga.

Si tenemos al día nuestras cuentas y las casas son de madera, debido a un incendio por cortocircuito ¿CHILECTRA va a ayudar al que le canceló oportunamente, si se ve afectado por una situación así? Creemos que no lo hará, entonces para qué gastan dinero en publicar un aviso en T.V. en el cual anuncian hasta 5 (cinco) años de cárcel al infractor, cuando la verdad es totalmente distinta; mucha gente no denuncia a los infractores ya que simplemente CHILECTRA ignora las denuncias que se hacen, como nos ha pasado a nosotros (no es primera vez que nos sucede) y tenemos que continuar expuestos al peligro de un incendio y a que nuestras viviendas queden convertidas en cenizas.

Sin otro particular y agradeciendo de antemano esta publicación, que ojalá tenga eco a través de su diario.

Grupo de Vecinos  
Pobl. José M. Caropalabras  
manoseadas

Señor Director:

Es de sobra conocida la habilidad del comunismo para utilizar las palabras a su antojo, determinando su significado y valor de acuerdo a su propia conveniencia y dependiendo de las

coyunturas en que se va desenvolviendo su gestión activista.

Conceptos como "derechos humanos", "diálogo", "consenso", "acuerdo", "democracia" y tantos otros, que permanentemente vemos y escuchamos en el quehacer cotidiano, son manoseados por el abuso que hace de ellos la estrategia de distorsión del marxismo. Sin embargo, esas mismas palabras, así como justicia, vida, reivindicación y libertad, no tendrían el mismo sentido si le garan al gobierno los "oprimidos" de hoy, como no lo tienen en los países que ya han ocupado, en forma irreversible, con su dictadura roja. Si la oposición izquierdista llega al gobierno, serán otros los perseguidos, pero esos no tendrán los más mínimos derechos a la existencia, ni a la defensa legal. Nadie alzar su voz, porque en los Estados socialistas no hay ni siquiera derecho a murmurar. Para el marxismo, los valores que hoy ellos invocan no tendrán la menor vigencia, porque ellos son los maestros de la subjetividad. Basta echar una mirada por el mundo comunista, para percatarse de cómo el idioma y los conceptos que creemos universales, están sujetos a la tergiversación de la dialéctica marxista.

Tomás Camus  
IllapelSantiago  
mejora

Señor Director:

Buena ha sido la iniciativa del alcalde de Santiago para revitalizar sectores de la ciudad que estuvieron a un paso de entrar de lleno en la decrepitud. Buena muestra de la visión de futuro de las autoridades edilicias ha sido la remodelación del sector Plaza Almagro y la creación del parque del mismo nombre, prolongando un cinturón de áreas verdes hasta el Palacio Cousiño en la calle Dieciocho. Esta obra ha traído sin duda el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes del sector y le ha dado un nuevo rostro a la mole gris del Barrio Cívico.

Días atrás, en el también recientemente remodelado barrio París-Londres, entorno arquitectónico del Convento de San Francisco, hemos visto instalarse una feria de antigüedades y curiosidades, al estilo del Mercado de las Pulgas de París. Idea y acción que hay que destacar y aplaudir. Hoy, bajo la hermosa arquitectura de rincones y espacios armónicamente creados y rodeados por un silencio sobrecogedor y asombroso a metros del bullicio permanente de la principal arteria de la capital, es grato evocar y entreteniéndose caminar y descansar, observando esto. Desde estas líneas, un voto de agradecimiento al municipio que vela por el pasado y planifica el futuro de la ciudad.

Manuel Garay

## Afganistán: Seis Años Contra el Invasor



El 28 de diciembre de 1979 el Ejército soviético invadió Afganistán y ocupó el país. Moscú sustituyó a un líder comunista caído en desgracia por otro más fiel. Comenzó así una guerra sin cuartel entre tropas soviéticas y afganas contra la resistencia musulmana. Casi seis años después, el conflicto bélico continúa y la solución pacífica no parece estar en el horizonte cercano. La guerra afecta también las relaciones entre las dos superpotencias, además de causar graves problemas en el vecino Pakistán. El Presidente Babrak Karmal ordenó que se iniciaran las elecciones locales, que se pretende presentar como muestra de respaldo popular al régimen.

El Ejército soviético de ocupación sólo controla realmente la capital, Kabul, y otras grandes ciudades, según aseguran fuentes militares occidentales y medios de la guerrilla musulmana. La resistencia afirma que ella controla el 80 por ciento del territorio.

En el vecino Pakistán, cerca de tres millones de refugiados afganos viven en condiciones muy precarias y —a pesar de la ayuda suministrada por organizaciones humanitarias internacionales— representan una carga financiera muy importante y una fuente de conflictos que provoca un estado de permanente tensión en las relaciones entre los gobiernos de Islamabad y Moscú.

La ciudad de Peshawar, en la provincia de los territorios del noroeste de Pakistán, a unos 50 kilómetros de Afganistán, a través del célebre paso fronterizo de Khyber —actualmente cerrado al tráfico—, se ha convertido en sede de las organizaciones de la resistencia afgana, en el centro de organizaciones internacionales para la ayuda humanitaria a los refugiados de la guerra y también en importante punto del comercio de armas para la guerrilla afgana.

"Mi país se ha convertido en una especie de Vietnam para la Unión Soviética, porque los ocupantes soviéticos nunca podrán ganar militarmente, ni controlar el territorio", dice Mohammad Yaqub Sharafat, dirigente de la resistencia, desde su puesto de responsable, en Peshawar, de la agencia afgana islámica de prensa.

"La situación militar cada día es más precaria para los soviéticos y para las tropas del régimen fantoche de Babrak Karmal", añade Sharafat, en su precaria oficina, ubicada en un patio con varios camiones con pintura de camuflaje.

"La resistencia está cada vez mejor organizada, y tenemos más experiencia y mejores armas. Controlamos el 80 por ciento del territorio y nuestros ataques llegan hasta Kabul", continúa Sharafat.

Los soviéticos tienen actualmente unos 130 mil hombres en Afganistán —la mayoría, tropas de élite—, equipados con carros de combate, aviones Mig y, sobre todo, helicópteros MI-24, considerados por los expertos militares occidentales como la mejor arma contra una guerrilla que opera principalmente a través de emboscadas en las zonas montañosas.

"No recibimos ayuda militar de ningún país", dice Sharafat, "porque nos suministramos de las armas arrebatadas a los soviéticos o las que aportan miles de desertores del Ejército afgano".

Frente al potencial de los 130 mil soldados soviéticos, más otros 70 mil soldados del Ejército afgano, la resistencia guerrillera musulmana moviliza entre 150 mil y 200 mil hombres que, en patrullas de 20 a 60 integrantes, llevan a cabo las operaciones de los temibles muyaidin o guerrilleros nacionalistas islámicos, cuyo punto común es, ante todo, la religión del profeta de Alá. Los muyaidin son siempre calificados de "grupos de bandidos" por la prensa soviética, la única que informa desde Kabul, ciudad prohibida para los periodistas occidentales.

"Hay cada vez mayor coordinación entre los siete principales grupos de la resistencia", comentan en la sede del grupo Jamiat e Islami, dirigido por Burhanuddin Rabbani. Esta sede, en un barrio periférico de Peshawar, está vigilada por un joven muyaidin equipado con un fusil ametrallador del modelo soviético "Kalashnikov", mientras hace la guardia al lado de un enorme ventilador.

"Necesitamos más material antiaéreo", añaden en el grupo Jamiat e Islami. Dicen que operan en Afganistán en pequeños pero

efectivos grupos, equipados con modernos morteros de 122 milímetros e incluso algunos misiles del tipo SAM 7 arrebatados a los soviéticos.

Pero la mayoría de los integrantes de la guerrilla musulmana va equipada con vetustos rifles y desconoce el uso del material bélico moderno. Aunque oficialmente ningún país reconoce el apoyo bélico a la guerrilla, Egipto y China son considerados como los principales proveedores, directos o indirectos, de la guerrilla, mientras que Peshawar, una ciudad perdida con unos 600 mil habitantes, cuenta hoy con varias organizaciones estadounidenses con nombres que habitualmente sirven de cobertura a los agentes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), entre una comunidad de muyaidin calificada por el Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, como "combatientes de la paz" en esta guerra santa del Islam nacionalista afgano contra el comunismo, un calificativo casi idéntico al utilizado para la guerrilla que lucha contra el régimen sandinista de Nicaragua.

"Es un hecho que los soviéticos no pueden ganar ningún apoyo popular en Afganistán, al cabo de casi seis años de guerra", comenta el profesor Syed Bahauddin Majrooh, director del Centro de Información de Afganistán y antiguo catedrático de literatura de la Universidad de Kabul antes de la ocupación soviética.

"Hay incluso divisiones en el interior del clan de Babrak Karmal y la fracción comunista que ya estaba en el poder antes de la llegada de las tropas soviéticas, con Hafizullah Amin", agrega el profesor Majrooh.

"Las políticas de tierra quemada, con el empleo de armas químicas y napalm, arrasa pueblos y cultivos, enviando miles de refugiados a Pakistán, pero también a miles de nuevos miembros para la resistencia", concluye Majrooh. Este antiguo catedrático no considera posible un triunfo militar para la Unión Soviética y califica de utopía el querer controlar una frontera con Pakistán con más de 2 mil kilómetros, poblada básicamente por la raza de los pujan y con unos 230 pasos posibles entre las zonas montañosas.

LA NACION

Director  
Orlando Poblete Iturrate  
Representante Legal:  
Carlos Gómez DroggettEditora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269



## Terrorismo Mundial

Un balance de los acontecimientos más relevantes que han sucedido en el transcurso de 1985 en todo el mundo occidental, sin duda obliga a referirse al problema del terrorismo.

Su accionar permanente en distintos escenarios y con diferente orientación, intensidad y consecuencias, es un fenómeno de triste actualidad. Los sucesos más sangrientos fueron los secuestros de barcos y aviones, con su respectiva cuota de violencia y muerte de pasajeros; asaltos y asesinatos en oficinas de servicio público, como los Tribunales de Justicia colombianos o algunas municipalidades chilenas; ataques suicidas en contra de instalaciones diversas como aeropuertos o embajadas, y atentados explosivos o armados en la vía pública, supermercados, bancos o sobre personas inocentes.

Todos estos hechos han sido reales, cruelmente reales para todos aquellos directa o indirectamente afectados. En el país, varias familias de carabineros deben lamentar el cobarde asesinato de uno de sus miembros. La institución vistió varias veces de luto en el año que recién termina y mientras el llanto de los deudos aún dura, no se ha escuchado a los permanentes defensores de "algunos derechos humanos" elevar a lo menos una palabra de pésame por los lamentables asesinatos promovidos por la mano cobarde de estos delincuentes ideológicos. Sin perjuicio de lo anterior, ahora el panorama destaca por dos hechos bastante distintos.

El primero de ellos es definitivamente negativo y se refiere a la insensibilidad social que se está produciendo en amplios sectores ciudadanos en torno a la real comprensión, en toda su magnitud, de la problemática terrorista... Este fenómeno obedece a una estrategia planteada por sus autores con el objeto de desarrollar esta particular forma de violencia, como un germen de anarquía social destinada a provocar disociación ciudadana, política y cultural, para que se acepte como un hecho más de las tantas cosas perversas que ocurren en el mundo. El hombre común prefiere evitar la referencia al terror organizado a enfrentarlo o poner su esfuerzo en analizarlo y detenerlo. Es como el enfermo incurable que prefiere evitar hablar de ello para sentirse mejor; el único problema es que sus familiares ya saben lo que tiene y que va a morir. La sociedad en cambio tiene el antídoto que puede evitar el desenlace fatal, y es quitarle al terrorismo tanto el oxígeno como los terrenos fértiles para que no prospere la que con toda propiedad ha sido llamada "la enfermedad del siglo XX".

El segundo es un poco más optimista y se refiere a que en distintos círculos intelectuales y políticos del mundo occidental el terrorismo comienza a verse como una situación de colosal magnitud, que hay que abordar al más breve plazo.

Como es evidente, en la actualidad el problema se presenta no sólo desde el punto de vista de los daños que causa a personas, bienes y sociedad, sino también desde la perspectiva ética, jurídica e incluso bélica. Debido a que si bien el terrorismo le declara la guerra a la sociedad y cualquier persona puede morir o verse afectada por su odio, la sociedad no puede declararle la guerra a él.

Por ello, en los últimos meses de 1985 algunos foros internacionales, usando en propiedad las facultades que les otorga la invocación al derecho humanitario, plantearon la necesidad de una coordinación mundial eficaz para detener este flagelo. Por tanto, la humanidad puede esperar para 1986 que se aborden con justicia y firmeza todas las medidas requeridas para ejercer una legítima defensa.

## Reparto en Fondos Mutuos

La Superintendencia de Valores y Seguros inició un reparto de recursos a los partícipes de los fondos mutuos que se encuentran en proceso de liquidación, luego de la intervención bancaria de enero de 1983. Este nuevo reparto, que favorece a más de 110 mil pequeños ahorrantes, permitirá concluir la liquidación de dos de los nueve fondos mutuos que faltaba liquidar: paulatinamente se devuelven sus ahorros a quienes los depositaron en los fondos mutuos administrados por Cooperativa Vitalicia, BHC y Siglo XXI. Así, de los trece originalmente en proceso de liquidación, sólo resta solucionar la situación de siete.

La Superintendencia ha actuado buscando la mejor forma para obtener la venta de bonos y acciones en poder de estas entidades, a un valor conveniente para los partícipes. El proceso de reparto no ha concluido y en el transcurso del primer semestre de este año debería realizarse una nueva devolución.

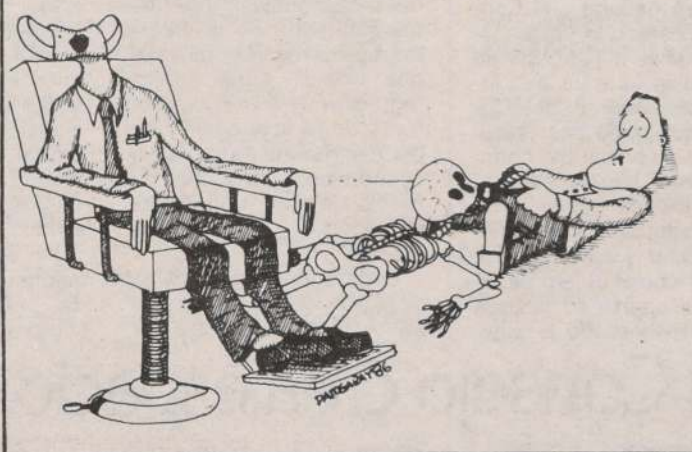
No obstante la crisis que enfrentó este sistema de ahorro, la confianza del público ahorrante se ha recuperado. Es así como en la actualidad cinco sociedades administradoras tienen operando nueve fondos mutuos, y un patrimonio, a noviembre último, de casi veinte mil millones de pesos, más un creciente número de partícipes interesados en invertir sus ahorros en este sistema.

La Superintendencia de Valores, en el período comprendido entre junio y diciembre del año recién pasado y mediante la venta de bonos y acciones de empresas en la cartera de los fondos mutuos en liquidación, logró acumular una suma aproximada a los 800 millones de pesos, la que ha sido puesta a disposición de los respectivos partícipes a través de un pagaré por depósito a plazo renovable reajutable, emitido por el Banco del Estado, pactado en unidades de fomento y a una tasa de interés del seis por ciento anual.

En esta oportunidad quedan totalmente liquidados los fondos Descuento y Ahorro, de la administradora Cooperativa Vitalicia, y Rental, de la administradora Siglo XXI. Se mantiene pendiente aún el reparto de fondos adicionales de cinco fondos mutuos administrados por Cooperativa Vitalicia y de dos administrados por BHC. En este último caso la liquidación de activos puede resultar más lenta y compleja, ya que es necesario vender acciones de una serie de sociedades de inversiones, "empresas de papel" actualmente en liquidación a cargo de síndicos privados.

No obstante duras críticas recibidas a partir de enero de 1983, la Superintendencia de Valores, actuando con transparencia, ha logrado solucionar paulatinamente la situación de más de 60 mil partícipes, quienes han recuperado en gran medida sus ahorros. Asimismo, a pesar de la crisis de enero de 1983, que amenazó seriamente al sistema de fondos mutuos, éste ha recuperado del todo la confianza de los ahorrantes.

### Muela mala



## Fuente de Mentiras

El marxismo utiliza a la historia como instrumento de lucha para los fines que, en el momento dado, le sean convenientes. Para esto, la destroza, la desfigura y la usa a su antojo y mafia. Por eso, no es para nada raro constatar cómo una misma historia y período, la de Chile y su devenir republicano, por ejemplo, pueda ser tergiversada en forma grotesca.

Entre 1970 y 1973, durante los mil días de gobierno marxista, era habitual escuchar en foros y concentraciones, así como leerlo en folletos y pasquines, que la historia de Chile era un negro período de 150 años de explotación oligárquica, de opresión; esclavitud y miseria. Hoy en cambio, la misma gente, con idénticos nombres y apellidos y en similares encuentros públicos, habla de 150 años de vida democrática plena y de real y efectiva participación popular. Para una misma etapa, dos versiones diferentes.

El marxismo, con su inagotable fuente de mentiras, no sólo no trepida en distorsionar la realidad, sino que no tiene el menor reparo en desdecir sus propias palabras.

Basta leer la historia y releer diarios antiguos, para constatar que el marxismo miente. Ahora y antes.

M.R.

## Investigación Científica

Con motivo del tradicional saludo de Año Nuevo al país, el Presidente de la República abordó algunos aspectos del desarrollo nacional y sus perspectivas para el año 1986. En particular se refirió al desarrollo científico y tecnológico y al apoyo financiero y material que es preciso darle a la investigación en dichos campos.

Chile constituye — en el contexto internacional — una economía pequeña, eficientemente abierta al comercio mundial y basada en el desarrollo de sus ventajas comparativas. Ello en ningún caso se contrapone, y por el contrario, resulta complemento indispensable a una política de fomento de la investigación científica.

La creación del Fondo Nacional de Ciencia y Tecnología, en 1981, tuvo por finalidad constituir una fuente permanente de financiamiento para los proyectos de investigación que postularan a dicho Fondo; en estos años, más de doscientos proyectos de investigación científica o de desarrollo de nuevas tecnologías han sido financiados a través de él.

Tal modalidad ha complementado el presupuesto que las distintas universidades destinan anualmente a la investigación, con la diferencia, ventajosa por cierto, de asignar presupuestos por proyecto — los que compiten en calidad entre sí — y no por universidad o facultad, criterio este último que tiende a favorecer a las más grandes y con mayores recursos.

El Presidente de la República ha reiterado la voluntad del Gobierno de continuar prestando el máximo de respaldo a este campo científico, pues, como él mismo lo expresara en el mencionado discurso, Chile no puede quedar atrás en la investigación científica, base para el desarrollo económico y social de la humanidad en los albores del tercer milenio.

Es preciso que los canales adecuados como CONICYT y otros elaboren una política de desarrollo científico que, sin perder de vista las restricciones económicas y materiales del país, sea visionaria y proyecte el quehacer de la comunidad científica al futuro.

Por su parte, esta última no debe ceder a la natural tentación que muchas veces conduce a explorar campos o iniciar investigaciones que — interesantes por cierto — no se condicen con nuestra realidad, lo que a la larga lleva a la pérdida de recursos y a la frustración.

No debe quedar ausente de esta política de desarrollo científico el sector privado empresarial, beneficiario último de todo adelanto tecnológico o descubrimiento. A través de mecanismos de incentivos tributarios o de otro tipo, este sector debiera comprometerse activamente en la tarea común de Chile, que es legar a las futuras generaciones la posibilidad de iniciar el siglo XXI en un Chile próspero y desarrollado.





Los integrantes del CES, se reunieron ayer iniciándose el XIX período de sesiones del organismo asesor presidencial. El encuentro se prolongará hasta mañana jueves, oportunidad en que se darán a conocer las conclusiones sobre el tema de la concertación social.

### Trabajo de Comisiones

## Ministros de Estado con los consejeros

Los integrantes de las nueve comisiones que conforman el Consejo Económico y Social, CES, que se encuentra reunido en su XIX período ordinario de sesiones, se reunirán hoy separadamente con los ministros de Estado correspondientes a su área de trabajo, con el objeto de abordar diferentes temas específicos. Los encuentros se efectuarán a las 17 horas en los gabinetes de trabajo de los titulares de cada cartera ministerial.

La I Comisión, de Comercio y Turismo, encabezada por Hernán Rosselot, se reunirá con el Ministro de Economía: La II, Agropecuaria y Forestal, presidida por Manuel Valdés, lo hará con el Ministro de Agricultura.

La Comisión Económica (IV) que encabeza Jorge Fontaine, será recibida por el Ministro de Hacienda, en tanto que la III Comisión, de Trabajo y Previsión Social, que preside Pedro Briceño, se reunirá con el Ministro Alfonso Márquez de la Plata.

Germán Molina, que preside la Comisión de Construcción, Transporte y Telecomunicaciones (V) y sus integrantes, sostendrán un encuentro con el Ministro de Obras Públicas, mientras que la Comisión de Minería y Energía, encabezada por Manuel Feliú, estará con el Ministro de Minería.

La Comisión de Industria (VIII) que encabeza Ernesto Ayala, se reunirá con el Ministro de Hacienda, la de Recursos Marítimos con el Ministro de Economía y la de Regionalización, encabezada por Mario Barrientos, con el Subsecretario de Regionalización y Modernización Administrativa, Patricio Serre.

### CONCERTACION SOCIAL

Ayer, luego de la inauguración oficial del nuevo período de sesiones del CES, organismo asesor presidencial que encabeza Beltrán Urenda Zegers, la totalidad de los consejeros se abocó al trabajo de comisiones, determinando que las nuevas consultas presidenciales se analizarían, en una primera etapa, por el Consejo en pleno, para, posteriormente, iniciarse el estudio por las comisiones respectivas.

En cuanto al informe sobre el tema de la Concertación Social, una de las principales materias que el CES aborda en esta oportunidad, respondiendo al llamado presidencial a trabajadores y empresarios a seguir por la senda de la integración y el entendimiento, éste será dado a conocer mañana en la sesión plenaria. En la oportunidad, también estará presente, a solicitud de los consejeros, el Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez, quien atenderá algunas consultas e inquietudes de éstos.

Ayer, el Secretario de Estado a quien, entre otros deberes le corresponde mantener una estrecha relación con el CES, respondió ya a algunas inquietudes y recibió los agradecimientos por gestiones realizadas con anterioridad de los representantes sindicales Carlos Picardo, de los taxibuseros, Hugo Estivales del cobre y José Domínguez, de los trabajadores del carbón. Este último agradeció la gestión del general Valenzuela en beneficio de las familias de ese sector, labor que posibilitó la construcción de 1.400 viviendas entre otras iniciativas.

Asimismo, en la sesión se dió cuenta de la renuncia, por razones de carácter personal, de la consejera Rosa Alvarado, a quien se rindió un homenaje por la dedicación y esfuerzo con que realizó su labor.

### A solicitud del Primer Mandatario

## Mejoramiento de infraestructura del transporte estudiará el CES

- También un sistema de certificación de calidad para los productos de consumo y perspectivas de desarrollo para la pequeña y mediana empresa
- XIX período de sesiones-que se prolongará hasta mañana jueves-fue inaugurado por el Ministro Secretario General de la Presidencia

Más de una veintena de materias, entre éstas y en forma prioritaria el mejoramiento y mantención de la infraestructura del transporte; las bases de un sistema de certificación de calidad para los productos de consumo interno y externo; perspectivas y desarrollo de la pequeña y mediana empresa en diferentes áreas y políticas de capacitación a nivel empresarial, deberá estudiar el Consejo Económico y Social, CES, en el transcurso del presente año a solicitud del Presidente de la República.

Así lo dió a conocer ayer el Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier Sergio Valenzuela Ramírez, al inaugurar el XIX período ordinario de sesiones de este organismo asesor presidencial en materias económicas y sociales, oportunidad en la cual se refirió a las tareas y proyecciones del CES.

### LA BASE SOCIAL

Junto con destacar la labor desarrollada por el CES durante 1985 y la importancia que a ésta le asigna el Primer Mandatario, el Secretario de Estado se refirió a los fundamentos de este organismo, como igualmente a lo que de él se espera.

"A la comunidad nacional en general y al Consejo en particular, les consta, señaló el Ministro Sergio Valenzuela, que ha sido interés permanente del Gobierno integrar a los trabajadores y empresarios, como igualmente, mantener un estrecho contacto con quienes actúan en el ámbito económico y social. "Ello, agregó, con el objeto de recoger el aporte de la base social, respetando la auto-



El Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez, instó a los integrantes del Consejo Económico y Social, CES, a continuar su labor en beneficio del país, junto con anunciarles nuevas solicitudes del Primer Mandatario. En la fotografía, el Secretario de Estado junto al presidente del CES, Beltrán Urenda Zegers.

nomía constitucional de que gozan los cuerpos intermedios de la sociedad y, evitar que la participación ciudadana se exprese solamente a través de los movimientos y corrientes de opinión política.

En este contexto, continuó, debe tenerse presente que el CES ha sido creado para prestar asesoría al Jefe de Estado en materias económicas y sociales, constituirse en lugar de encuentro de empresarios, trabajadores, técnicos y funcionarios del sector público, y fundamentalmente, en razón de la representación regional que inviste, lograr la integración de todos los sectores de la economía y de los distintos estratos socio económicos, sirviendo de medio de expresión de las inquietudes y anhelos de la Nación".

Cada uno de los canales de participación, siguió, debe entregar su aporte en

forma desinteresada, como expresión del sentir social, representativo del interés nacional y no el de determinados sectores o grupos ciudadanos. Sin duda, precisó, las cuestiones de índole económica y social preocupan, en forma preferente, a la inmensa mayoría del país. De ahí el interés del Presidente de la República por recabar la opinión del Consejo en estas materias y favorecer, con sus recomendaciones, el progreso y el desarrollo del país.

Agregó que la responsabilidad de emitir opiniones ante el Jefe de Estado, sobre aspectos económicos y sociales de relevancia nacional, requiere de la comprensión permanente de los consejeros en "el sentido que vuestra labor debe enmarcarse estrictamente en el nivel de asesoría. Desatender este compromiso y pretender

que las recomendaciones adquieran valor decisivo, vulneraría el auténtico sentido y alcance del Consejo como organismo de participación social a nivel nacional", puntualizó el Ministro Secretario General de la Presidencia.

Enfatizó, asimismo, que la grandeza de Chile del mañana descansa, en gran medida en la nueva institucionalidad, en la cual, al CES, le corresponde un rol preponderante.

### TAREAS A CUMPLIR

Finalmente, el Secretario de Estado se refirió a las materias a cuyo estudio deberá abocarse el CES a solicitud del Primer Mandatario, destacando cuatro entre éstas, en razón de su trascendencia.

Ellas son, el mejoramiento y mantención de la infraestructura de transporte, con el objeto de perfeccionarla, teniendo presente que, "una adecuada infraestructura no sólo facilita la salida de la producción y el ingreso de insumos, sino también mejora la accesibilidad de la población a los servicios sociales básicos de salud y educación". Asimismo, un sistema que garantice y certifique la calidad para los productos del consumo interno y externo. Es fundamental, dijo el Ministro, que el consumidor, a través de un procedimiento absolutamente transparente, pueda distinguir y comparar la calidad de los productos que el mercado le ofrece, única forma de garantizarle la adopción de decisiones adecuadas a sus intereses y posibilidades económicas. Igualmente, añadió, la implantación de un mejor sistema de certificación debería repercutir positivamente en el comercio exterior, permitiendo consolidar mercados y otorgar permanencia al flujo exportador.

En cuanto al último tema, éste se refiere a perspectivas y desarrollo de la pequeña y mediana empresa en las áreas de minería, pesca, turismo, industria y agricultura, entre otras, debiendo proponer el CES al Primer Mandatario, políticas de capacitación a nivel de empresas.

El Ministro Secretario General de la Presidencia, quien a solicitud de los consejeros se reunirá nuevamente con ellos el jueves en la sesión plenaria, los instó finalmente a continuar trabajando con el mismo patriotismo demostrado hasta ahora y a continuar contribuyendo en la consolidación de las importantes modernizaciones que el Gobierno impulsa para el Chile del Futuro.

## "El Consejo crea espacio de participación muy importante"

- Así lo expresaron Julio Lagos, presidente de los camioneros, y Hugo Estivales, dirigente del cobre

Como "un espacio de participación muy importante" calificaron el inicio de las sesiones del Consejo Económico y Social, los dirigentes y consejeros Julio Lagos, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones y Hugo Estivales, presidente del Sindicato N° 2 de la División Andina de CODELCO-Chile.

Lagos expresó que el CES es una buena instancia para plantear los problemas que afectan a los camioneros en forma directa a las autoridades. "Manifesta-

mos nuestra opinión acerca de las inquietudes de los socios de tal forma de encontrarles una solución adecuada a los mismos", dijo Lagos.

Puntualizó que al igual que en la Comisión Intermunicipal encargada de estudiar los problemas del transporte, el gremio expone asuntos tan importantes como el de la bencina y otros temas de gran interés.

Por su parte, el dirigente sindical de Andina, Hugo Estivales, precisó que como integrante del Consejo Eco-

nómico y Social le parece de mucho valor que el tema central de la reunión de ayer fuera el de "La Concertación Social" pues ese es el camino que "debemos asumir para encontrar salidas viables a los problemas que afectan a los trabajadores".

Adelantó que, en este sentido, insistirá en sus planteamientos sobre la inquietud de los trabajadores por lograr que los empleadores respeten las normas sobre estabilidad en el empleo.





El Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, presidió el acto de firma de convenio para la creación de la Clínica Jurídica de la Universidad Central. En la fotografía aparecen también el jefe de gabinete del Secretario de Estado, Ricardo Navarro; la ministra de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, Anselva Ruz Durán; el rector de la Universidad Central, Hugo Gálvez, y el director de la Corporación Metropolitana de Asistencia Judicial, Enrique Tórner.

Ministro Hugo Rosende

## "El Gobierno desterrará la marginalidad jurídica"

Lo señaló ayer el Secretario de Estado en el acto en el cual se suscribió el convenio que crea la cátedra de Clínica Jurídica en la Universidad Central

Un consultorio jurídico para cada comuna o agrupación de comunas del país es una de las metas que se ha propuesto para el presente año el Ministerio de Justicia. Así lo aseguró el Ministro Hugo Rosende al término del acto realizado ayer en la Universidad Central, donde se firmó un convenio para la creación de una clínica jurídica.

El acuerdo suscrito por la Secretaría de Estado, la Corporación de Asistencia Judicial y la Universidad Central, establece la creación de una clínica jurídica, cátedra destinada a la práctica profesional

y la capacitación de los alumnos del cuarto año de la Escuela de Derecho de esa casa de estudios superiores. Las causas serán entregadas por la Corporación de Asistencia Judicial.

El documento correspondiente fue suscrito por el Ministro Rosende; el rector, Hugo Gálvez; el director de la Corporación de Asistencia Judicial, Enrique Tórner, y el decano de derecho de la Universidad Central, Fidel Reyes. A la ceremonia asistieron también ministros de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda y jueces de esa jurisdicción además de

profesores e invitados especiales.

En el acto hicieron uso de la palabra el rector Gálvez; el decano Fidel Reyes y el director de la corporación, Enrique Tórner. Todos ellos destacaron la preocupación del Gobierno por expandir el ámbito de acceso a la justicia a todos los sectores sociales, poniendo de relieve la importancia de que los futuros abogados entreguen también su contribución a través de la práctica judicial. Se señaló en la oportunidad que la aprobación de la Clínica Jurídica será requisito para la obtención del título de esa Escuela de Derecho. También señalaron los oradores que de esta manera los estudiantes y la entidad universitaria entregarán su concurso a todo un amplio sector de la zona sur de Santiago.

MINISTRO

Al término de la ceremonia el Ministro Hugo Rosende señaló a "La Nación" que el convenio firmado "está inserto en la política de ir incrementando los consultorios jurídicos para los efectos de hacer realidad el principio de que la justicia llegue a los sectores más modestos". "Esta es la contrapartida, agregó, de lo que uno observa en la actividad que despliegan ciertos grupos en la que sólo se escuchan expresiones negativas y recriminatorias. A esto nosotros respondemos con la acción construyendo".

En relación a los planes referidos a la creación de consultorios jurídicos dijo el Ministro que eso corresponde a las respectivas corporaciones. "Vamos a llegar, dijo, al ideal de que en cada comuna, o por lo menos agrupación de comunas, haya un consultorio. De manera que nadie va a estar desprovisto de la asistencia judicial.

Nosotros vamos a desterrar la marginalidad jurídica, lo que es absolutamente fundamental en un estado de derecho".

Solicitud de Guillermo Medina a Ministro del Interior

## Participación de trabajadores en las comisiones legislativas

Jefe de Gabinete se reunió también con el dirigente sindical Manuel Contreras Loyola

La participación de los dirigentes sindicales en las Comisiones Legislativas, especialmente cuando los análisis dicen relación con alguna materia laboral o que afecte en forma directa a los gremios, solicitó ayer al Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, el miembro del Consejo de Estado y dirigente sindical Guillermo Medina.

En la ocasión, el representante de los trabajadores en este organismo asesor dijo que se reunió con el Jefe de Gabinete para analizar diversas materias laborales, relacionadas con el quehacer sindical, informando que le solicitó también el retorno al país de dirigentes que actualmente se encuentran en el exilio como Luis Meneses Aranda, Hernán Patricio Castillo Alvarez, Bernardo Vega Fernández y Mario Navarro.

Al respecto, Medina señaló que el Ministro estudiaría todos los antecedentes y que oportunamente entregaría una respuesta.

También, siguió diciendo, le planteé diversos problemas relacionados con los dictámenes que se emiten a través de la Dirección del Trabajo referente a controversias jurídicas entre trabajadores y CODELCO, ya que cuando estas ordenanzas favorecen a los empleados la

empresa formula reconsideraciones, lo que no es correcto, ya que perjudica directamente al sector laboral".

Al mismo tiempo, el Consejero de Estado le solicitó la reconsideración de la Unidad de Fomento, por los problemas económicos que ésta provoca, y la participación de los dirigentes sindicales en las comisiones legislativas. "Creo que es importante, terminó diciendo, que cuando haya materias que afecten a los trabajadores en los aspectos laborales o de seguridad social, lo lógico es que se consulte a los actores, que son los trabajadores".

GRAN MOVIMIENTO

El presidente de la Confe-

Ministro de Salud

## Pretenden opacar las conquistas del Colegio Nacional de Médicos

El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Bunting, precisó que la medida adoptada por el director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, doctor Iván Arteaga, de no renovar el contrato al doctor Ricardo Vacarezza, quien se desempeñaba en la sección Hematología del Hospital El Salvador, no será revocada.

El Secretario de Estado, quien presidió ayer la inauguración del Consultorio Pudahuel en la comuna del mismo nombre, explicó que "no tenemos porqué revocar una disposición del director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, quien adoptó una medida que es habitual, rutinaria en esta época del año".

Explicó que el doctor Vacarezza, presidente del Consejo Regional Metropolitano del Colegio Médico A.G., tenía un contrato semestral que expiraba el 31 de diciembre y, así como nosotros no le preguntamos al director cuando contrata personal o a profesionales, tampoco le preguntamos cuándo le pone término al contrato, porque está dentro de sus facultades.

"En ciertas ocasiones especiales que se han producido recientemente con el Colegio de Químicos-Farmacéuticos o de Odontólogos en algunas regiones —añadió— las directivas se han acercado a conversar con el Ministro de Salud y han encontrado una solución acorde con el problema planteado, dependiendo de los antecedentes que se han reunido".

EXPLICACION

Al consultársele si concurrirá al Colegio Médico para explicar la situación de Vacarezza, petición solicitada por esta entidad gremial, expresó: "eso es una broma" y recordó la situación que se produjo cuando él se encontraba en calidad de delegado en la Organización Mundial de la Salud —OMS— en mayo pasado en Ginebra, "oportunidad que el Colegio Médico hizo todo tipo de observaciones y cargos en mi ausencia, sin que yo tuviese la oportunidad de hacer descargos o efectuar alguna apreciación al respecto".

"En esa oportunidad comparé lo que me tocó vivir en carne propia como lo más parecido a un tribunal popular, por eso me pregunto: ¿ustedes creen que de una agrupación que tuvo esa actitud, puedo esperar ecuanimidad y objetividad. A mí como Ministro de Estado me corresponde dar cuenta de mis actos sólo al Presidente de la República, cuando yo he tomado la decisión".

DESCONOCIMIENTO

Sobre las razones que motivan esta reacción del Colegio Médico cree "que se ha querido levantar una nube de humo para atacar los logros obtenidos por el Colegio Nacional de Médicos de Chile, en forma muy silenciosa y laboriosa consiguió bastantes realizaciones en el campo gremial, como la creación de 584 cargos en las plantas de servicios de salud que se empezarán a contratar en febrero próximo".

"Además consiguió que los médicos del Plan de Expansión pasaran a la planta del SNSS, asignación proporcional al honorario contratado y está trabajando en el replanteamiento de la Ley N° 15.076 que afecta los sueldos de los médicos odontólogos y químico-farmacéuticos".

General Paredes

## Absoluta tranquilidad en el país

El director de la Policía Civil de Investigaciones, general Fernando Paredes, calificó como "de absoluta tranquilidad" la situación interna del país.

Así lo señaló a los periodistas luego de reunirse con el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, en el Palacio de la Moneda.

Luego de esta sesión el personero dijo que habitualmente toma contacto con las autoridades de Gobierno, con el objeto de darle a conocer la situación interna del país.

"La tranquilidad es total, Chile vive una situación absolutamente normal", terminó diciendo el general Paredes.

EMBAJADOR

El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, recibió por su parte en audiencia al embajador de Canadá en Chile, Michel Goumois, en una visita calificada de "protocolar".

El diplomático recientemente se acreditó ante el Gobierno y por ello se encuentra saludando a las autoridades.

Sobre las Malvinas

## Argentina agradeció apoyo chileno en Naciones Unidas

El Canciller Jaime del Valle recibió ayer una nota de agradecimiento de su colega argentino, Dante Caputo, por el apoyo otorgado por Chile a la resolución presentada ante las Naciones Unidas referente al problema de las Islas Malvinas.

Así lo dio a conocer el embajador del vecino país, José María Álvarez de Toledo, tras entrevistarse con el Ministro del Valle y hacerle entrega personal de la nota enviada por Caputo.

Por otra parte, el embajador trasandino desmintió rumores de la supuesta reciente visita al país de un enviado de su Cancillería, quien —según señalaron versiones de prensa provenientes de Buenos Aires— habría sostenido entrevistas con sectores del Gobierno y de la oposición.

"No es efectivo. No sé francamente cuál ha sido el punto de partida de esas versiones. Puedo asegurarles que no ha venido ningún personero acá a Chile", respondió a una consulta en tal sentido.

Preguntado por la preocupación que habría en el Gobierno del Presidente Raúl Alfonsín por un supuesto apoyo logístico que grupos subversivos de izquierda que actúan en Chile tendrían desde Argentina, Álvarez de Toledo señaló que "todo lo que tienda a perturbar el orden público, sea en un país u otro, causa siempre preocupación en los Gobiernos".

INTEGRACION

El embajador señaló, asimismo, que los trabajos que se realizan para la mayor integración entre Chile y Argentina "están caminando bien", añadiendo que se espera con mucho interés la reunión que sostendrán en marzo próximo los miembros de la Comisión Binacional de Integración Física y Económica, creada en virtud del Tratado de Paz y Amistad entre ambos países. Manifestó que ese encuentro será de la mayor importancia y que es esperado con mucho interés.

El diplomático opinó que en la integración se deben abarcar todos los aspectos, mencionando los económicos, culturales, humanos y turísticos, entre otros. "Tiene que ser una integración global. No tenemos que limitarnos solamente a lo económico", expresó.



Gestionado ante Banco Mundial

## En segundo semestre operará crédito de US\$ 100 millones para la minería

- Así lo adelantó el presidente de SONAMI, Manuel Feliú, quien dijo que "conversaciones están muy avanzadas"
- A más de 700 millones de dólares alcanzaron ventas de medianos y pequeños productores en 1985

En el curso del segundo semestre del año comenzará a operar el crédito por 100 millones de dólares que gestiona el sector minero privado ante el Banco Mundial, y que estará dirigido a los pequeños y medianos productores.

Así lo anunció ayer el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, SONAMI, Manuel Feliú, quien precisó que "diversos problemas del sector se podrán solucionar a través de estos recursos que se están negociando con la entidad financiera internacional".

Añadió que "parte de ese préstamo se dirigirá a la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, para mejorar su tecnología y bajar costos y parte para aumentar las reservas del sector minero y optimizar las instalaciones de las plantas de tratamiento".

Feliú expresó que "en la pequeña y mediana minería existen problemas bastante importantes que hay que resolver. Fundamentalmente, un problema de crecimiento de reservas, puesto que la minería trabaja sobre la base de las reservas minerales que pueda extraer y que haya detectado".

Sostuvo que "aunque existen esfuerzos, no ha habido una acción importante en el manejo de las reservas, precisamente por un problema de falta de caja. A raíz de las dificultades de precio que han tenido los productos, la minería hoy está trabajando en forma nivelada en lo que dice relación a sus costos y a los precios".

"No obstante que nosotros como medianos y pequeños empresarios hemos hecho un esfuerzo muy grande, aún existen costos que nosotros no manejamos y

que no han bajado, es decir, por el contrario han subido, como son los costos que manejan las empresas estatales, de energía, maquilas, y otros", señaló.

A juicio de Feliú, los costos de la ENAMI aún son altos, especialmente los de refinación.

"Por ello —dijo— existe una comisión entre la ENAMI y SONAMI, y esperamos que antes de fin de este mes estará definida una rebaja de maquila. Otro problema es el de la falta de crédito para enfrentar el problema de reemplazo de equipo minero, ya que muchas empresas están trabajando con equipos que prácticamente se encuentran obsoletos".

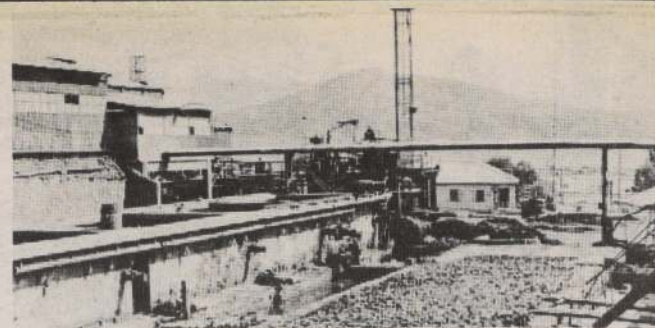
### BALANCE

Por otra parte, Manuel Feliú efectuó un breve balance de la actividad minera durante el año que recién terminó.

Señaló que "si comparamos 1985 con 1984, constatamos que la pequeña y mediana minería creció en su producción en sus tres sectores básicos: oro, cobre y plata".

"Esto —destacó— es bastante importante porque tuvimos una situación parecida en lo que dice relación con los precios de los productos. Este crecimiento se ha registrado en un momento bastante negativo en cuanto a los valores en el mercado externo".

Añadió que "ha sido un esfuerzo muy grande del sector volver a quebrar el récord histórico de producción que se ha habido quebrado en 1984". Dijo que en 1985, el sector vendió productos por un valor de 700 millones de dólares. Este año se aumentará la producción, pero los volúmenes estarán parecidos, especialmente debido a la baja de algunos productos".



A más de 700 millones de dólares alcanzaron las exportaciones de la pequeña y mediana minería en 1985.

A EE.UU.

## SAG imparte normas para exportar carne

El Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, estableció los requisitos para la exportación de carnes a los Estados Unidos de Norteamérica, mediante la resolución 1.611 exenta publicada en el Diario Oficial de ayer.

Establece que toda exportación de carne a Estados Unidos deberá cumplir con las normas higiénico-sanitarias relativas a instalaciones, equipos y operaciones, inspección y elaboración de carnes; inspección ante y post mortem; reinspección de productos, su preparación, marcas y rotulación, procedimientos y requisitos especiales; control y destino de materias incomedibles y rechazadas; reinspección de carne deshuesada y control de residuos de productos químicos y farmacéuticos, contenidas en la resolución 1.612 del servicio que aprobó las normas sanitarias y técnicas correspondientes.

## Leve baja del cobre

A 62.999 centavos de dólar se cotizó ayer la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, fijándose su precio a futuro en 64.033 centavos de la moneda norteamericana.

La Comisión Chilena del Cobre informó que se transaron 16.000 toneladas métricas del metal y que el precio definitivo al cierre de la víspera, fue de 63.160 centavos de dólar.

El precio promedio mensual registra un valor de 63.058 centavos de dólar, en tanto que el precio promedio anual anota una idéntica cantidad.

Afirmó intendente metropolitano

## Solucionado problema de vendedores ambulantes

- Mayor general Osvaldo Hernández reiteró que, "en diciembre se establecieron claramente las reglas del juego y ahora no quieren acatar esos compromisos"

"El problema de los vendedores ambulantes está resuelto", expresó el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández, ante una consulta periodística formulada ayer a la salida de su despacho.

"Lo que ocurre, agregó, es que en diciembre se establecieron claramente las reglas del juego y ahora no quieren acatar esos compromisos. Les permití que se establecieran en lugares provisorios como en la Avda. General Velásquez y Plaza Almagro, por los días navideños, pero sólo por un tiempo determinado. Ellos insisten en proseguir en esos sitios considerando como propios, en circunstancias que pertenecen a SERVIU, que los reclama con urgencia para iniciar sus programas constructivos correspondientes a 1986".

El intendente metropolitano, señaló enfáticamente que no existe mala voluntad de parte de las autoridades para socorrer a los dos

mil vendedores que obedecieron prestamente las órdenes de la Intendencia y se retiraron en forma pacífica de los paseos céntricos.

"Es por ello, destacó el mayor general Hernández, que he impartido precisas instrucciones a los alcaldes de Santiago y Estación Central, para que los reubiquen en lugares definitivos, pero no les permitiré por ningún motivo que retornen al centro, como algunos pretenden, para presionar a las autoridades. En tal caso, se aplicarán medidas aún más estrictas dando por concluido todo diálogo de buena voluntad.

La máxima autoridad regional concluyó diciendo que "a los alcaldes de Santiago y Estación Central les asiste el mejor deseo de colaborar en la búsqueda de una solución definitiva para este núcleo social que durante años practicó el comercio ilegal que tanto exaspera al comercio establecido y a todo el público".

## PROPUESTAS PUBLICAS ADJUDICADAS POR LA I. MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

### TERCER TRIMESTRE AÑO 1985

Nº DECRETO	FECHA	INDIVIDUALIZACION DEL OBJETO DE LA PROPUESTA	CONTRATISTA O PROVEEDOR	BREVE FUNDAMENTO DE LA ADJUDICACION
836	28.06.85	Contratación para la construcción de la habilitación Consultorio Colón Oriente, Isabel Bravo	Ingeniería y Construcciones del Pacífico S.A.	Ofreció el mejor proyecto y mayor cantidad de obras.
925	16.07.85	Contratación de seguros para los bienes muebles e inmuebles Municipales (incluye vehículos).	Edmundo Claro y Cía. S.A. Cía. de Seguros La República.	Menor costo en la contratación.
1068	13.08.85	Contratación de la ejecución y reparación de calzadas y aceras de diversas calles de la Comuna.	Sociedad Constructora Alca Ltda.	Oferta más baja y más conveniente.
1114	27.08.85	Contratación de los servicios de mantenimiento y conservación de la demarcación de calzadas en la Comuna.	Sertet Ltda.	Oferta más económica.
1217	16.09.85	Contratación Estudios Preinversionales que componen el Estudio de Pre-inversión 303-85 "Programa de Absorción de Profesionales" (PAP-1985).	Estudio N° 3: Javier Guerrero S. Estudio N° 4: Julio López N. Estudio N° 5: Mario Vega Q. Estudio N° 8: Jorge Olazábal C.	Cada uno de ellos más alto puntaje en los criterios previamente determinados de Metodología, Programación, cumplimiento de objetivos y antecedentes curriculares.
1237	27.09.85	Concesión servicio de mantenimiento de áreas verdes. Sector I.	Núcleo Paisajismo	Oferta más económica y técnicamente más conveniente.
1238	27.09.85	Concesión servicios de mantenimiento de áreas verdes. Sector II.	Akro Diseño	Oferta más económica y técnicamente más conveniente.
1239	27.09.85	Concesión servicio de mantenimiento de áreas verdes. Sector III.	Art Garden	Oferta más económica y técnicamente más conveniente.

CARLOS VARAS VILDOSOLA  
Alcalde





La mayor parte de los deudores pequeños que pueden acogerse a la reprogramación "caso a caso" del Banco del Estado, son agricultores.

## Prevén aumento de la liquidez en el mercado

☐ Situación obedece a razones estacionales por menor demanda de créditos en meses de verano

El vicepresidente de la Corporación de Sociedades Financieras, Guillermo Villaseca, precisó que actualmente se observa una gran liquidez en el mercado, producto de razones estacionales, ya que en los meses de verano se registra una menor demanda por crédito, por feriado o menor actividad de las empresas. Asimismo, calificó como adecuada la actual tasa de interés sugerida por el Banco Central, de 1,5%.

Villaseca explicó que en diciembre también se registran factores estacionales que inciden en un aumento de la cantidad de dinero.

Indicó que a su juicio el alza de la tasa sugerida para depósitos a 1,7% el mes pasado fue un error, ya que las condiciones de liquidez y expectativas del mercado no justificaban un alza de la tasa desde 1,5% a 1,7%.

Sostuvo que "esta nueva tasa sugerida refleja bien la situación que actualmente presenta el mercado, ya que es un mercado bastante líquido con una tasa de interés nominal de no más de 1,75% y con las tasas de los instrumentos de largo plazo también bajando".

Villaseca manifestó que esto demuestra que no es sólo un hecho puntual, sino que en el mercado existe una expectativa que en un par de meses más adelante la situación será de relativa liquidez.

Recordó que el mes pasado, la tasa de interés para depósitos a corto plazo se elevó, pasando incluso de 2,1 por ciento. "Creo que esa alza fue innecesaria —dijo— ya que existían expectativas de IPC bajo para diciembre y expectativas que habría más liquidez, por lo tanto pareció extraño que el Banco Central hubiese aumentado la tasa sugerida el mes pasado".

Manifestó que en todo caso, se trató de una situación transitoria y que con la actual tasa de interés se está precisando en mejor forma lo que el mercado muestra en materia de liquidez.

Por otra parte, estimó que en enero y febrero la situación de liquidez debe ser normal, luego que en diciembre mostró un aumento importante en todos los indicadores.

Villaseca puntualizó que esta situación de liquidez resulta muy beneficiosa para los deudores, ya que se modera en cierto modo el flujo de los intereses.

En todo caso, cabe señalar que el sistema financiero mostró en general una tendencia a la baja en la tasa de interés durante los últimos meses de 1985, como consecuencias de expectativas de un bajo Índice de Precios al Consumidor, situación que al parecer se mantendrá durante los primeros meses del año.

Reprogramación "caso a caso"

## Bancos preparan diagnóstico y evaluación de sus deudores

- ☐ B. del Estado iniciará el proceso en febrero o marzo próximo. La mayor parte de los compromisos hasta \$ 10 millones corresponde a agricultores
- ☐ Instituciones financieras estudian alternativas para cambio en reajustabilidad de créditos hipotecarios

Las instituciones financieras se encuentran trabajando aceleradamente para realizar el diagnóstico y evaluación de sus deudores de menos de \$ 10 millones con el objeto de poner en marcha el sistema de renegociación caso a caso para este sector, de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos. El plazo para la entrega de estos antecedentes vence el 31 del mes en curso, por lo tanto se espera que el mecanismo de reprogramación esté vigente en febrero próximo.

El vicepresidente de la Corporación de Sociedades Financieras, Guillermo Villaseca, precisó que en este momento los bancos "están preparando sus programas, con un listado de clientes, que debe entregarse a la Superintendencia en el plazo señalado. Diría que todas las instituciones están trabajando para preparar esa información". Añadió que los deudores no han tenido contacto con los bancos en este sentido y son las instituciones las que están llevando el "caso a caso".

Estimó que en febrero próximo se iniciarán los primeros contactos entre deudores y los bancos, ya que esta primera etapa es de manejo interno.

### BANCO DEL ESTADO

Por su parte, fuentes del

## Fijado valor de la UF

En treinta y seis pesos 81 centavos (\$ 36,81) aumentará su valor la Unidad de Fomento entre el período comprendido desde el 10 de enero próximo al 9 de febrero del presente año.

Fecha	Valor U.F.
10/1	2.832.59
11/1	2.833.77
12/1	2.834.95
13/1	2.836.13
14/1	2.837.31
15/1	2.838.50
16/1	2.839.68
17/1	2.840.86
18/1	2.842.05
19/1	2.843.23
20/1	2.844.42
21/1	2.845.60
22/1	2.846.79
23/1	2.847.97
24/1	2.849.16
25/1	2.850.35
26/1	2.851.54
27/1	2.852.72
28/1	2.853.91
29/1	2.855.10
30/1	2.856.29
31/1	2.857.48
01/2	2.858.67
02/2	2.859.87
03/2	2.861.06
04/2	2.862.25

Banco del Estado precisó que la institución está realizando el diagnóstico y evaluación de sus pequeños deudores, conforme a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos, para entregar los antecedentes solicitados antes del 31 del mes en curso.

Las fuentes señalaron que en febrero o marzo próximo debería iniciarse el proceso de renegociación, indicando que el proceso será algo lento, ya que el número de pequeños deudores es bastante elevado. En su mayor parte, se trata de agricultores de todo el país.

Según se señaló, el Banco del Estado está buscando la mejor forma para solucionar este problema que afecta a deudores de menos de \$ 10 millones.

### CAMBIO DE UF

Guillermo Villaseca manifestó que este es un proceso algo lento "ya que las instituciones financieras deben percibir cuáles tipos de instrumentos, expresados en cuáles índices estarían dispuestos a recibir los ahorrantes, para poder sugerir alternativas al Banco Central".

Cabe recordar que recientemente la Junta de Gobierno aprobó un proyecto de ley que permite el

cambio de reajustabilidad a los créditos hipotecarios expresados en UF. Con el objeto de materializar esta iniciativa, el instituto emisor deberá dictar un reglamento, luego de conocer las sugerencias y alternativas propuestas por las entidades financieras.

Al respecto, Villaseca citó como ejemplo la adquisición por parte de las AFP de letras hipotecarias que en lugar de reajustarse conforme al IPC, lo hicieron de acuerdo con el índice de la Cámara de la Construcción.

"Podríamos proponer al Banco Central —dijo— utilizar ese índice para emitir letras hipotecarias con esa característica, sabiendo que existe un potencial comprador de ellas". Añadió que es necesario conocer hasta qué punto ese índice es adecuado para el deudor que contrae la obligación, ya que una persona cuyos ingresos no dependen del índice de la Cámara de la Construcción por ejemplo, no tiene sentido que adquiera una deuda con una institución financiera expresada en ese índice.

A su juicio, antes de pro-

poner alternativas "es vital saber la actitud que tendrán los ahorrantes respecto de esta nueva posibilidad de instrumentos, para que las instituciones hagan las sugerencias al Banco Central".

Villaseca aclaró sin embargo, que "si mañana llegara un cliente a solicitar un préstamo que sea reajustado una vez al año, en vez de ajustado en forma diaria, nosotros normalmente, antes de emitir ese instrumento, tendríamos que advertirle que tal vez no existen compradores para ese instrumento en el mercado. Por ese motivo es fundamental tener clara una percepción de la postura de los principales ahorrantes, y quizás las AFP y las compañías de seguros, es decir, los ahorrantes institucionales, serían los primeros que deberían manifestarse en ese sentido".

Finalmente, concluyó que se está en una etapa de conocer hasta qué punto hay interés por parte de los inversionistas principales por comprar instrumentos expresados en unidades distintas de las unidades de fomento.

## COMPAÑÍA DE TELEFONOS COMPLEJO MANUFACTURERO DE EQUIPOS TELEFONICOS SACI

Junta General Ordinaria  
de Accionistas

Por acuerdo del Directorio del Complejo Manufacturero de Equipos Telefónicos S.A.C.I., Compañía de Teléfonos, se cita a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria a celebrarse el día 24 de enero de 1986 a las 18.00 Hrs. a primera citación en el Salón de Sesiones de la Presidencia, ubicado en la casa matriz, Avenida Los Leones N° 1412, Comuna de Providencia de la Región Metropolitana con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1. — Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad correspondiente al ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1985.
2. — Elección de Directorio.
3. — Elección de Auditores Externos.
4. — Elección de Inspectores de Cuentas.
5. — Distribución de utilidades y reparto de dividendos.
6. — Materias de competencia de la Junta Ordinaria, de acuerdo a la Ley y Estatutos Sociales.
7. — Varios.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 de enero del presente hasta el 24 de enero del presente y a disposición de los accionistas, como asimismo la memoria y balance de acuerdo a la Ley 18.046; la tabla se notificó por carta certificada a cada accionista, teniendo derecho a participar en la Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas hasta el 18 de enero del presente en el Registro de Accionistas.

EL PRESIDENTE

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.828,51  
Valor de hoy : \$ 2.829,96  
Valor mañana : \$ 2.831,41

PRECIO DEL COBRE ayer  
62,999 ct. US\$

IPC Diciembre: 1,3%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Enero: \$ 4.968,00

DOLAR oficial ayer:  
\$ 180,70

CUOTA AHORRO  
(11-12 a 10-1)  
\$ 94,10

UNIDAD REAJUSTABLE  
Enero: \$ 28,16



## Curso sobre conservación de monumentos harán en Pascua

Con el propósito de ayudar a formar conciencia entre los propios habitantes de la isla, de la importancia del patrimonio cultural que tienen

Con la participación de connotados especialistas y con el propósito de ayudar a formar conciencia entre los propios pascuenses, se realizará en Isla de Pascua, entre hoy y el 18 de enero, un curso de "Conservación y Mantenimiento de Sitios Arqueológicos", patrocinado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD.

Así lo dio a conocer ayer el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, quien junto con señalar que la entidad que dirige también patrocina esta iniciativa, destacó la importancia de este encuentro explicando que "toda Pascua es un parque nacional con monumentos que forman parte del patrimonio cultural chileno, los cuales datan de los siglos VI y VII de nuestra era y hay que cuidar y pro-

teger".

Por lo mismo, añadió, y teniendo en cuenta que con el paso de los años éstos sufren un normal deterioro, se hace imperativo buscar fórmulas para salvaguardarlos, de ahí la importancia de estas jornadas en las cuales especialistas dictarán charlas sobre preservación, manejo de áreas protegidas, conservación de la piedra, entre otras materias.

Con dos mil habitantes, en la actualidad, según informó Campos Menéndez, se trabaja en la ampliación del Museo de Pascua, que quedará listo a mediados de año, con aportes entregados por el gobierno japonés en agradecimiento al gesto chileno de haberles prestado un Moai para ser exhibido en Osaka y Tokio, el cual fue restituido a su lugar de origen, relató.

Entre los profesores que participarán en estas charlas, los cuales viajaron hoy, figuran el arqueólogo Nicholas Stanley-Price, perteneciente al Centro de Estudios para la Conservación y Restauración de Bienes Muebles, con sede en Roma; la doctora Elena Charola, especialista en conservación de material lítico; el ingeniero forestal Carlos Weber, especialista en áreas protegidas de CONAF y Mónica Bahamondes, ingeniero civil químico, especialista en conservación de material lítico (piedra).

Finalmente, se indicó que el curso, en el cual participarán 15 personas especialmente invitadas, está dirigido al personal de nivel medio que trabaja en actividades directamente vinculadas a los monumentos arqueológicos de la isla.

## Camioneros obtendrán pólizas de seguros a un bajo costo

- Firmado convenio entre la Confederación de Dueños de Camiones y el Instituto de Seguros del Estado
- Habrá rebaja especial de un 10% para empresario que inscriba más de diez vehículos

La Confederación de Dueños de Camiones suscribió ayer un convenio con el Instituto de Seguros del Estado mediante el cual los afiliados contarán con

las pólizas necesarias para obtener los permisos de circulación, con un costo de 0,95 Unidades de Fomento que cubrirá el período comprendido entre el 1° de

enero de este año y el 30 de septiembre próximo.

Julio Lagos y Jaime Calvo, presidente y secretario general, respectivamente, destacaron que el nuevo convenio resultó para los asociados de más bajo costo que las pólizas del año pasado, ya que por camiones se cancelará 1,5 U.F. y por trailer y acoplados en esta oportunidad será de 0,35 U.F. En el documento también se establece una rebaja adicional del 10 por ciento cuando un empresario asegure más de 20 camiones.

En este caso, como la organización está asegurando a todos sus afiliados, tal descuento es general.

Ambos dirigentes indicaron que junto con preocuparse por esta situación continúan diariamente reuniéndose con expertos técnicos de los ministerios de Economía y Hacienda para buscar los mecanismos que permitan responder a otras inquietudes del gremio.

Lagos, quien es también miembro del CES, destacó que sin perjuicio de radicar las peticiones a nivel de la Comisión Interministerial, las expondrá también en esta instancia.

Finalmente, anunció que el jueves próximo, la directiva de la Confederación sostendrá una nueva reunión de trabajo con la Comisión Interministerial que encabeza el Ministro de Transportes.

## Oficializado el indulto para reos por Ley 18.488

- Iniciativa fue ordenada con máxima celeridad por S.E.

Fue oficializada la Ley 18.488, que concede indulto general de un año a aquellos reos que se encuentren procesados por la Ley 18.488, que no tengan la calidad de reincidentes y que estén cumpliendo penas por delitos menores.

La publicación apareció en el Diario Oficial de ayer y en ella se especifica que el indulto general de un año favorece a los que a la fecha de la publicación de la presente ley, sin tener la calidad de reincidentes se encuentren condenados por sentencia ejecutoriada y cumpliendo sus penas por delitos que no sean los de homicidio calificado, secuestro, robo con violencia o intimidación en las personas, sustracción y corrupción de menores, violación, conducción en estado de ebriedad causando la muerte y elaboración y tráfico de estupefacientes.

Similar disposición rige para quienes se encuentran acogidos a libertad condicional o a algunas de las medidas alternativas establecidas por la Ley 18.216.

Se indica, asimismo, que no se concederá el beneficio del cuerpo legal aludido a quienes hubiesen sido condenados por delitos previstos en los artículos 150 y 255 del Código Penal, en el párrafo décimo del título Sexto, Libro II, del mismo código, en la Ley 12.997.

También si han incurrido en aquellos delitos contemplados en la Ley de Seguridad del Estado, en la Ley 17.798, sobre control de armas, en el Decreto Ley 2.621, de 1979 y en la Ley 18.314 que determina conductas terroristas y fija su penalidad.



Los receptores de mesa juegan un papel fundamental y anónimo en toda la labor que realiza la Agencia informativa ORBE. En la fotografía vemos a Humberto Candia Nieto (periodista fundador de la agencia) y, en primer plano, a Gabriel Barrios.

## 31 años de actividad cumplió Agencia ORBE

- S.E. y la Primera Dama enviaron sus saludos y felicitaciones a quienes laboran en este medio informativo

El trigésimo primer aniversario de su fundación, cumplió ayer la Agencia Informativa Orbe, medio que nació oficialmente a la luz pública el 7 de enero de 1955, contando entre sus fundadores a los periodistas José María Navasal, Marina de Navasal y Andrés Aburto Sotomayor.

En sus primeros pasos la agencia utilizó el servicio de mensajeros para el envío de boletines copiados a máquina hacia los diversos medios existentes en ese entonces. Con posterioridad el sistema fue reemplazado por un roneo y más tarde por un mimeógrafo.

Fue en 1964, cuando a través de un convenio con la Deutsche Presse Agentur (DPA), se procedió a la instalación de los primeros teletipos, los que permitieron la entrega de informaciones al instante a los diversos abonados. Posteriormente, en 1982, el servicio técnico es reemplazado e implementado por modernos teletipos electrónicos.

### SALUDOS

Con motivo de este nuevo aniversario S.E. el Presidente de la República, la Primera Dama y otras autoridades de Gobierno, además de representantes de diversas entidades del quehacer nacional, enviaron sus saludos.

En sus felicitaciones, el Jefe del Estado, destacó "la valiosa labor que desarrollan los periodistas que integran Agencia Orbe, quienes cubren eficientemente las principales áreas del quehacer noticioso".

El actual director de ORBE es el periodista Emilio Benavides Lazo y el gerente, Alfredo Steinmeyer Farfán.

## Cámara Farmacéutica renovó su directiva

La Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile eligió a Sergio Rider Iglesias como presidente de la organización, quien será secundado en su cargo por cuatro directores, que son: Gloria Rajcevic, Germán Wendt, Alfonso Goycolea y Giancarlo Ciceri.

El mandato de este nuevo directorio de la CIF durará un año y fue elegido por la unanimidad de los 38 socios que representan a todos los industriales farmacéuticos del país.

Rider en conferencia de prensa dijo que la principal labor a que se abocará su directorio es regularizar los pagos de los servicios hospitalarios que están en deuda con la cámara y con un arrastre de aproximadamente 230 millones de pesos.

El total de hospitales con deuda con la cámara es de cerca de 160 en todo el país, entre ellos: Barros Luco, San José y San Juan de Dios, de Santiago; Regional Guillermo Grant, Concepción; Regional Valdivia, de Valdivia; Carlos Van Buren, Valparaíso y Regional de Temuco, centros hospitalarios que reñen el 40 por ciento de la deuda total.

Rider, se refirió a los efectos negativos que tiene para los laboratorios privados la existencia de uno estatal. "A nivel mundial —puntualizó— un laboratorio abarca hasta un 6 por ciento del mercado. No obstante en nuestro país el laboratorio Chile tiene el 33 por ciento del total".

## Sepultados restos de Jorge Steck

En el Cementerio General fueron sepultados los restos del destacado periodista Jorge Steck Martínez, quien cumpliera toda una vida periodística en este diario y otras publicaciones.

Steck nació en Calbuco el 17 de octubre de 1905, y empezó su vida periodística en revistas de la editorial Zig Zag, para luego ingresar a la Empresa Periodística La Nación. Fue secretario de la Dirección y tuvo a su cargo, simultáneamente, diversas secciones, tanto de La Nación como de Los Tiempos. Entre ellas, el suplemento dominical de nuestro diario.

## Tonelaje récord

Movimiento portuario

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— El mayor tonelaje de su historia registró la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI) en diciembre pasado, a través de la carga que movilizaron los terminales que administra a lo largo del litoral.

Contra los 9.181.830 toneladas transferidas durante 1984, en 1985 se llegó a las 9.354.452 toneladas, determinando un incremento de un 1,9 por ciento.

Conjuntamente con este récord histórico anual que se alcanzó en conjunto, el complejo portuario Talcahuano-San Vicente obtuvo también su propio récord, al registrar en diciembre último 2.079.744 toneladas, contra 1.858.478 toneladas movilizadas en 1984. Su movimiento mejoró así en un 11,9 por ciento.

Sin embargo, según precisó el Departamento de Operaciones de la Dirección de la EMPORCHI, este récord anual individual del mencionado terminal, no derivó en el récord nacional, como podría pensarse, sino en la conjunción de varios incrementos alcanzados por otros puertos.

## Mejora salud de J. Alessandri

Mejoría experimentó la salud del ex Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, según lo señaló ayer informe emitido por el Hospital Militar, a través de su Departamento de Relaciones Públicas.

Dicho boletín, al respecto, señala textualmente: "El estado de salud de don Jorge Alessandri Rodríguez ha experimentado mejoría. El proceso pleuro-pulmonar está superado. Hace más de un mes que no está conectado a respirador mecánico, por lo tanto, su respiración es espontánea. Su situación metabólica es satisfactoria". El boletín está firmado por el doctor Sergio Ferrer, médico de cabecera del paciente.



En programas habitacionales de 1986

# Perfeccionan tipología de vivienda social

**E**l reemplazo de blocks de departamentos por viviendas unifamiliares de hasta dos pisos como máximo, caracterizará la política habitacional del Ministerio de Vivienda y Urbanismo durante 1986 en lo que se refiere a edificaciones de tipo básico, destinadas a los sectores de menores recursos.

Así lo dio a conocer a La Nación el Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje Sapiaín, quien destacó que esta iniciativa ya se ha aplicado en forma parcial y experimental y que está previsto generalizarla ampliamente a través de los llamados a propuestas que se efectuarán en el transcurso del presente año.

Explicó que el Ministerio, en relación a aquellas viviendas cuya construcción contrata, para luego asignarlas a los inscritos en el Sistema de Postulación, no es más que un mero intermediario entre las familias y las empresas constructoras.

"En tal sentido, se preocupa muy especialmente de conocer los intereses, gustos y aspiraciones de quienes serán los futuros propietarios de esas viviendas, de manera de traducir tales necesidades en los programas específicos que darán forma a los llamados a propuestas para su proyecto y construcción".

"Así se ha comprobado que prefieren en la gran mayoría de los casos habitar en viviendas unifamiliares más que en departamentos. Es así como hemos llegado a definir una nueva tipología de vivienda que, aceptando altas densidades, cumple igualmente con el interés de las familias de vivir en una habitación unifamiliar, tipología que tiene una gran aceptación".

Especificó que esto es preciso relacionarlo con los problemas que a los propios pobladores genera una expansión urbana excesiva, especialmente por sus efectos en las distancias de desplazamiento, lo anterior producto, en parte, por el interés de vivir en casas con estas características.

## RESPECTO POR ASPIRACIONES

Se ha criticado al Ministerio por construir en áreas cultivables perjudicando con ello la ecología, la producción e incluso la estética. ¿Es efectivo. Si es así se trasladará la construcción hacia áreas más rurales de la Región Metropolitana?

"El Ministerio acaba de cumplir 20 años de vida. Si bien en ellos se ha edificado mucho, lo cierto es que, desde que don Pedro de Valdivia loteó el casco central de Santiago, se ha estado ocupando por las viviendas, calles, comercio, industrias, parques y todo



"El Ministerio de Vivienda se preocupa de conocer intereses, gustos y aspiraciones de futuros propietarios", señala Ministro Poduje.

lo que en general constituye la ciudad, áreas cultivables".

Todos los que vivimos en estos valles del Mapocho y del Maipo —añade— estamos sobre terrenos que fueron cultivables. Y lo mismo sucede con la mayoría de las ciudades y asentamientos humanos del mundo que han surgido, precisamente, donde las bondades del suelo eran mayores. Por lo tanto, durante la vida de este Ministerio, como desde antes de su creación, se ha construido en áreas cultivables.

El Ministro Poduje destaca que ello no obedece a un capricho, sino a necesidades vitales del hombre. "La alternativa —dice— no es una ciudad vertical pero, afortunadamente, aún se mantiene el respeto por las aspiraciones de ese hombre y se trata de proporcionarle lo que precisa para vivir con mayor agrado".

Para el Secretario de Estado, idealizar las cosas, incluso la naturaleza, haciendo abstracción de las necesidades y agrado del hombre, en cuyo beneficio y satisfacción en definitiva pretenden resguardarse, es un contrasentido. "Como en todas las cosas, es preciso guardar las proporciones y tratar de evitar los extremos que, en esta disciplina, son sumamente críticos.

La autoridad cree en definitiva, que construyendo viviendas de alta densidad en

baja altura, hay una aproximación conveniente a la solución de estos problemas.

## PARTICIPACION PRIVADA

Usted ha informado que este año se contará con la participación de la empresa privada, complementaria para el sector. ¿De qué manera se concretará y cuál será el beneficio para el Estado y la comunidad?

"La empresa privada par-



Pequeñas modificaciones al subsidio habitacional mejorarán acceso al beneficio estatal. Miles de favorecidos durante 1985 tuvieron acceso a la casa propia con esta ayuda del Estado.

- ☐ Ministerio del ramo implantará construcción unifamiliar a partir de este año, favoreciendo al usuario con posibilidades de ampliación y mayor independencia
- ☐ MINVU comprobó que la familia chilena prefiere habitar en casas de máximo dos pisos que en blocks de departamentos

ticipa actualmente, en forma activa, en la materialización de los programas habitacionales, a través de la acción más visible de las empresas constructoras y profesionales de la construcción en general y por intermedio de aquella más indirecta, pero igualmente importante constituida por las instituciones financieras; industrias proveedoras de materiales y equipos; inversionistas como las AFP y otras sin cuya actividad los programas habitacionales no podrían desarrollarse, al menos con la eficiencia que hoy han alcanzado.

La participación privada según explicaciones del Secretario de Estado se orientará a la posibilidad que tendrán todas las empresas en general, grandes y pequeñas, de jugar un rol co-

"A través de los diferentes sistemas habitacionales que hemos implementado, recibirán su vivienda definitiva y en propiedad, aproximadamente 49.000 familias durante 1986".

¿Esta cifra superará la meta del presente año?

"Efectivamente, la cifra señalada supera la cantidad de viviendas entregadas durante 1985, a través de los sistemas habitacionales de este Ministerio y que alcanzó a 45.000 unidades habitacionales. Es decir, la cantidad de familias favorecidas aumentará en un 11% respecto a 1985".

A estas cifras considera preciso sumar, a lo menos, unas 5.000 que se terminarán sin ayuda del Estado y, además las soluciones de lotes con servicios que, a través de los municipios, se entregarán a otras 10.000 familias en este período.

lantes, mientras que en los de subsidio, en cualquiera de sus formas, se verifica al momento mismo de los llamados a inscripción.

## MODIFICACIONES

Usted anunció también que habrá modificaciones a los sistemas de Subsidio con el fin de perfeccionarlos.

¿Apuntarán a facilitar el acceso a este beneficio o se solicitarán más requisitos para obtenerlos?

"Al Sistema de Subsidio Tradicional sólo se le introducirá un pequeño ajuste con el objeto de mantener e incentivar la competitividad de los postulantes al interior del Sistema, lo que en definitiva favorece la operatividad del mismo".

En el caso del Sistema de



Vivienda en altura presenta dificultades de ampliación que serán superadas con nueva política de edificación.

## PRESUPUESTO

¿Qué porcentaje del presupuesto se destinará a la construcción de viviendas sociales y en qué regiones del país principalmente?

"Por definición, vivienda social es aquella cuyo precio es inferior a 400 Unidades de Fomento. En este sentido, el 82% del presupuesto está orientado a vivienda, es decir, excluidos aquellos recursos destinados a pavimentación y vialidad urbana, equipamiento comunitario y otras obras que son de responsabilidad de esta Secretaría de Estado atender, está destinado a vivienda social en 1986".

La distribución regional de los recursos depende de la localización de la demanda por viviendas, asignándose en forma proporcional a ésta. En el Sistema de Postulación se refleja en el Registro Nacional de Postu-

Ahorro y Financiamiento -SAF- se está introduciendo una modificación que permitirá aplicar, a los beneficiarios durante el período de construcción de la vivienda, su ahorro previo.

Esta modalidad se agrega a la modificación transitoria que permite a los interesados que abrieron Cuenta de Ahorro para la Vivienda hasta el 30 de diciembre del año que terminó, postular al llamado del SAF de enero de 1986.

"Las únicas modificaciones estructurales —expresó— se introducirán al Sistema de Subsidio para la Vivienda Rural, para ajustarlo a la nueva política de vivienda para este sector que aprobó recientemente el Presidente de la República y que fuera dada a conocer en su oportunidad a la opinión pública".

## BENEFICIOS

¿A cuántas familias beneficiará la acción del Ministerio este año?



Junta de Gobierno aprobó proyecto

## Otorgada sede para Comité Internacional de Cruz Roja

La Junta de Gobierno aprobó ayer un proyecto de acuerdo entre Chile y el Comité Internacional de la Cruz Roja, mediante el cual se otorga una sede al mencionado comité de este organismo de voluntariado.

El acuerdo, junto con precisar que la sede de la delegación del CICR, así como sus locales, archivos, documentos, bienes y haberes son inviolables y gozarán de inmunidad contra todo procedimiento judicial o administrativo, establece en su artículo VI que el Comité Internacional de la Cruz Roja "se obliga a no permitir que sus

sedes, locales o dependencias sean usadas como asilo".

Señala que el comité gozará de un tratamiento similar al acordado por las Organizaciones de Naciones Unidas para sus comunicaciones oficiales. Sus propiedades estarán exentas de impuestos directos y de derechos de aduana y otros gravámenes, respecto de aquellos bienes que estén destinados para sus programas asistenciales.

Finalmente, precisa que el CICR y sus delegados se obligan a obedecer las leyes de la República de Chile, desde su

ingreso al territorio nacional. Asimismo, el CICR se compromete a no abusar y velar porque sus delegados no abusen de los privilegios de inmunidades que les son conferidos por el presente acuerdo.

En la sesión legislativa realizada en el piso 16 del edificio Diego Portales, con asistencia de sus miembros titulares, estuvo presente como invitado el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Humberto Julio.

A esta sesión no ingresaron nuevos proyectos a trámite legislativo.

## CODELCO se refiere a las declaraciones de Medina

Una aclaración a las declaraciones hechas recientemente por el dirigente gremial Guillermo Medina, entregó ayer la Oficina de Relaciones Públicas de CODELCO. Refiriéndose a los problemas habitacionales y otros relacionados con las empresas contratistas, CODELCO señala lo siguiente:

En relación a las declaraciones hechas a la prensa en el día de ayer, (lunes 6 del presente), por el señor

Guillermo Medina Gálvez, dirigente sindical de la División El Teniente, la Oficina de Relaciones Públicas de CODELCO-Chile puntualiza lo siguiente:

1.— El plan habitacional que está en ejecución en la División El Teniente, contempla resolver los problemas habitacionales de todos los trabajadores de esa división durante los próximos tres años.

2.— El plan anteriormente

señalado está referido a número de soluciones habitacionales que se otorgarán cada año y en ningún caso a aportes financieros directos, como la cifra señalada por el Sr. Medina.

3.— La empresa siempre ha cumplido y cumplirá sus compromisos de apoyo a cooperativas habitacionales y otras organizaciones, salvo cuando haya situaciones que deban aclararse previamente.

4.— En relación a la presunta existencia de empresas contratistas que, según lo manifestó el señor Medina, estarían desarrollando labores propias de producción, se hace presente que no ha sido denunciado ningún caso concreto. La política de la empresa señala que no puede ser entregada a terceros ninguna actividad de producción.

5.— Se hace presente que la corporación no ha recibido ninguna denuncia de casos concretos sobre disminución de derechos laborales. Sobre el particular, se precisa que en materia de obligaciones y compromisos con sus trabajadores, la política de la empresa es el irrestricto y cabal cumplimiento de lo establecido en los contratos colectivos e individuales de trabajo como, así también, lo dispuesto en la legislación vigente.

En los casos manifestados por el señor Medina, se le pidieron los antecedentes concretos, los que serán estudiados cuando se reciban.

## Visa de cortesía recibió Kennedy

Embajador en Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, le hizo entrega del documento.

El embajador de Chile en los Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, se reunió ayer en Washington con el senador norteamericano Edward Kennedy, oportunidad en que le hizo entrega de una visa de cortesía otorgada por el Gobierno para que visite el país el próximo 15 de enero.

Así lo dio a conocer el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, quien adelantó que el personero no será recibido por autoridades nacionales durante su permanencia de un día en el país, lo cual le fue comunicado cortésmente por el embajador Errázuriz.

La entrevista entre ambos personeros tuvo lugar en la sede del Senado estadounidense y su contenido fue comunicado telefónicamente por el embajador al Canciller Del Valle y al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

El Ministro aclaró que la visa de cortesía le fue entregada a raíz de que Kennedy invocó su calidad de senador para visitar Chile, lo que no habría sucedido si éste viajara a Chile como ciudadano norteamericano, ya que en este último caso no se necesita dicho documento.

Respecto a la negativa de concederle entrevistas con autoridades de Gobierno, Del Valle precisó que la razón fundamental es conocida por todos. Añadió que Edward Kennedy es un hombre que no ha tenido una actitud cordial, sino que inamistosa con el Gobierno en forma permanente, lo cual ha causado perjuicios al país. "Ha sido discriminatorio, de tal manera que lo lógico es que no estemos en disposición de recibir a una persona que ha tenido esta actitud con nosotros".

Del Valle dijo que el senador demócrata vendrá a Chile como un observador corriente, al igual que lo hará en otras naciones como Brasil y Argentina.

### REUNION ANTARTICA

Por otra parte, en la Cancillería se realizó ayer una reunión del Consejo Antártico, con el fin de analizar lo relativo al presupuesto para 1986 y las acciones que se desarrollarán durante el año. En el encuentro participaron los Ministros de Defensa, Relaciones Exteriores, Minería y el Subsecretario de Hacienda, entre otros.

## 150 expositores en Feria Internacional de Artesanía

VIÑA DEL MAR. (Juan Gálvez G.). — La alcaldesa Eugenia Garrido presidirá mañana la inauguración de la vigésimo séptima edición de la Feria Internacional de Artesanía que se presentará en el parque Potrerillos, contiguo a la Quinta Vergara, en esta ciudad. El encuentro artesanal americano contará con la participación de representantes de Bolivia, Argentina, Ecuador, Perú, Paraguay y Chile. Es organizado por la Unión de Empleados Municipales de Viña del Mar, cuyos dirigentes señalaron que la muestra permitirá apreciar la calidad y sensibilidad artística de artesanos que en sus respectivos países mantienen vigente la tradición y las artes de numerosas

disciplinas que se van transmitiendo de familia en familia.

La comisión organizadora entrega hoy los stands a cada artesano, con la petición de caldaría de exigir que ellos muestren su capacidad al público al fabricar, en el mismo recinto, sus obras de arte.

Con esta medida, expresaron los organizadores, se pretende evitar el mercantilismo y favorecer, directamente, a los artesanos, como es el objetivo desde que fuera creada hace 27 años.

La Feria Artesanal Internacional se mantendrá abierta al público hasta el 26 del presente mes, de 11 a 22 horas, incluyendo los fines de semana y festivos.

Santiago-Los Andes

## Mejorarán Ruta 57

A trabajos de rehabilitación en toda su longitud será sometida la Ruta 57 (Santiago-Los Andes), conocida como "General San Martín" de 66,3 kilómetros de extensión, informó la Dirección de Vialidad.

Con el objeto de realizar el proyecto se llamará esta semana a propuestas públicas internacionales las que se abrirán en marzo próximo.

Los contratistas deberán estar inscritos en el registro especial del Programa Complementario de Recuperación Vial, en cuyo financiamiento participa el Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

De acuerdo con el proyecto, las obras se iniciarán en la intersección de la Ruta 57 con la Avenida de Circunvalación "Americo Vespucio". Su término se ubicará en el empalme de dicha carretera con la Avenida Chacabuco, de Los Andes en el kilómetro 66,391.

Respecto de los pavimentos, el proyecto considera un "recarpeteo" con mezcla bituminosa de 5 centímetros de espesor, sobre el cual se aplicará sello asfáltico.

### EMPRESA ELECTRICA COQUIMBO S.A. (EMEC S.A.)

FILIAL DE ENDESA - GRUPO EMPRESAS CORFO  
(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
EMISIONES DE ACCIONES DE PAGO  
OFERTA PREFERENTE

Señor Accionista:

De conformidad a lo dispuesto por los Artículos 25 de la Ley N° 18.046, y 29 del D.S. de Hacienda N° 587 que dicen en relación con la opción preferente de los accionistas para suscribir acciones de aumento de capital en proporción a las acciones que poseen, derecho que puede ejercerse, transferirse o renunciarse, informamos a usted que EMPRESA ELECTRICA COQUIMBO S.A. ha registrado una emisión de acciones de pago en la Superintendencia de Valores y Seguros (Certificado N° 065 del 11 de Diciembre de 1985).

A continuación se entregan algunos antecedentes sobre las características de la emisión y la sociedad emisora:

#### a) IDENTIFICACION DEL EMISOR

##### Identificación Básica

Nombre:

Empresa Eléctrica Coquimbo S.A. (EMEC S.A.)

Domicilio Legal:

Bernardo O'Higgins N° 290, La Serena.

R.U.T.:

86.687.200.9

Tipo de Entidad:

Sociedad Anónima Abierta inscrita con fecha 25 de Octubre de 1985, en el Registro de Valores con el N° 0281 y sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### b) ANTECEDENTES LEGALES DE LA EMISION

La emisión es de 673.743 acciones de pago, sin valor nominal, de una misma y única serie y corresponde a un aumento de capital convenido en el punto primero permanente y tercero transitorio, letra "c", de la escritura de transformación y aumento de capital de la Sociedad de fecha 30 de Septiembre de 1983, ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres.

Su extracto se publicó en el Diario Oficial N° 31.710 del jueves 3 de Noviembre de 1983 y se inscribió en el Registro de Comercio del Conservador de La Serena a fojas 17, vta. N° 93 bajo el N° 5.105 el 14 de Noviembre de 1983.

En la primera Junta Extraordinaria de Accionistas de EMEC S.A., celebrada el 3 de Julio de 1985 en la ciudad de La Serena, se acordó dentro de otros, el procedimiento para determinar el precio de colocación de las 673.743 acciones de pago por suscribir y pagar. Los acuerdos de la citada Junta se redujeron a Escritura Pública con fecha 4 de Julio de 1985. Esta escritura se extendió ante el Notario de La Serena don Carlos Medina Fernández. Su extracto se publicó en el Diario Oficial N° 32.228 del 22 de Julio de 1985, y se inscribió en el Registro de Comercio del Conservador de La Serena a fojas 73 vta. N° 66 bajo el N° 1.721 el 22 de Julio de 1985.

También se acordó que la emisión de las acciones se efectuará de una sola vez o por parcialidades, quedando el Directorio facultado para decidir sobre el particular y fijar las fechas y montos de las correspondientes emisiones.

#### c) MONTO TOTAL Y NUMERO DE ACCIONES

El monto total máximo de la emisión de acciones de pago que se contempla al 31 de Diciembre de 1984 es de \$ 101.843.935, con 673.743 acciones sin valor nominal, de una misma y única serie.

##### Derechos y preferencias

Las 673.743 acciones de pago de EMEC S.A. a emitir son ordinarias y los adquirentes de las acciones emitidas tendrán los mismos derechos que los accionistas existentes.

##### Plazos

El plazo establecido para la emisión, suscripción y pago de las 673.743 acciones, va desde el 30 de Septiembre de 1983 hasta el 30 de Septiembre de 1986.

#### d) USO DE LOS FONDOS A OBTENER MEDIANTE LA EMISION

Los recursos de la emisión de las acciones, se aplicarán en la ejecución de ampliaciones de capacidad requeridas en la generación, transporte y distribución de energía eléctrica, así como para la extensión de las instalaciones existentes.

#### e) PRECIO DE COLOCACION

El procedimiento para la fijación del precio de las 673.743 acciones de pago aprobado por la Junta Extraordinaria de Accionistas de EMEC S.A. celebrada el día 3 de Julio de 1985, consiste en que el precio de colocación será el valor de libros de la acción de acuerdo al último Balance Trimestral entregado a la Superintendencia de Valores y Seguros, reajustado en la variación del IPC habido entre la fecha de este último Balance Trimestral y el mes anterior al de colocación de la acción.

##### Forma de Pago

Las acciones deberán ser emitidas, suscritas y pagadas en dinero efectivo o con otros bienes. No existen sistemas de pago a plazo.

#### f) ACCIONES NO SUSCRITAS EN EL PERIODO DE OPCION PREFERENTE

Las acciones no suscritas por los accionistas, ofrecidas preferentemente, no podrán ser ofrecidas a terceros a valores inferiores o en condiciones más ventajosas que aquéllas.

Las acciones serán colocadas directamente por EMEC S.A. en sus oficinas de La Serena, Bernardo O'Higgins N° 290. No habrá intermediarios en la colocación de acciones.

#### g) MONTOS MENSUALES TRANSADOS EN BOLSAS DE VALORES

No existen montos transados en bolsas de valores durante los últimos doce meses, debido a que la Sociedad EMEC S.A. se mantuvo como S.A. cerrada hasta el 29 de Agosto de 1985, fecha en la cual presentó su Solicitud de Inscripción en el Registro de Valores y de sus acciones suscritas y pagadas, en forma voluntaria.

#### h) FECHA QUE DETERMINA EL DERECHO DEL ACCIONISTA PARA EJERCER LA OPCION PREFERENTE

Tendrán derecho de ejercer el derecho de opción de compra preferente, los accionistas inscritos en el Registro el quinto día hábil anterior a la publicación del aviso que en forma destacada se efectuará en el diario La Nación del 8 de Enero de 1986.

#### i) NUMERO DE ACCIONES QUE DA DERECHO A SUSCRIBIR CADA ACCION

Los accionistas tendrán derecho a suscribir una acción, de la nueva emisión, por cada 8.3359 acciones que posean.

#### j) PLAZO Y PROCEDIMIENTO A SEGUIR POR EL ACCIONISTA PARA LA SUSCRIPCION DE ACCIONES

Los accionistas deberán manifestar por escrito a EMEC S.A., su intención de suscribir las dentro del plazo de 30 días contados desde la fecha de la publicación, que se efectuará, ofreciendo las opciones preferentes a prorrata de las acciones que posean. Si nada expresan dentro de dicho plazo se entenderá que renuncian a este derecho.

#### k) PLAZO Y PROCEDIMIENTO PARA LA TRANSFERENCIA DE LA OPCION A SUSCRIBIR ACCIONES

Las opciones para suscribir acciones de EMEC S.A. se podrán transferir por escritura privada firmada por el cedente y el cesionario ante dos testigos mayores de edad o ante Corredor de Bolsa o ante Notario Público. También podrá hacerse por Escritura Pública suscrita por el cedente y el cesionario.

La cesión producirá efecto respecto de EMEC S.A. y de terceros una vez que la Sociedad tome conocimiento de la misma en vista del documento en el que consta la cesión y el certificado de derecho a la opción.

LA SERENA, ENERO 1986

GERENTE





El Ministro de Salud junto al intendente metropolitano y al alcalde de Pudahuel, entregan nuevo consultorio en Pudahuel.

Inauguró Ministro de Salud

## Moderno consultorio externo para Pudahuel

□ Confirmó un probable caso de SIDA en el país al que se le habría diagnosticado "no con certeza" el mal

Con un moderno consultorio externo de salud cuenta a partir de ayer el populoso sector de Pudahuel Poniente, que fue inaugurado por el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Bunting en compañía del intendente metropolitano y del alcalde de esa comuna.

El nuevo centro asistencial cubre la atención de un núcleo poblacional de 36.121 habitantes y fue construido en una superficie de 510 metros cuadrados en 2.720 metros de terreno y obedece a un proyecto tipo avalado por el Ministerio.

El alcalde Patricio Melero señaló en su discurso que "Pudahuel definitivamente entra en vereda, pues se prevén una serie de obras de adelanto las que beneficiarán a toda la población" y que el citado consultorio forma parte de ellas.

La construcción realizada en albañilería reforzada y con losa de hormigón armado comprende 12 boxes para atención directa, oficinas administrativas, SOME, archivos, farmacia, esterilización,

salas de tratamiento y curaciones, vacunatorio, bodega de leche, amplia sala de espera, servicios higiénicos, vestuario, comedor, sistema de agua con estanque y bombas de presión eléctricas.

### SIDA

En esta oportunidad el Ministro Chinchón confirmó la probable aparición de un nuevo caso de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida —SIDA— en Chile.

El Secretario de Estado se refirió a este hecho indicando que se trata de un ciudadano chileno, que estaba residiendo fuera del país a quien se le diagnosticó "no con certeza aún" que estaría padeciendo de los síntomas del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, pero se obtuvo de entregar mayores antecedentes sobre su identidad y del centro asistencial donde se encuentra.

Precisó que su estado no es de gravedad y que no conocía su ficha clínica, por lo tanto no podía aclarar si era o no homosexual.

Marta Stefanowsky

## "Ninguna municipalidad puede cerrar un plantel educacional"

□ Respondió así a una inquietud formulada por representantes de la AGECH

"Ninguna municipalidad puede cerrar un establecimiento educacional".

La afirmación la hizo ayer la Subsecretaria subrogante de Educación, Marta Stefanowsky, al término de una reunión de dos horas que sostuvo con representantes de la Asociación Gremial de Profesores de Chile, en la cual le plantearon diversas inquietudes de la mencionada agrupación.

En torno a una consulta referente a un virtual cierre de escuelas por algunas municipalidades, informó que "esta situación no se está dando en estos momentos, sino que están exigiendo la regularización de los pagos correspondientes a derechos municipales de construcción y dando un plazo adecuado para su cumplimiento".

"Eso —dijo— es lo que la Secretaría Ministerial de Educación ha pedido a los alcaldes que han tomado este tipo de exigencias", al tiempo que explicó que "ninguna municipalidad puede cerrar un establecimiento educacional".

### PAGO DE SUELDOS

Informó —además— que los Ministerios de Educación y del Trabajo estudian actualmente un sistema que permita comprobar, mensualmente, el pago de las remuneraciones y previsión al personal de los establecimientos educacionales subvencionados, previo a la entrega de subvenciones a los sostenedores.

Explicó que la ley complementaria de la Ley de Presupuesto N° 18.482, publicada en el Diario Oficial del 18 de febrero pasado, estableció en su artículo 45 una modificación en la que se señala que —para entregar la subvención— es requisito indispensable

comprobar los pagos de sueldos y previsionales correspondientes. Manifestó, al mismo tiempo, que comenzará a aplicarse a partir del pago de la subvención del mes de enero en curso.

"De esta forma —indicó— a partir de esa fecha el personal podrá contar con la seguridad que para que la subvención mensual se entregue, el sostenedor deberá comprobar que pagó las remuneraciones y previsión que a cada mes corresponda". Añadió que "esto es un adelanto a lo que vendrá en la Ley de Subvenciones, que se está estudiando para otorgar inembargabilidad a las subvenciones por parte de bancos y entidades financieras, que en marzo próximo entrará en trámite legislativo".

En relación a situaciones puntuales, también le expusieron el despido de profesores de un liceo industrial

## Se efectuaron exequias de Tomás Reyes

Ayer fueron sepultados en el Cementerio General los restos del ex presidente del Senado y arquitecto, Tomás Reyes Vicuña, quien falleció el lunes en esta capital.

El obispo Jorge Houthon, concelebró con 15 sacerdotes una misa de requiem en la Iglesia de San Ignacio. En el templo se hicieron presentes ex parlamentarios y dirigentes de corrientes de opinión.

En el camposanto, hablaron entre otros oradores, Víctor Gubbins, presidente del Colegio de Arquitectos A.G.; Patricio Aylwin, Ignacio Palma, Andrés Zaldívar y Armando Jaramillo.

que administra la Sociedad de Fomento Fabril, respondiendo que hoy se reunirá con ejecutivos de la SOFOFA para ver "cómo podemos encontrar alguna solución a esta impasse que se ha producido entre funcionarios y profesores con

la corporación". Aclaró, no obstante, que la entidad en cuestión ya presentó un informe, pero "vamos a ver si realmente es posible profundizar en él y que la SOFOFA se reúna individualmente con cada uno de los afectados".

## Llegó miembro del Consejo Neozelandés para la Mujer

Su profundo interés por conocer la labor que realizan las diversas instituciones del voluntariado en nuestro país manifestó Margareth Joyce Luxton, miembro del Consejo Nacional de la Mujer en Nueva Zelanda, entidad independiente encargada de coordinar las organizaciones relacionadas con la mujer.

Margareth Luxton, quien se encuentra en Chile acompañando a su esposo, el parlamentario conservador, en oposición al gobierno laborista, Jack Luxton, en una visita de carácter privado, fue recibida por la secretaria nacional de la mujer, María Isabel Covarrubias.

U de Chile

## Designado director de Comunicaciones

Asumió como director de Comunicaciones de la Universidad de Chile, el periodista Eric Jaime Valdés.

El profesional reemplaza en el cargo a María Eugenia Fonticilla, quien regresará a cumplir funciones académicas de jornada completa en la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación del plantel.

Valdés, es periodista titulado en la Universidad de Chile y se ha desempeñado como director del

En la entrevista, realizada en la sede de la Secretaría de la Mujer, estuvieron presentes, además, la prosecretaria de esa institución, Joy Gubbins, y la esposa del vicedeputado de Nueva Zelanda, Daphne Hercus.

En el encuentro, que se prolongó por más de una hora, María Isabel Covarrubias hizo una reseña de la labor que realizan las instituciones del voluntariado, destacando que en el año 1973 el país se encontraba sumido en una grave crisis económica, por lo cual al asumir el nuevo Gobierno, la ciudadanía se organizó para ocuparse de los más desposeídos.

diario LA NACION y de la agencia de noticias ORBE.

Asimismo, fue agregado cultural y de prensa en las embajadas de Chile en Brasil, Argentina y España. Por otra parte, el profesional ocupó el cargo de jefe de información exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores. Se ha desempeñado como cronista del diario "El Mercurio" y trabajó en los canales 9, 13 y 7 de televisión, y como reportero y comentarista en las radios Balmaceda, Minería y Agricultura, entre otras actividades profesionales.

## SOCIEDAD GENERAL DE COMERCIO S.A. SOGECO

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, para el día 24 de enero de 1986, a las 18,30 horas, en primera citación, en Mac Iver 125, 6° piso.

### TABLA:

- 1.- Resolver sobre la modificación del artículo 3° de los Estatutos Sociales, ampliando el Giro de la Sociedad, facultándole para formar otras sociedades, o adquirir acciones o derechos en otras sociedades, o asociarse con terceros para organizar nuevas sociedades, dedicadas a la fabricación y/o distribución de producción del rubro metal mecánico.
- 2.- Aumentar el capital social señalando su forma de entero y pago, o facultando al Directorio para ello.
- 3.- Aportar capital a la nueva o nuevas sociedades que se acuerde crear y participación accionaria en ella o ellas.

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la Compañía, cinco días antes de la fecha de celebración de la misma. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta se inicie.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1985.

## I. MUNICIPALIDAD DE RENGÓ

### PROPUESTA PUBLICA

OBRA: Reparación daños mayores Liceo B-14 Rengo. Consistente en: a) Reparación elementos estructurales. b) Reparación techumbre.

FINANCIAMIENTO: F.N.D.R. y préstamo BID.

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada, sin reajuste.

REQUISITOS DEL CONTRATISTA: Inscripción vigente en el Registro General de Contratistas MOP. Mínimo obras menores Cat. "A", o Registro de Contratistas del MINVU Cat. 2A, 4 y mayores y Registro Gral. de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 09 de enero, hasta el 17 de enero de 1986 en la Dirección de Obras Municipales, Urriola N° 26, 3er. piso, Fono 120 Rengo.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.400 IVA incluido.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 29 de enero de 1986 a las 11.00 horas, en Alcaldía, Urriola N° 26 2do. piso, Rengo.

EL ALCALDE

## REFRACTARIOS CHILENOS S.A.

### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales y por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día miércoles 22 de enero de 1986, a las 8.30 horas, la que se celebrará en las oficinas de la sociedad de Avda. Carretera Panamericana Norte N° 3076, Santiago, con el objeto de que se pronuncie acerca de:

1.- La Memoria, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas y el informe de los auditores de la sociedad por el período 1° de noviembre de 1984 al 31 de octubre de 1985;

2.- Elección o reelección de los miembros del Directorio;

3.- Otras materias propias de la Junta.

Los poderes serán calificados en el mismo lugar, día y hora de la Junta.

El Presidente



**BELLEZA ABRIGADA**

*Esta pequeña rusa de sólo dos añitos, Nadeshda, observa el trabajo de su padre en las heladas tierras de Omolon, donde su familia cuida un rebaño de renos. Su atuendo no sólo obedece al continente en que vive, sino al crudo invierno soviético. (Reuters).*

MINISTERIO DEL INTERIOR  
**MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL**  
SECRETARIA MUNICIPAL

Decreto N° 1.917.  
San Miguel, 28 de noviembre de 1985

VISTOS: estos antecedentes: que mediante Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 de 5 de junio de 1981 se otorgó un plazo de 60 días, para proceder a la demolición de galpón construido infringiendo disposiciones legales, en el inmueble de calle Pacocha N° 6057, Población Francisco de Miranda; considerando lo solicitado por Ord. N° 128185 del Departamento de Obras Municipales, de fecha 24 de septiembre de 1985; lo informado por Ord. N° 992 de 28 de octubre de 1985 del Departamento de Inspecciones; Ord. N° 1475 de 4 de noviembre de 1985 del Departamento de Obras Municipales solicitando dictar Decreto de demolición para el citado galpón, por cuanto no se notificó el Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 ya mencionado y teniendo presente lo dispuesto en el art. 116, N°s. 1 y 3 del art. 148 del Decreto Supremo MINVU N° 458, Ley General de Urbanismo y Construcciones y las facultades que me concede el Decreto Ley N° 1.289, Ley Orgánica de Municipalidades,

**DECRETO:**

- 1°.— Déjase sin efecto el Decreto Alcaldicio Secc. 3a. N° 681 de 5 de junio de 1981.
  - 2°.— Otórgase un plazo de 30 días, contados desde la fecha de notificación del presente Decreto, para que se proceda a la demolición de un galpón en mal estado, construido sin permiso municipal en el interior del inmueble ubicado en Pacocha N° 6057.
  - 3°.— En caso de incumplimiento del presente Decreto dentro del plazo señalado, el Departamento de Emergencia procederá a la demolición sin más trámite, por cuenta del propietario del inmueble.
  - 4°.— Notifíquese el presente Decreto en conformidad a lo dispuesto en el art. 151 del Decreto Supremo N° 458 del MINVU, por el Departamento de Inspecciones al propietario del inmueble, a los arrendatarios u ocupantes, si los hubiera.
  - 5°.— Asimismo, corresponderá al Departamento de Inspecciones velar por el fiel cumplimiento del presente Decreto.
- Anótese, comuníquese, notifíquese y archívese. — Nelson Murúa Polanco, Alcalde; Teresa Concha Rebolledo, Abogada, Secretaria Municipal.
- Lo que comunico a Ud., para su conocimiento y fines pertinentes.

**TERESA CONCHA REBOLLEDO**  
ABOGADO  
SECRETARIO MUNICIPAL

# Torrenciales lluvias causan fatal accidente en Bolivia

LA PAZ, 7 (AP).— Treinta pasajeros de un autobús murieron sepultados dentro del vehículo debido a un deslizamiento de tierra en la zona central boliviana, afectada por torrenciales lluvias, informó hoy la prensa.

El diario capitalino "Presencia", en un despacho desde Cochabamba, 180 ki-

lómetros al sureste de La Paz, informa que el accidente ocurrió ayer cuando una roca de gran tamaño cayó sobre un autobús con 30 pasajeros, que se precipitó al lecho de un río. Dice que el vehículo rodó alrededor de 150 metros y que fue sepultado por rocas

y lodo, producto del desprendimiento de tierras de la ladera de un cerro.

No se ha emitido una versión oficial inmediata del hecho, calificado por algunos medios periodísticos como uno de los accidentes más graves de los últimos tiempos.

La zona central boliviana está siendo afectada desde el viernes pasado por torrenciales lluvias que han dejado un saldo de miles de damnificados. De acuerdo a informes oficiales, cientos de familias están viviendo a la intemperie en las partes altas de sus localidades.

## Aún se muere por amor

□ Muchacha recibe en transplante el corazón de su novio

SAN FRANCISCO, 7 (Reuter).— Felipe Garza, de 15 años, había dicho a sus amigos que moriría a fin de poder donar su corazón a su novia, quien necesitaba urgentemente un trasplante, dijo anoche el medio hermano de Garza.

Garza —quien según sus familiares gozaba de excelente salud— murió el sábado de hemorragia cerebral.

Su novia, Donna Ashlock, de 14, quien venía aguardando un corazón para serle trasplantado, recibió el de Garza en una operación realizada el domingo. Anoche estaba sentada en su cama del hospital tomando helado ignorando que había recibido el corazón de su novio.

"Ni siquiera se le ha dicho que Felipe está muerto por temor al choque emocional" (que podría producirle la noticia), dijo su padre Raymond Ashlock.

"Es un milagro", dijo "de no haber sido por Felipe mi hija también estaría muerta. Es un héroe".

El medio hermano de Garza, John Sánchez, dijo que hace varias semanas Garza se enteró que Donna moriría pronto de un estado de degeneración cardíaca a menos que fuese encontrado otro corazón para serle implantado.

"Mi hermano declaró 'voy a morirme para poder dar mi corazón a Donna', dijo Sánchez.

"Felipe se la pasó repitiendo esto a pesar de gozar aparentemente de excelente salud", agregó Sánchez. Pero Garza se quejó de dolor en el lado izquierdo de la cabeza y murió el sábado de hemorragia cerebral.

Los médicos del Hospital en Modesto, a 32 kilómetros al norte de la pequeña comunidad rural de Patterson, mantuvieron latiendo su corazón por medio de un respirador.

**"PARTE DE EL"**

"Sus familiares, recordando su reiterado deseo, autorizaron el trasplante y la intervención, que duró cinco horas, se llevó a cabo en el Centro Médico Presbiteriano Pacífico en San Francisco, dijo Sánchez.

El doctor Barry Levin, uno de los cirujanos, dijo: "esencialmente, lo que teníamos era una muchachita que iba a morir. Por un capricho del destino y un acto de Dios ella recibió un regalo".

"Se trata de una situación penosa, pero me siento orgulloso de mi hermano", dijo Sánchez. "Lo vamos a extrañar, pero mientras podamos ver a Donna, podremos decir que es parte de nuestro hermano".

## Dos muertos Colisión de cazas

BONN, 7 (ANSA).— Dos cazas monoplaza de las fuerzas estadounidenses en la República Federal Alemana chocaron hoy en vuelo en Bitburg, Renania-Palatinado (RFA).

Las víctimas son dos, uno de los pilotos y un civil que con otros cuatro fue alcanzado por los restos caídos sobre la población. La zona fue evacuada porque los dos "F-15" tenían a bordo bombas listas para ser lanzadas.

El accidente ocurrió durante ejercicios en la frontera franco-alemana. Los dos cazas se enfrentaron, desintegrándose. Los pilotos de los dos aviones se lanzaron con el paracaídas, pero poco después uno fue hallado muerto colgado de un árbol en el que se enredó el paracaídas. El otro piloto sufrió sólo heridas leves.

**Colombia**

## Paro de transporte

BOGOTÁ, 7 (ANSA).— La orden de suspensión de un anunciado paro en el transporte urbano de varias de las principales ciudades colombianas, no fue acatada plenamente por los propietarios de autobuses que en un alto porcentaje dejaron de prestar servicio en las primeras horas de hoy.

El paro de los propietarios de autobuses se había anunciado como protesta por el incremento en los precios de la gasolina y lo que ellos consideran como un inadecuado aumento en las tarifas de los pasajes.

Sin embargo, el propio Presidente Belisario Betancur dialogó anoche con los dirigentes de las Asociaciones de Autobuses y acordó adoptar una serie de medidas destinadas a solucionar varios de los problemas planteados por los propietarios de autobuses.

**ACCIDENTE**

BOGOTÁ, 7 (ANSA).— La combinación de fallas mecánicas y humanas fue la causa del accidente de un autobús que se estrelló después de haber chocado a tres automóviles, causando la muerte de 25 personas y heridas a otras 37, según los reportes preliminares dados hoy por la policía. La tragedia se produjo ayer 54 kilómetros al norte de Bogotá, en momentos en que por distintas vías de acceso regresaban unos 60.000 vehículos al concluir un largo feriado de tres días y parcialmente las vacaciones de miles de trabajadores.

El autobús que transportaba turistas venía presentando fallas en el sistema de frenos, según declararon varios sobrevivientes. En una zona descendente el autobús quedó definitivamente sin frenos, y en su desenfrenada carrera chocó contra tres automóviles consecutivamente, para volcar finalmente.

De los 37 heridos algunos están en grave estado. Los ocupantes de los automóviles perecieron en su mayoría.

**En Boston**

## Yelena Sakharov será operada del corazón

BOSTON, 7 (Reuter).— Yelena Bonner, esposa del científico soviético disidente Andrei Sakharov, será sometida a una intervención a corazón abierto el próximo lunes, informó hoy su médico.

Bonner será internada en el Hospital General de Massachusetts el domingo y entrará al quirófano la mañana siguiente para la intervención que estará a cargo del doctor Gerald Austen, jefe de Cirugía, y el doctor Cary Akins, cirujano cardíaco del plantel.

Su médico, el doctor Adolph Hutter, dijo que su paciente, de 62 años, sufría de angina, es decir fuertes dolores en el pecho causados por arterias bloqueadas.

## Puente sobre el canal unirá Londres y París

PARIS, 7 (REUTER).— Los Ministros de Transportes de Gran Bretaña y Francia se reunieron hoy para preparar un convenio sobre una conexión fija para cruce del Canal de la Mancha, sobre el cual habrá una decisión final antes de fin de mes.

Nicholas Ridley, de Gran Bretaña y su colega francés

"A pesar de la medicación continúa padeciendo frecuentemente de angina cada día tras cualquier esfuerzo modesto", dijo.

También se le había aconsejado a Bonner que dejara de fumar o que redujera el consumo de cigarrillos.

Hutter dijo que Bonner sufrió un ataque cardíaco en 1983.

Sus médicos no dijeron cuánto durará la cirugía y el período de recuperación.

En noviembre se le otorgó una visa de tres meses para salir de la Unión Soviética a fin de recibir atención médica en Occidente.

Ella y su marido viven en el exilio interno en la ciudad soviética de Gorky.

Jean Auroux se reunieron en privado durante una hora, y luego se enfrascaron con sus asesores en nuevas discusiones en torno a proyectos rivales de conexiones ferroviarias y por carretera presentados por grupos financieros y de construcción del sector privado.





Los tripulantes del transbordador Columbia han aparecido ya cuatro veces en fotografías como ésta, al "iniciar" su misión. Cada vez la sonrisa es más mesurada y mayor la decepción. (Reuter).

Columbia sigue en tierra

## Mal tiempo obligó a posponer lanzamiento

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 7 (AP).— El lanzamiento del transbordador espacial Columbia fue aplazado hoy por quinta vez, hasta el jueves, debido al mal tiempo prevaleciente aquí y en los sitios de aterrizaje de emergencia, en África y España.

La Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) no realizará un nuevo intento de lanzamiento hasta el jueves, a las 07.05 Est, debido a la necesidad de inspeccionar el aislante del compartimento del motor, sometido a abastecimiento de combustible durante dos días consecutivos.

El lanzamiento señalado para el lunes fue cancelado después que la cuenta regresiva había llegado a sólo 31 segundos del disparo, segunda vez en 17 días que una dificultad técnica de última hora frustraba el esfuerzo.

Los otros dos aplazamientos, el 18 de diciembre y el 4 de enero, fueron ne-

cesarios para poner a punto el Columbia y dar a los siete astronautas de la tripulación tiempo adicional de entrenamiento.

Los defraudados astronautas, incluso el primero de origen hispano que viaja a bordo de un transbordador espacial norteamericano y un legislador por el estado de Florida, regresarán al lugar donde se alojan para esperar la nueva fecha de lanzamiento.

Es la tercera vez que tienen que esperar durante horas en la cabina del transbordador de un lanzamiento que no llegó a producirse.

La cuenta regresiva para el frustrado lanzamiento de hoy, para el primer vuelo de un total sin precedentes de 15 que tendrán lugar en 1986, fue detenida a nueve minutos del disparo debido a lo nublado del tiempo en Cabo Cañaveral y en los sitios de aterrizaje de emergencia en Dakar, Senegal, y en Morón, España.

Washington

## Dimite Ministro de Agricultura

WASHINGTON, 7 (ANSA).— El Ministro de Agricultura John Block, uno de los más antiguos colaboradores del Presidente Ronald Reagan, renunció hoy a su cargo, dijeron fuentes gubernamentales que no precisaron los motivos de la dimisión.

En los últimos meses habían circulado insistentes versiones de que Block estaba decidido a renunciar para hacerse cargo de la hacienda agrícola que posee en el estado de Illinois.

## Donan 1 millón de dólares a rebeldes antisandinistas

NUEVA YORK, 7 (ANSA).— Una millonaria norteamericana donó un millón de dólares a los rebeldes antisandinistas para que adquirieran misiles tierra-aire, afirmó el líder de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) Adolfo Calero, según versiones de prensa difundidas aquí.

Según la versión, Calero afirmó que "la compra de misiles está en curso y las

nuevas armas estarán en nuestro poder en pocos días".

"Hemos sufrido mucho por el equipo, pero ahora nuestros combatientes tendrán los medios necesarios para luchar, también gracias a grandes amigos de la democracia, como Ronald Reagan".

Calero no precisó qué tipo de misiles se estaban comprando.

# Ronald Reagan dispone boicot económico total contra Libia

El Presidente de Estados Unidos, en conferencia de prensa difundida por televisión a todo el país, señaló que si no se pone fin al terrorismo de Khadafy, se tomarán otras medidas

WASHINGTON, 7 (DPA).— El Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, dispuso hoy un boicot económico total contra Libia e hizo un llamado a los aliados de los EE.UU. a participar de las medidas para aislar al Jefe del Estado libio, Muammar Khadafy.

En una conferencia de prensa difundida por la televisión a todo el país, el Presidente Reagan dijo que "si esas medidas no ponen fin al terrorismo de Khadafy entonces les prometo que se tomarán otras medidas".

Del boicot económico declarado por Reagan sólo quedan excluidos suministros para "fines humanitarios". Los Estados Unidos ya en 1981 aplicaron sanciones económicas contra Libia que redujeron en gran medida el comercio con este país árabe. Las exportaciones de EE.UU. a Libia ascendieron en 1985 a unos 300 millones de dólares, mientras que las exportaciones libias a EE.UU. ascendieron a sólo a unos 16 millones de dólares.

### TRATO DE PARIA

Reagan dijo que el Jefe del Estado libio merece ser tratado como "paria" por la sociedad mundial, apelando nuevamente a los 1.000 a 1.500 norteamericanos que aún viven en Libia, abandonar en forma inmediata aquel país. "Quien no lo haga, dijo Reagan, debe contar con que será castigado si regresa más tarde".

Según Reagan, las "naciones civilizadas" no deberían aceptar, sólo por ganancias materiales, el asesinato de inocentes y agregó que los norteamericanos no lo entenderían si otros países quieren sacar provecho del boicot económico de los EE.UU. contra Libia.

Al mismo tiempo, Reagan anunció nuevas consultas con los aliados más importantes sobre Libia.

Según Reagan, de las medidas del boicot contra Libia algunas entran en vigor de inmediato y las restantes a más tardar el 1º de febrero.

El Presidente responsabilizó al líder palestino Abu Nidal y su grupo por los atentados terroristas contra los aeropuertos de Roma y Viena, agregando que EE.UU. haría todo lo que esté a su alcance para que Abu Nidal y otros terroristas sean llevados ante la justicia.

Estos "asesinos", subrayó Reagan, no podrían haber llevado a cabo sus crímenes, si regímenes como el libio no les diera protección y ayuda. "La larga involucración de Khadafy en el terrorismo está bien documentada y existen pruebas irrefutables para su papel en estos ataques. Los asesinatos de Roma y Viena sólo son los últimos de la serie de brutales actos terroristas, cometidos con apoyo de Khadafy", dijo Reagan.

### ALIADOS EUROPEOS

Expertos en cuestiones del Medio Oriente puntualizaron, sin embargo, que a Estados Unidos le quedan pocas palancas económicas en Libia, puesto que ya han cortado drásticamente su comercio con ese país norteamericano.

Washington prohibió las importaciones de petróleo crudo libio el 10 de marzo de 1982, y disminuyó sus exportaciones a Libia.

Y en vista que los aliados europeos de Estados Unidos dependen mucho más del petróleo libio y otro tipo de intercambio, es improbable que se adhieran a Estados Unidos en la aplicación de

sanciones económicas, agregaron.

Al mantener abierta su opción militar, Reagan acumula presión sobre una creciente guerra de nervios mediterránea, en la cual buques de guerra norteamericanos realizan maniobras frente a la costa norteafricana, en tanto que Khadafy amenaza lanzar ataques de escuadrones suicidas en los Estados Unidos.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, refiriéndose a una posible acción militar contra Libia, dijo ayer: "Quiénes son responsables y están activamente involucrados (en actividades guerrilleras) deben ser mantenidos en veta, impidiéndoseles que

duerman tranquilos de noche mientras que tratan de adivinar cuáles serán los próximos pasos de Estados Unidos".

La postura en favor de una inmediata acción militar se desmoronó luego que miembros influyentes del Congreso mostraron su escepticismo ante la conveniencia de un ataque militar.

Un analista de defensa de la Universidad de Georgetown, descartó la amenaza de Khadafy de lanzar escuadrones suicidas tildándola de exagerada, e hizo notar que el líder libio no ha podido desprenderse, hasta el momento, de los opositores políticos que se refugiaron en Egipto.

## Siguen amenazas de ataques suicidas libios en EE.UU.

BEIRUT, 7 (AP).— Un grupo pro-libio, los Comités Revolucionarios Árabes en el Líbano, amenazaron hoy con realizar "operaciones suicidas en el corazón de Washington" si Estados Unidos o Israel atacan a Libia.

En un comunicado publicado en el diario izquierdista de Beirut "As-Safir", el grupo elogió los ataques del mes pasado a los aeropuertos de Roma y Viena calificándolos de "violencia revolucionaria", que Estados Unidos e Israel "interpretaron erróneamente como terrorismo".

"Lo que se hizo en Viena y Roma fue lo correcto", di-

ce la declaración. "Los revolucionarios en todas partes del mundo respaldan este gran acto revolucionario contra los sionistas y los norteamericanos, a quienes nosotros consideramos como terroristas internacionales".

El comunicando advierte a Estados Unidos y a Israel a no tomar "ninguna acción terrorista contra Jamariah (Libia) o su histórico liderazgo", el del coronel Muammar Khadafy.

"De lo contrario, llevaremos la violencia revolucionaria y operaciones suicidas al mismo corazón de Washington y dentro de la Palestina árabe ocupada

y contra instituciones afiliadas a ellos. Nuestros elementos se hallan donde quiera, dispuestos a cumplir en cualquier momento las instrucciones del líder de la revolución", dice el comunicado.

## Incidente entre Siria e Israel

BEIRUT, 7 (DPA).— Las tropas sirias acantonadas en territorio libanés dispararon dos cohetes del tipo "SAM-6" contra aviones cazabombarderos de la Fuerza Aérea israelí que sobrevolaban la cuenca libanesa de Bekaa, informa hoy la emisora cristiana "La Voz del Líbano".

Los cohetes no dieron en el blanco porque los aviones lanzaron globos térmicos cuyas altas temperaturas desviaron el curso de los proyectiles. Uno de los misiles ha explotado en el aire cerca de Beit Mery.

### DESMENTIDO

TEL AVIV, 7 (DPA).— Israel ha desmentido informaciones procedentes de Beirut, según las cuales las tropas sirias acantonadas en territorio libanés dispararon dos cohetes del tipo SAM-6 contra aviones de reconocimiento de la Fuerza Aérea israelí que sobrevolaban la cuenca libanesa de Bekaa.

Si bien Tel Aviv confirmó, por medio de un portavoz militar, la realización de vuelos de reconocimiento sobre el Líbano, se descarta que las tropas israelíes hayan disparado contra los aviones.

"Nuestros pilotos no han advertido disparos de ningún tipo".



Barcelona, España, 7 (Reuter).— Plácido Domingo antes de entrar al Instituto Dexeus, hoy, donde el miércoles tendrá una operación para una hernia doble. Domingo está haciendo un año de conciertos de caridad para las víctimas del terremoto en México.

## En huelga 100 mil médicos italianos

ROMA, 7 (Reuter).— Los hospitales italianos sólo atienden hoy servicios de emergencia, luego que 100.000 médicos, protestando por ser los peor pagados de Europa, iniciaron una huelga de tres días reclamando salarios más altos y mejores condiciones de trabajo.

El Ministro de Salud, Constante Degan, condenó el paro por "oportuno e inútil", en tanto que grupos interesados urgieron al Primer Ministro, Bettino Craxi, a que lo declare ilegal.



# Merodeadores nocturnos balearon a ingeniero en Parque Metropolitano

Lo dejaron en grave estado por oponerse a violación de joven que lo acompañaba

Con un balazo en el estómago que lo tiene entre la vida y la muerte resultó un profesional atacado por desconocidos mientras sostenía un coloquio amoroso en el cerro San Cristóbal. Los delincuentes despojaron a su víctima de diversas especies y se dieron a la fuga tras frustrarse su intención de abusar sexualmente de la joven que lo acompañaba.

El suceso se registró a las 23.30 horas del lunes en el interior del Parque Metropolitano. Hasta ese lugar había llegado horas antes el ingeniero identificado solamente con las iniciales C.W.P. en su

automóvil marca Citroen C.X. acompañado por la joven O.L.M. La pareja subió en el vehículo por el camino que bordea el cerro hasta la Virgen para contemplar el panorama nocturno de Santiago y estacionaron el auto en el kilómetro 4, en la mitad del recorrido a la cumbre.

De acuerdo a los antecedentes que han podido recogerse en fuentes policiales, la pareja se encontraba conversando cuando, sorpresivamente, se encontraron amenazados por las armas de fuego y cuchillos de dos sujetos, los cuales ocultaban sus

rostros con gorros pasamontañas. Los delincuentes redujeron al ingeniero y su acompañante y despojaron al profesional de su chaqueta y de un reloj. En seguida intentaron violentar sexualmente a la mujer ante lo cual reaccionó C.W.P. el que, a pesar de estar amenazado, se volvió hacia los delincuentes para enfrentarlos.

Al perder el control de la situación uno de los maleantes respondió descargando su arma contra el profesional, el que recibió la andanada en el estómago. Su cuerpo se defrumbó sobre el pavimento en medio de un charco de sangre mientras que los cobardes asaltantes se daban rápidamente a la fuga a través de la vegetación del parque.

Poco después se hizo presente personal del Parque que dio cuenta a la policía. El herido fue trasladado rápidamente hasta el Hospital del Salvador, donde quedó internado y donde seguía hasta ayer en estado grave.

La joven acompañante del ingeniero, mientras tanto, fue trasladada hasta un recinto policial para entregar su testimonio de los hechos. Los antecedentes del caso fueron remitidos ayer hasta el Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen.

Efectivos de la policía iniciaron una amplia acción en todo el sector para reunir las

pistas que les permitan dar con los autores de este homicidio frustrado, intento de violación y robo. Las pesquisas están orientadas a identificar a grupos de delincuentes que pululan por el sector para asaltar a las parejas de enamorados que llegan cada noche atraídos por la soledad del parque.

## Sobreseído M. Bustos

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones, sobreseizó definitivamente a Manuel Bustos Huerta y a otros nueve dirigentes de la autodenominada "Coordinadora Nacional Sindical", en un proceso originado en 1981.

A mediados de ese año, el Ministerio del Interior, presentó un requerimiento en contra de esos dirigentes por infringir la ley al arrogarse falsa representatividad legal, debido a que ese organismo defacto, no posee personalidad jurídica. El ministro sumariante Sergio Valenzuela Patiño, declaró reos y condenó a 541 días de presidio a Bustos, Alamiro Guzmán y a otros dirigentes. Poco después de dictada la sentencia en junio de 1982, el Ministerio del Interior, se desistió del requerimiento.



### ROBO DE JOYAS

Luis Wenceslao González, Luis Domingo González e Iván Enrique González, de 23, 33 y 18 años, respectivamente, fueron detenidos por un robo de especies de más de 800 mil pesos. De acuerdo al informe de Investigaciones, estos sujetos asaltaron a Ermelinda Arizmendi en la madrugada del 22 de diciembre, sustrayéndole anillos de oro, seis cadenas del mismo metal y un reloj pulsera. Fueron aprehendidos también los reducidos identificados como Ricardo Alfonso Ahumada; Manuel Ramón Navarro; Leonor Eugenia Vázquez e Ivette de las Mercedes Vázquez. Todas las joyas fueron recuperadas.

## Rechazan libertad bajo fianza a implicado en crimen de modelo

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones rechazó, por décima vez, la libertad bajo fianza solicitada por José Manuel Altamirano Vallejos, uno de los reos como autor del homicidio de la modelo Patricia del Carmen Pérez.

El Tribunal estimó que Altamirano era un peligro para la sociedad, ratificando una resolución similar del juez del Octavo Juzgado del Crimen, Juan Manuel Muñoz Pardo.

Altamirano junto a Mario Heriberto Figueroa Vázquez son los únicos procesados en

la causa en que llevan más de un año encarcelados.

Dos hombres y dos mujeres, también reos en el proceso, lograron su libertad bajo fianza hace algún tiempo.

La muerte de Patricia Pérez se produjo a raíz de una práctica abortiva, efectuada el 23 de noviembre de 1984, en una clínica de Avenida Bulnes 80. Posteriormente, el cuerpo de la joven fue descuartizado y arrojado a unos basurales, en la ribera del río Mapocho, a la altura de El Monte.

## Riña de reclusos dejó un muerto en cárcel de Colina

En una reyena entre reclusos del Centro de Readaptación Social Metropolitano de Colina, murió el interno Segundo del Carmen Sura Carrera, de 23 años, condenado por robo con fuerza y quebrantamiento de su condena.

La riña, en la tarde del lunes, se originó en el pabellón de aislados luego de la hora de encierro y en circunstancias en que el reo agredía al interno Daniel Alarcón Alarcón quien finalmente le dio muerte, al propinarle una estocada a la altura de la clavícula izquierda. El interno Daniel Alarcón se encuentra condenado por lesiones graves y revocación de libertad condicional a 541 días más 1.310 días por los juzgados 19 y Noveno de Santiago.

### SE FUGARON

Cinco internas del Centro de Orientación Femenina de Santiago, a cargo de la congregación del Buen Pastor, se fugaron en la madrugada de ayer.

Las reclusas, huyeron luego de cortar los barrotes de las ventanas del dormitorio. Posteriormente, saltaron los muros del sector sur de esa entidad, huyendo por calle Llico.

La nómina de las internas fugadas es la siguiente: Rosa Palma Santibáñez, delito robo, condenada a 6 años más 31 días por el Quinto Juzgado del Crimen de Santiago; Rosa Ponce Pacheco, delito quebrantamiento de condena 2.819 días, condena por el Segundo Juzgado del Crimen de la Granja; Miriam Mancuqueo Raid, delito robo con fuerza procesada por Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago; María Norambuena Pérez, delito hurto, condenada a 200 días por el Noveno Juzgado del Crimen de Santiago y Patricia Sepúlveda Valenzuela, menor, delito robo, detenida por el Primer Juzgado del Crimen de Santiago.

## Heroísmo policial salvó a mujer de morir ahogada

Dos personas perecieron de asfixia por inmersión en distintos puntos del país, en tanto que en Coquimbo, la oportuna intervención de un suboficial de Carabineros permitió salvar la vida de una mujer, que se ahogaba mar adentro.

En Los Angeles, en el sector Villicura fue rescatado desde el río Duqueco el cadáver de Gabriel Arcángel Barrera Sandoval, de 23 años, quien había desaparecido el 5 de enero.

En Graneros en el canal Tuniche, en el interior del fundo del mismo nombre, propiedad de la agrícola "Pucón", fue hallado el cuerpo de Luis Contreras Cerda, ebrio consuetudinario, que flotaba en las aguas. De acuerdo a investigaciones practicadas en el lugar, se estableció que la víctima desapareció el primero de este mes, pero no se efectuó denuncia, porque el occiso acostumbraba a trasladarse a distintas localidades en forma permanente.

### SUBOFICIAL SALVO A MUJER

En Coquimbo, el funcionario de Carabineros, Jaime Yámet Núñez, perteneciente a la Primera Comisaría de La Serena, mientras se encontraba de franco, en la playa Las Lozas, 20 kilómetros al norte de Coquimbo, se percató que 100 metros mar adentro se ahogaba Amelia Espíndola, de 40 años, por lo cual se internó en el agua.

Debido a la voluminosidad de la afectada y al fuerte oleaje, le fue imposible sacarla hacia la orilla, por lo cual debió salir y volver con un cordel y comenzó a sacarla con ayuda del público que se encontraba en la playa, mientras la mujer estaba inconsciente.

## LA PORTALES premia a sus auditores



La señora Yolanda Espinoza, de Lo Prado, por el solo hecho de responder que estaba escuchando RADIO PORTALES recibió en su propia casa LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES con que LA PRIMERA DE CHILE premia a sus auditores. Cuando golpearon a su puerta y le preguntaron qué radio estaba escuchando, ella le dijo prestamente: PORTALES, inmediatamente recibió los premios en mercaderías para el consumo de su hogar que contiene LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES.



## Deportes

## P. GARCIA ESPERA HASTA HOY

A lcanzó a pronunciar la despedida en Pedreros. Allí, tras la cita de tres directivos, Pedro García tenía claro cuál era su panorama en el cacique. "No sigo en Colo Colo, esto ya es oficial. Hay muchos antecedentes que avalan mi decisión. Por lo que se ve, acá planeaban cosas que yo debo determinar como son giras, pretemporada, refuerzos, los jugadores que se quedan y los que se van..."

El reloj marcaba las 13.21 horas. Después de almorzar en el restaurante "El Parrón" con Peter Dragicevic, José García y Raúl Ahumada, cerca de las 16.40, el entrenador veía cambiar su futuro... al menos por unas 24 horas más. "Si, se aclararon bastante todos los antecedentes que tenía. Fue diferente lo que me plantearon ahora, por lo que Dragicevic me pidió que esperara hasta mañana (hoy), cuando ellos lo conversen en una reunión extraordinaria del consejo de directores. En la noche me lo comunicarán a mí".

Sonríe Pedro García: "Yo incluso me había despedido del plantel. Pero es que en la tarde varió todo. Y vaya que es difícil dejar así como así una institución como Colo Colo. No se trata de apenarse o irse apresuradamente. Dicen que existe el apoyo para continuar, que sólo hay un director que no está completamente de acuerdo. Entonces les respondí si no hay un ciento por ciento de consenso, mejor no sigo. Me habría gustado definir tal como lo había anticipado en la mañana. Me dijeron que no era tan simple, pues debíamos respetar mutuamente los 5 años de triunfos con nuestro club".

No estaba molesto García. Y es más: él sabe que lo más seguro es no seguir en Colo Colo. Con tres renuncias en los meses pasados, dio a entender cuál era su pensamiento ante cursos equivocados para tratar los problemas con él. El DT. afirma que no se trata de diferencias de dineros, sino que asuntos profesionales y personales que deben quedar muy resueltos para todos. Al menos, ayer ya consiguió que el plantel tuviera vacaciones hasta el 27 de enero y que se postergara una semana la presupuestada gira al sur de Argentina. Pero lo fundamental es unidad de criterios del directorio en torno a aceptar su permanencia en el cacique.

□ "No sigo en Colo Colo", confesó ayer por la mañana el entrenador, e incluso alcanzó a despedirse del plantel. Tras almuerzo con la directiva, su decisión se postergó para hoy en la noche. A mediodía, los cracks recibirán "carta-instructivo" para renovación. Se adelanta una rebaja de sueldos para los jugadores



Pedro García al momento de despedirse del plantel en Pedreros. Luego, por la tarde, cambiaría de opinión y todo se resolverá esta noche.

Naval, Huachipato, Palestino, Filanbanco o Emelec de Ecuador, son las alternativas que baraja el DT García. Ayer, a las 10 de la mañana, el presidente de la Comisión Fútbol de Colo Colo, José García, acompañado por el tesorero, Miguel Henríquez, y el director Patricio Ibarra, conversó con todo el plantel, explicando los pasos a seguir en el proceso de renovación o cese de contratos.

Todos terminaron sus contratos este 31 de diciembre, pero aún se encuentran ligados a Colo Colo. Anoche, el directorio albo se reunía para decidir quiénes siguen y qué refuerzos se adquirirán. Hoy, cerca de las 13 horas, se cancelan todos los sueldos, primas y premios atrasados, y se entregará a cada crack una "carta-instructiva" con las normas para la renegociación contractual.

Desde ya se anuncian rebajas de sueldos bases (lo fijo) y aumento en premios por resultados (lo variable), para los que sigan. Según dijo el presidente de la comisión fútbol, José García:

"Hay que dilucidar si se renovará en forma inmediata o si se hace de vuelta de vacaciones. Nos encuadraremos dentro de nuestras pautas económicas estrictas, por ningún motivo nos saldremos de nuestro presupuesto".

¿Es mayor el dinero destinado para el plantel '86? el tesorero Henríquez contestó irónicamente: "Pareciera. Es levemente superior. Si no podemos contratar refuerzos? Sí, todo indica que vendrán nuevos jugadores. Asimismo, quedará claro para todos que el sistema variable aumenta, mientras lo fijo disminuye. Es decir, ganan más, por conceptos de buenos resultados. Eso se lo estamos comunicando por carta a cada jugador. En todo caso, el tira y afloja existirá siempre en las conversaciones individuales".

Colo Colo piensa aumentar sus arcos negociando de mejor manera la publicidad en camisetas, con la franquicia de ser locales en el Estadio Nacional en 1986 y, por ende, poder contratar "propaganda", manejada exclusivamente por los dirigentes del Cacique.

Según José García, ningún jugador queda libre. "Todos pertenecen al club, con excepción de Víctor Cabrera, al que se le cancela su sueldo y se vuelve a Copiapó, a Regional Atacama. El nuevo técnico decidirá si lo necesita. Luis Rojas también terminó este 31 de diciembre. ¿El caso de Roberto Rojas? Por el momento, nadie ha dicho nada sobre interés por su transferencia".

Se dice que Colo Colo pidió muchos dólares por el traspaso de Roberto Rojas, al empresario chileno Roberto Espinoza, que representa al Filanbanco de Ecuador: "Nadie del club habló con él. Además, nos señalaron que el verdadero representante es Samuel Rattinoff. De todas maneras, nosotros nos dirigiremos directamente a la presidencia de ese club".

Por su parte, Roberto Rojas desmiente a los directivos albos: "Yo les hice saber que no quiero seguir en Chile, deseo irme porque no estoy en buenas condiciones económicas en Colo Colo. Ahora ellos dieron el precio al empresario Roberto Espinoza, sólo falta

poner las cartas sobre la mesa. No sé por qué quieren desconocer las tratativas. Ahora, hablan de una gira al sur de Argentina, los primeros días de febrero. Yo no voy a ir. Aquí nuestros dirigentes andan planificando el futuro del fútbol chileno, pero no se han preocupado para nada de sus jugadores".

Todos anuncian vacaciones, que se tomarán a partir de hoy. Roberto Rojas irá a Suiza, Jaime Pizarro y Naín Rostián recorrerán América en auto, Oscar Rojas se dirige a Perú, mientras Leonel Herrera estará primero en Lautaro y luego en su ciudad natal, Tierra Amarilla.

Sin embargo, nadie quiere marcharse sin tener clara su situación. "No se trata de firmar de inmediato. Pero que nos digan quiénes siguen y quiénes no, para que estos últimos comiencen a buscar desde ya. Nosotros pedimos vacaciones hasta el 28 de enero o 3 de febrero. Ahora, esas alternativas de sueldo hay que negociarlas muy bien.

Porque si juegas de titular todos los partidos, convendría. Pero si te lesionas, no," afirmó el capitán Jaime Vera.

También el asunto de la gira presupuestada al sur de Argentina, que incluye 6 partidos, no quedó muy clara. Al punto que algunos jugadores plantearon a la comisión negociadora de los directivos: "Tendrán que hacerla con juveniles..."

Cristián Saavedra es uno de los que exige claridad. "Yo jugué este año sin contrato, entonces tendrían que darme el pase. Yo lo quiero, después hablaremos de renovación o no".

Víctor Cabrera no sabe lo que pasará con él. "Terminé mi préstamo. Pero los dirigentes de Colo Colo dijeron que no me preocupara, que futbolísticamente rendí, que dependía del técnico que firme aquí".

Simaldone paró sus vacaciones: "Nadie puede estar tranquilo si no se define una situación contractual. Tengo entendido extraoficialmente que Colo Colo piensa traer otro puntero izquierdo, así que estaría descartado aquí. Me iría con la conciencia tranquila y la moral arriba. No es el único club del mundo y yo sé que tengo suficientes virtudes como para triunfar en cualquier club, mojando siempre la camiseta".

Ayer por la mañana ya un automóvil se retiraba del Estadio Pedreros con la intención de no regresar más. El Honda Accord gris de Pedro García dejaba una estela de polvo, queriendo simbolizar la última huella tras 5 años de permanencia, triunfos, 5 títulos y también desencantos en el cacique.

Por la tarde, Pedro García comunicaba a la prensa que su decisión se postergaba para hoy, teniendo muy claro los pasos a seguir en caso de marcharse o —lo más improbable— quedarse. "Si se dan todas las cosas que solicité continuaría al frente. Yo siento un cariño verdadero por el club, adquirido en estos 5 años. Pero si no es así, veré con calma lo que viene. Quiero dejar bien establecido que no he finiquitado con ninguna otra institución, que sólo ha habido conversaciones informales con Naval y Palestino, más algunos clubes extranjeros. Sí, respeto a Colo Colo, me ha hecho esperar, pero el corte definitivo debe darse ahora..."



# LA LIGUILLA NACE EN ST

Esta noche, en dos frentes, Santiago y Viña del Mar, cobrará vida la disputa de la liguilla por el subcampeonato 1985. En el Estadio Santa Laura, a las 20.30 horas, Universidad Católica enfrentará a Unión Española, y a las 21.30 horas, en el Estadio Sausalito, Everton jugará con Rangers de Talca. La atención, entonces, se centrará en estos dos escenarios: en el de Plaza Chacabuco, que albergará a universitarios e hispanos, los que asumirán este primer lance liguillero con dotaciones completas. U. Católica llega a esta instancia tras haber conquistado el cuarto tramo, y Unión lo hace después de haber clasificado segundo en la fase que se adjudicó Cobreloa. En Sausalito, los "oro y cielo" recibirán la visita de Rangers. Los talquinos arribarán a Viña del Mar para enfrentar a un Everton acaso desmotivado por no haber podido conquistar un campeonato que estuvo al alcance de su mano. Rangers accedió a jugar este minitorneo después de ganar la primera fase; Everton lo hizo al conseguir la tercera.

El torneo continuará este sábado con dos partidos en provincias. A las 18.30 horas, en el Fiscal de Talca se medirán Rangers-Unión Española, y a las 21.30 horas, en el Sausalito, Everton-U. Católica.

La liguilla culminará el próximo martes 14, con una jornada doble que fue dispuesta para el Estadio Nacional. El orden de los partidos será establecido de acuerdo a los resultados de las fechas anteriores. Ese día deberán enfrentarse U. Católica-Rangers y U. Española-Everton



Luis González—René Valenzuela, un duelo que seguramente se repetirá mucho durante el pleito que esta noche protagonizarán U. Española y U. Católica, por la primera fecha de la liguilla por el subcampeonato. Jornada que también consulta el choque entre Everton y Rangers, que tendrá lugar en Viña del Mar.

## EL PULSO DE LOS TECNICOS

### ORLANDO ARAVENA

U. Española

"El rival me da lo mismo, ya que igual tenemos que jugar con ellos en algún momento. Pero lo que no entiendo es que se haya programado así la Liguilla, lo lógico era hacerlo domingo-miércoles-domingo. Además, aunque los equipos de Santiago nos habríamos visto perjudicados, se debieron programar reuniones dobles en Talca y en Viña del Mar, ya que para todos es sabido que el público está asistiendo en provincias y no tanto en Santiago. Con respecto a la UC, creo que en este momento es el mejor equipo del campeonato, y su trabajo se apoya en Cornejo y el mediocampo, pero sobre todo en René Valenzuela que si anda bien es capaz de levantar a cualquier equipo. Nosotros tuvimos mejores momentos durante la temporada, pero confío en que nos superaremos con ocasión de este partido, y Católica sabe que somos un rival difícil, en las dos ocasiones que jugamos en el campeonato empatamos. Ahora mi experiencia en este tipo de torneos me indica que en el primer partido se avanza bastante y nosotros esperamos ganar para así hacerlo".

### IGNACIO PRIETO

U. Católica

"Una liguilla significa siempre que se juegan tres finales, así que por favor no hable de un supuesto favoritismo para la UC. El hecho de jugar en sedes distintas no me sorprende ya que si antes siempre se hicieron en Santiago, ahora con esa organizada desorganización del fútbol pasa cualquier cosa. Y deportivamente no nos afecta ya que en estos casos la obligación es ganarle a todo. Lo más probable es que no haga modificaciones en el equipo que ha conseguido un equilibrio interesante en defensa y ataque. Hay revelaciones importantes como las de Tudor y Miranda, éste un chico que ha jugado con gran tranquilidad frente a punteros de peso. Para nosotros es necesario ganar esta liguilla ya que la otra nos pondría al frente de los conjuntos del cobre que tienen más tiempo para planificar este último esfuerzo. Para mí, Unión, Everton y Rangers son igualmente peligrosos y todo dependerá de cómo se vayan dando los resultados iniciales".

### ARMANDO TOBAR

Everton

Insisto en que los tres rivales son muy difíciles: sabemos que Rangers fue de más a menos en el campeonato, tal vez por el hecho de haber alcanzado tempranamente la meta más inmediata, porque fue el primer clasificado para esta liguilla. Pero, también sabemos que el cuadro de Talca cuenta con un plantel experimentado, con jugadores que han pasado por muchos clubes y que tienen el oficio que puede ser decisivo en un torneo tan corto. Es decir, debemos suponer que Rangers tampoco querrá desaprovechar la oportunidad de ir a una Copa Libertadores. ¿...Y Unión Española? de ellos podemos decir lo mismo sabiendo, además, la calidad de jugadores que tiene. Es un equipo bien armado defensivamente, y que cuenta con hombres hábiles y veloces para el contragolpe, como lo son sus punteros, González y Castro, además de un Pérez que es hombre-gol. No en vano Unión fue el equipo que más luchó en nuestra casa, en el mismo estadio Sausalito".

### ARTURO RODENACK

Rangers

"¿Miedo?... a ninguno; respeto, a los tres", tales fueron las expresiones con las cuales el técnico de Rangers, Arturo Rodenack, resumió su pensamiento en torno a los contrincantes que su equipo tendrá durante la liguilla destinada a definir el vicecampeonato del fútbol profesional de Primera División.

Para Rodenack "los cuatro equipos que clasificaron para la liguilla llegaron a ella porque hicieron méritos para tal objetivo. Los conozco a todos, me ha correspondido enfrentarlos y sé muy bien que están ahí por su capacidad. Además, tienen muy buenos técnicos, que me lleva a respetarlos pero no a temerles".

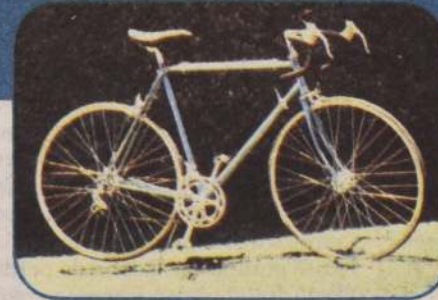
En relación a Everton, Rodenack expresó que se trata de un equipo que practica buen fútbol, que tuvo un gran campeonato, con tácticas funcionales que están siendo analizadas y que se tomarán todas las medidas para salir airoso de este primer compromiso. Nosotros tenemos buenos argumentos, por lo cual esperamos confiados nuestra participación".

HERNAN CISTERNAS



IMPORTACION Y COMERCIALIZACION  
ARTICULOS DEPORTIVOS  
Vitacura 4968 - Fono: 2282612  
Las Condes Santiago  
una cuadra de Américo Vespucio

- BICICLETAS
- ROPA SPORT
- ACCESORIOS
- SERVICIO TECNICO



Con este aviso  
junto a su  
compra  
¡UN GORRO  
DE REGALO!



# STA. LAURA Y SAUSALITO

## INFORME DE LA VISPERA

### UNION ESPAÑOLA

Una práctica liviana realizó Unión Española en la víspera del partido frente a Universidad Católica. Los hispanos se reunieron en el Estadio Santa Laura, a las 10.30 Hrs. y mientras en una mitad de cancha entre reservas y juveniles se disputaba una animada pichanga de fútbol, los titulares hacían trabajo de soltura y de recreación en el otro sector, bajo la mirada del entrenador Orlando Aravena.

El entrenamiento de los rojos duró para los titulares poco más de una hora, mientras los reservas jugaron casi dos horas. En el cuadro hispano, no hay lesionados, y la única preocupación del técnico es el lateral Richard Gutiérrez, quien terminó golpeado de su pierna derecha, pero se indicó que con una sesión de kinesiología, quedaría apto para el partido de hoy.

La práctica finalizó cuando el técnico Orlando Aravena, jugando por uno de los equipos, anotó un gol de antología. En general, el entrenador se vio de muy buen humor, derrochando alegría en el entrenamiento.

**PÉREZ: "JUGAREMOS CON VELOCIDAD"**

El goleador de los hispanos, Ramón "Peraca" Pérez, se mostró

optimista en torno al encuentro de hoy. "Vamos a jugarles a ganar el partido, será difícil ya que la UC está pasando por un buen momento, pero estamos dispuestos a salir del campo con los dos puntos, ya que así tendríamos grandes posibilidades de obtener el vicecampeonato".

Con respecto a la marca de Valenzuela, el centrodelfantero dijo: "El es muy buen jugador, pero ya lo he enfrentado en otras ocasiones, y lo que hay que hacer es jugar con velocidad, ya que con mi juventud tengo que aprovechar esa arma, de eso no me caben dudas, que será la forma en que jugaremos".

#### COBRELOA PUEDE SER

Con respecto a las posibles contrataciones de Jáuregui, González y Astengo por parte de Cobreloa, estos tres jugadores confirmaron que habían sostenido conversaciones con dirigentes de la institución naranja (el presidente Luis Gómez, específicamente) pero que su situación la resolverían una vez que termine el torneo, ya que como lo resumió Jáuregui: "No podemos firmar nada, ya que Cobreloa puede ser nuestro próximo rival si ganamos esta liguilla, y no sería bien visto que ya estuviéramos firmados".

### EVERTON

La inminencia de una liguilla que, como compensación al frustrado anhelo de conseguir el título de campeón, le puede abrir las puertas a una proyección internacional, obligó al plantel de Everton a postergar, tal vez indefinidamente, el análisis pormenorizado y con la perspectiva que da el tiempo de su derrota frente a Universidad Católica en la jornada final del torneo.

Apenas habían transcurrido 24 horas de aquella de todas maneras enriquecedora experiencia, y ya el cuerpo técnico y jugadores, se veían obligados a dar vuelta la hoja, para orientar su trabajo y a sus afanes hacia este nuevo desafío, que definirá el vicecampeón del certamen oficial 1985. Y en el reencuentro en casa, la preocupación prioritaria del técnico de Everton, Armando Tobar, era recuperar anímicamente a los integrantes del plantel, ante la certeza de que en un torneo de las características del que se avecina, ahora como nunca no habrá rival chico: "Considerando que los tres equipos son difíciles, especialmente, por el "problema" —entre comillas— que puede tener Everton en la parte anímica: un equipo que acaba de perder la posibilidad de un campeonato".

OSCAR VALDES

### UNIVERSIDAD CATOLICA

La citación a Juvenal Vargas, como uno de los quinque jugadores que se concentraron ayer, representa la única novedad en el panorama liguillero de la UC.

Los cruzados practicaron ayer en San Carlos de Apoquindo sin lamentar lesionados, como no fuera Rubén Espinoza que aún está en recuperación.

Las expectativas no son pocas en esta fase, especialmente para aquellos jóvenes que han subido hasta ganar un espacio. Es el caso del zaguero Abarca, afirmado ya como titular:

"Creo que llegamos en buenas condiciones a la liguilla, si bien todos los rivales son muy peligrosos. Debutamos ante un adversario complicado como Unión Española y después nos enfrentaremos a Everton en Viña. Ellos seguramente harán algunos cambios tácticos en esa ocasión y crecerán en su casa. Como ves, el asunto no será fácil.

—Sin embargo, por lo visto en las últimas fechas parece ser Católica la que llega más armada...

"Hemos jugado bien las últi-

mas fechas y eso nos alienta. Incluso tenemos la posibilidad de la otra liguilla, pero esa sería aún más difícil ya que Cobreloa y Cobresal llegarán mucho más descansados".

Patricio Mardones ratificó asimismo el sensato optimismo que reina en el plantel universitario.

"Lo que más nos afecta son aquellos rivales que hacen un fútbol pausado y nos sacan ritmo. Espero que por ser partidos tan vitales se juegue en la dinámica que más nos conviene. Esta liguilla tenemos que asegurarla para evitar más desgastes y conseguir vacaciones anticipadas... A Unión Española la conocemos bien y tiene un estilo engañoso, en el cual no arriesgan mucho y llegan arriba por la vía de sus punteros. Afortunadamente, en Santa Laura siempre nos va bien".

La formación de la UC no variaría, por cuanto Vargas postula más bien a un lugar entre los reservas. Todos los nominados, esperaron el partido en San Carlos de Apoquindo de acuerdo a los criterios habituales del ordenamiento interno.

### RANGERS

TALCA (por Hernán Cisternas, corresponsal). — Descartado para el partido de hoy se encuentra el zaguero central Juan Carlos Hernández, que en el partido frente a O'Higgins sufrió un golpe en su tobillo derecho del cual no se pudo recuperar.

El lugar de Hernández será ocupado por el volante de contención Jaime Matamala, quien ya hizo pareja con Atilio Herrera el segundo tiempo en el partido jugado en Rancagua.

El resto del equipo de los rojinegros será el mismo que actuó durante gran parte del torneo, ya que volverán aquellos jugadores a los que el técnico Arturo Rodenack les había dado descanso.

El equipo de Rangers esperará el partido concentrado en Pinto Durán, donde llegaron anoche, y desde ahí saldrán hoy después de almuerzo rumbo al Estadio Sausalito. El regreso a la VII Región está fijado para momentos después del partido.

La última práctica que efectuaron los talquinos fue en el Estadio Fiscal de esta ciudad, a las 10.30 hrs. de ayer. En primer lugar se dio una charla técnica que tuvo una duración aproximada de quince minutos, posteriormente se efectuó un calentamiento para

pasar a un trabajo futbolístico que duró cerca de 35 minutos.

En esta labor, el técnico planificó la forma en que actuarán en el reducto viñamarino. Al parecer el cuadro rojinegro jugará con cuatro mediocampistas, ya que por lo que se apreció Espinoza se sumaría a Solís, Cornejo y Prieto en la mediacancha.

**HERRERA: "NADA TEMEMOS"**

Uno de los más experimentados jugadores talquinos, Atilio Herrera se refirió al debut en esta liguilla: "No veo por qué dicen que no tenemos nada que hacer, por el contrario vamos a ir a Viña a buscar un resultado positivo, ya que queremos que en el partido contra Unión Española el estadio esté totalmente repleto".

Respecto a los rivales de hoy, Herrera dijo, "Todos sabemos que es un equipo con un sistema de juego definido y que aplica muy bien el librito que desea, pero nosotros vamos a tratar de anularlos en el mediocampo, y de ahí saldremos en rápidos contragolpes, ya que contamos con jugadores que tienen esas características, como son Soto y Nau".

## LA GUIA DEL FUTBOL

### U. ESPAÑOLA U. CATOLICA

Miércoles 8 de enero

Partido: Liguilla por el subcampeonato  
Cancha: Estadio Santa Laura  
Dirección: Avenida Santa Laura 1365  
Horario: 20.30 horas  
Mayor localidades: Numeradas \$ 400; galerías \$ 150. Socios \$ 70.

**U. ESPAÑOLA:** Enoch; Gutiérrez, Astengo, C. Díaz, Guzmán; Ramírez, Pavez, Jáuregui; L. González, Pérez y Castro. DT: Orlando Aravena.

**Banca:** Muñoz (AS), Elgueta y Valdés.  
Novedades: Se repite la formación que actuó en Quillota. Además fueron citados Vargas y Héctor Pinto al Hotel Panamericano donde a las 15.00 hrs. se reúne el plantel.

**U. CATOLICA:** Cornez; Miranda, Abarca, Palma; Neira, Lepe, Mardones; Santis, Tobar y Pérez. DT: Ignacio Prieto.

**Banca:** Toledo, Astudillo, Olivares (Vargas).  
Novedades: Citado Juvenal Vargas.

### EVERTON RANGERS

Miércoles 8 de enero

Partido: Liguilla subcampeonato 1985  
Cancha: Estadio Sausalito  
Dirección: Subida Sausalito s/n  
Horario: 21.30 horas

Mayor localidades: Numeradas, \$ 600; Anillos \$ 250; galerías \$ 150 y socios \$ 100

**EVERTON:** Cortés; Sorace, Contreras, Howell, Navarro; Pino, Leiva, Juan Rojas; O'Neil, Rojas, Figueroa y Díaz. DT: Armando Tobar. Banca: Zapata (AS), Quezada y Rodríguez.

**Novedades:** En duda Carlos Rojas por una molestia inguinal, y con problemas Figueroa a raíz de un tobillo inflamado.

**RANGERS:** Leyton; Oñate, Matamala, Herrera, Ubilla, Solís, Cornejo, Prieto; Nau, Soto y Ortiz. DT: Arturo Rodenack. Banca: Reyes, Espinoza y Ramos.

**Novedades:** Lesión de Juan Carlos Hernández, obligó a una serie de cambios posiblemente dentro del equipo. A última hora se agregó Luis Alberto Ramos.



**Clubes planifican  
para el '86**

# BARAJAN EL NAIPE TRICOLOR

- ☐ Palestino se despidió de la temporada futbolística con un asado entre directivos y plantel
- ☐ Estar entre los "grandes", aspiración para este año. Jáuregui, Puyol y Osbén entre los posibles refuerzos

La mayoría de los planteles de Primera División ya entraron en receso. Sólo quedan en "carrera" los liquilleros y los de segunda división que participan en el torneo "C.C.U.". El resto está en merecidas vacaciones. ¿Pero qué pautas de trabajo tienen en perspectivas los clubes para la presente temporada 86? Es la época de los rumores, de las contrataciones, de buscar refuerzos. MUNDO DEPORTES, conversó con el presidente de Palestino Hisham Hassan, para saber los planes de los tricolores.

¿Cuál sería el balance de su participación de su equipo en 1985?

"Cumplimos más de lo esperado, porque a principios de temporada sólo pensábamos en no descender, ya ven que terminamos a un punto de la UC en la cuarta fase y en el 7º lugar en la clasificación general con la delantera más goleadora del campeonato (66 goles) junto a Cobresal. Estamos satisfechos y esta temporada aspiramos a mucho más".

¿Hasta cuándo estará en vacaciones el plantel?

"El lunes pasado en el complejo deportivo de La Florida efectuamos un asado de camaradería con el plantel y cuerpo técnico, para despedir la temporada. Se fueron de vacaciones y deben volver a las prácticas el 3 de febrero, para empezar la preparación para el torneo Polla Gol".

## ESTAR ENTRE LOS GRANDES

¿Cuáles son las aspiraciones para este año?

"Una cosa la tenemos clara, que Palestino este año tiene que ser uno de los animadores del certamen oficial. Para ello, nos reforzaremos convenientemente y tenemos los recursos en estos momentos. Lamentablemente, con todas las cosas que han sucedido últimamente no están claros los sistemas de campeonato, ni las reglas del juego y eso nos tiene las manos atadas, para pensar en el futuro inmediato, de lo contrario ya habríamos contratado un par de figuras de primer nivel puesto que repito queremos estar entre los grandes".

¿Qué pasa con el entrenador?

"Ya lo habíamos dicho que Víctor Castañeda seguía al mando técnico del cuadro solamente por los tres partidos finales de la competencia del '85, ahora después que está más clarificado todo contrataremos a la persona indicada".

¿Qué opinión le merece la comisión reestructuradora del fútbol del cual usted forma parte?

"Es un trabajo duro y sacrificado que nos quita tiempo a cada uno de sus integrantes. Me parece que todo lo que sucedió la semana pasada fue positivo para el fútbol sin lugar a dudas y que con voluntad y altura de miras saldremos adelante con esto. Yo comparto la opinión que hay muchos clubes en el fútbol profesional. Hay algunos que no aportan nada y deben salir del profesionalismo. Ahora en lo referente a la Asociación Central, se harán todos los estudios pertinentes para ver si sigue como hasta ahora, se le hacen reformas de fondo o sencillamente desaparece. Justamente, esta comisión tiene las facultades para ello a través de su fuerza resolutoria. Todo va bien encaminado y una vez que estén delineadas las pautas de lo que serán las competencias Polla Gol, torneo oficial y todo lo demás correspondiente a la temporada, entonces Palestino podrá hacer las contrataciones debidas".

¿Como se solventarán económicamente durante este receso?

"Afortunadamente tuvimos una buena planificación económica, y estamos cubiertos para este período en que no hay entradas por concepto de recaudación ni Polla Gol. Palestino es una institución seria y organizada y no tenemos problemas hasta el inicio del Polla Gol que tengo entendido será entre fines de febrero y principios de marzo".

¿Las renovaciones de contratos?

"La mayoría del plantel, yo diría más del 90%, seguirá en el club. No solamente porque tienen contrato vigente sino porque han dado muestras de profesionalismo y entrega durante la temporada. Tenemos gran cantidad de jugadores formados en las divisiones inferiores y se da el caso que el equipo estable de las últimas fechas estaban Sánchez, Miranda, Artigas, Toro, Opazo, Vega, Castañeda, Olguín, Ramírez, son todos formados en las cadetes y eso nos llena de orgullo y revela que se va por la buena senda".

¿Qué pasa con la anunciada gira al Medio Oriente?

"Esa es una aspiración muy grande que tenemos hace mucho tiempo. Se han realizado contactos importantes y todo estaba planificado para este año '86, pero lamentablemente la no clasificación de Chile para

el Mundial de México, complicó todo, porque resulta que las únicas fechas viables eran a fines de julio y agosto, y en esa época se esperaba un receso en la competen-

cia chilena, lo que aprovechábamos para ir a Kuwait, Emiratos Arabes, Jordania e Irak. En fin para otra vez será".

JORGE ABUFEHE H.



Alfredo "Torpedo" Núñez terminó entre los goleadores de la temporada, sólo superado por Bassay, Puyol y su compañero de equipo Fabbiani. El alero tricolor tiene contrato vigente pero la "grúa" quiere llevárselo para otro club".

## Ibarra o García en la banca

Pedro García podría ser el nuevo DT de Palestino para la temporada 1986. Esto se desprende de lo manifestado por directivos de la Comisión Fútbol quienes no desmintieron el rumor "Con Pedro García conversamos en forma periódica por la amistad que nos une y le insinuamos la posibilidad de que tomara a cargo el club para el '86, y nos manifestó que primero deber es ver su situación con Colo Colo. La prioridad la tiene Palestino, eso es todo". Como se puede apreciar las posibilidades del actual entrenador de Colo Colo para irse a la "tienda" tricolor son muy

ciertas.

En lo que se refiere a Lucho Ibarra, las conversaciones prosiguen pero se está a la espera de clarificar lo que ocurre con el fútbol, para después tomar una determinación definitiva. Ibarra está sin club, se quedó sin la Selección que iba a la India y una "E" grande le espera en la banca tricolor de no acontecer nada anormal que empañe esta posibilidad.

Ahora en cuanto al plantel, esta es la situación de Palestino: terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Manuel Araya y Ronnie Radonich.

Tienen contrato vigente y siguen en el club: Wilson Miranda, Ricardo Toro, Jorge Artigas, Marcos Opazo, Víctor Castañeda, Aldo Vega, Marcelo Urzúa, Alfredo Núñez, Oscar Fabbiani, Gustavo Sánchez.

Están con contrato de cadetes: Manuel Monilla, Mario Salinas, Juan Castillo, Mauricio Ramírez, Cristián Olguín, Carlos Aguilar, Manuel Mauna, Nelson Cosío.

Hay interés por contratar a: Arturo Jáuregui (Unión Española), Mario Osbén (Colo Colo) y Mariano Puyol (Universidad de Chile).



Palestino pretende un equipo competitivo para esta temporada y muchos de los que aparecen en la foto no continuarían. Entre los refuerzos se rumorean Osbén, Puyol y Jáuregui.



# HOY ES PRIMERA CITA DE COMISION REESTRUCTURADORA

Antes de 30 días deben resolver los problemas del fútbol profesional. ACF y "dirigentes" se reúnen a las 14 horas en el Centro Vasco de Santiago

Hoy, a las dos de la tarde, en un almuerzo en el Centro Vasco de Vicuña Mackena se reunirá por primera vez la comisión reestructuradora del fútbol profesional chileno. El organismo, que tiene un plazo de treinta días para entregar sus conclusiones es de carácter resolutivo y lo conforman once miembros: Miguel Nasur, actual presidente de la ACF; Alfonso Swett, de Universidad Católica; Peter Dragisevic, de Colo Colo; Félix Martínez, de Unión Española; Hishan Hasan, de Palestino; Waldo Greene, de Universidad de Chile; Luis Gómez de Cobreloa; Juan Ignacio Ugarte de Fernández Vial; Antonio Martínez de Everton y dos representantes del Ascenso, que deberán ser designados por el Consejo de presidentes de clubes de la Asociación Central. Se ha señalado que uno de estos representantes sería de O'Higgins de Rancagua.

La comisión reemplazará al directorio de la Central, que entrará en receso. Al término de su gestión deberá determinar si el actual organismo rector del fútbol chileno es viable o debe desaparecer y dejar sentadas las bases de una reestructuración.

Como único tema en tabla para la reunión de esta tarde figura la ratificación del acuerdo a que se llegó el viernes pasado en la casa de Hishan Hasan. Dada la complejidad y amplitud del debate se presume que será una ardua reunión.

Asimismo deberán verificarse los cursos de acción, los estudios e investigaciones a efectuar sobre la viabilidad de la Asociación Central para continuar siendo el ente máximo del fútbol profesional. El dirigente Peter Dragisevic expondrá hoy todos los proyectos en este sentido, que se realizarán en extenso en los próximos días, yendo desde proyecciones económicas y financieras del nuestro balompié, hasta los grandes lineamientos deportivos respecto a bases de campeonatos, comisión técnica nacional, selecciones, trabajo de base en divisiones inferiores.

Asimismo deberán verificarse los cursos de acción, los estudios e investigaciones a efectuar sobre la viabilidad de la Asociación Central para continuar siendo el ente máximo del fútbol profesional. El dirigente Peter Dragisevic expondrá hoy todos los proyectos en este sentido, que se realizarán en extenso en los próximos días, yendo desde proyecciones económicas y financieras del nuestro balompié, hasta los grandes lineamientos deportivos respecto a bases de campeonatos, comisión técnica nacional, selecciones, trabajo de base en divisiones inferiores.



Miguel Nasur presidirá la primera reunión de la comisión reestructuradora del fútbol nacional.

## COCH ENTREGARA COMUNICADO

Esguep junto a su directorio estudiaron el documento de DIGEDER. Federaciones apoyan al presidente del Comité Olímpico

Al mediodía de hoy, en conferencia de prensa, Juan Carlos Esguep, presidente del Comité Olímpico de Chile, entregará un comunicado oficial en respuesta a lo manifestado públicamente por el director de DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez, quien prohibió el acceso de Esguep a las oficinas de la Dirección General de Deportes, al igual que el titular de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur.

En una breve reunión concedida a los periodistas que

lo abordaron ayer en su oficina del COCH, Esguep señaló: "Con el directorio estudiamos y exhaustivamente analizamos la situación creada por la declaración de la DIGEDER. Por este motivo mañana —hoy— se efectuará una conferencia de prensa para dar a conocer la posición oficial del comité".

Esguep indicó que había sostenido conversaciones con muchas personas ayer y entre ellas con el funcionario de DIGEDER, Víctor Molina,

quien concurrió hasta la misma oficina del timonel del COCH donde se reunieron por espacio de 20 minutos.

Asimismo, 22 presidentes de federaciones se juntaron con los directores del COCH para brindarle apoyo a Esguep. De la reunión se llegó al acuerdo de entregar una declaración en conjunto con las 22 firmas, o más, de los representantes de federaciones, la que se dará a conocer en la conferencia de prensa de hoy.



Hoy al mediodía Juan Carlos Esguep entregará un comunicado oficial en respuesta al problema suscitado con DIGEDER.

## EN CUOTAS PAGARIAN A JUGADORES DE UNION

La directiva se reunió con una comisión del plantel y se comprometió a cancelar lo adeudado. El problema mayor es con los contratos "por debajo"

Un total acuerdo habría entre los jugadores de Unión Española y la directiva del club hispano, en torno a un arreglo de las deudas que tiene el club con los jugadores. Este acuerdo se habría producido en la tarde de ayer, en la sede del club en una reunión sostenida entre Félix Martínez, presidente de Unión Española, y la comisión de jugadores integrada por Washington Castro, Fernando Astengo, Luis González y Carlos Díaz.

El acuerdo se centraría en un reconocimiento de parte de los dirigentes del club de la totalidad de lo adeudado y la propuesta de una fórmula para ir cancelando en cuotas todo lo que se debe. Los jugadores, por su parte, manifestaron su interés en cambiar las letras que actualmente tienen en garantía por cheques a fecha.

La reunión duró aproximadamente cincuenta minutos,

y al final de ella ambas partes mostraron su beneplácito por lo acordado.

### EL PROBLEMA

Actualmente al plantel hispano se le adeudan todos los premios del año y, además, a gran parte de los jugadores la prima por haber firmado por la institución de colonia.

Aparte de esto habría otra deuda. Esta se originaría en los contratos que firmaron los jugadores. Estos se habrían hecho por la mitad de la cantidad acordada con los dirigentes, para encuadrarse con los presupuestos solicitados por la ACF.

Hasta ahí no habría problemas, pero éstos nacen al recibir los jugadores la otra mitad, sin que hubiesen documentos firmados ante la Central de Fútbol. Así se habría dado el caso de que algunos jugadores, contratados este año, que solicitaban

140 mil pesos, sólo firmaron por 70 mil, recibiendo lo otro "por debajo".

Ahora se espera que todo quede debidamente documentado para que situaciones de este tipo no afecten a los jugadores. La primera medida en este senti-

### Tribunal de Penas

## SUSPENDIDO O. ARAVENA

Una suspensión temporal recibió el entrenador de Unión Española de parte del Tribunal de Penalidades. Con esto el técnico no podrá estar en la banca en el encuentro de hoy frente a la UC.

El resto de los sancionados en Primera División fueron Luis Hormazábal y Horacio Simaldone, de Colo Colo, con dos partidos; Orlando Mondaca, de la "U", con dos; Patricio Reyes, de la "U", con uno; Jaime Carreño, de Iquique, con dos, y

do sería al momento de fijar el premio por ganar la liguilla. Los jugadores sólo lo desean si triunfan en el mini torneo, en caso contrario no quieren nada. En todo caso, la cantidad sería bastante más que los premios normales.

HAROLD MAYNE-NICHOLLS

Patricio Marzán, de San Felipe, con uno.

En Segunda División, Sergio Pacheco, de Malleco, tres fechas; Ricardo Higuera, de Osorno, dos; Luis Martínez, de Santa Cruz, dos. Los siguientes jugadores recibieron un partido: Bascur (Malleco), Videla y Chacano (Osorno), Arriagada (Linares), Gómez (Coquimbo Unido), Alvarez (La Serena), Quiroz (Santiago Morning) y Valenzuela (Iberia).

## El pulso de los clubes

### ¿QUE ESPERA LA "U"?

El club azul aparece más activo como entidad "reestructuradora" que para arreglar su propia realidad deportiva

El presidente de la Comisión de Fútbol, Waldo Greene, cree que el equipo actual puede "pelear el título"

Si se repara en que Luis Ibarra se "despidió" de Universidad de Chile el 27 de noviembre, significa que los dirigentes azules ya llevan cuarenta días pensando en un sustituto definitivo para esta temporada.

Mientras el equipo caminó bajo la batuta de Leonel Sánchez, resultaba natural postergar cualquier resolución. Pero ahora con el panorama despejado es extraño que aún se dilate una definición sobre el tema.

Sucede que en la "U" no todo está tan tranquilo en la cúpula directiva. El amago de renuncia del doctor Montt derivó en una ratificación hacia su persona, pero adentro siguen pesando las diferencias de estilo entre los jóvenes emergentes como Waldo Greene y otros de línea más tradicionalista.

Greene, ha sido además la vara visible de la "U" en todos los foros sobre la mentada reestructuración y se le confiere un espacio de influencia más que notorio.

Y él difundió el lunes, antes del asado final del plantel, algunas ideas que conforman lo que probablemente sea la política de la "U" en 1986. Y que, de no asomar discrepancias públicas, refleja también la opinión mayoritaria del resto de la directiva.

Para Greene es posible que con este mismo plantel "madurado" Universidad de Chile aspire a ubicaciones más altas, incluido el título en 1986:

"No tiene sentido que traigamos jugadores de otros clubes que después no se adaptan a la "U". Acá además de jugar tienen que sumarse a un espíritu especial que existe, con líderes positivos, y eso lo entienden mejor que nadie los que vienen de abajo. Sólo podríamos interesarnos en alguno que haya salido del club y pudiera volver".

Greene, además, adelantó lo que será el esquema general de conducción del fútbol.

"El entrenador será un integrante más de un vasto cuerpo técnico que incluirá profesionales de diversas especialidades, de tal modo de que los muchachos reci-

ban todo el apoyo para madurar. Y lógicamente ese técnico que estamos buscando, tendrá que creer como nosotros que es posible triunfar con este plantel, además de reunir otras condiciones de conducción".

—¿No se suponía que las tenía Ibarra?

"Se suponía..."

El dirigente de la "U" cree entonces, que los jóvenes del club están muy bien dotados, que ahora ya pueden ofrecer mejores frutos deportivos y que este noveno puesto en el torneo '85 es superable con los mismos jugadores. Como Greene mismo lo reconoce, él no es "futbolizado" y mucho de esta postura nace de una realidad aprendiente en lo económico que no permite mayores gastos. Pero otros dirigentes entienden que sin algunos ajustes, sin un par de refuerzos bien elegidos la "U" no progresará mucho este año.

Es paradójico que la "U" sea una de las puntas de lanzas en la lucha directiva por cambiar estructuras del fútbol y en lo interno no tome aún las decisiones mínimas, porque ningún dirigente puede quedar indiferente ante el hecho de que frente a sus rivales clásicos —y "aliados" actuales— la "U" disputó ocho puntos y apenas rescató uno.

La crisis económica ha transformado a la "U" en un club curioso donde un técnico se va antes que finalice el año aunque "todos estaban conformes con su trabajo" y ahora se hable de pelear un título sin cambiar la realidad concreta de un equipo que fue animador, pero al final no peleó nada importante.

Para el mando técnico se ha pensado en Manuel Rodríguez Vega, también en Arturo Salah, y anteriormente hubo un ofrecimiento para Pellegrini, que éste rechazó. Cualquiera tendría que estar de acuerdo con que este grupo de jugadores está para grandes cosas.

En la "U" nadie anda apurado. O adentro la marea sigue mucho más brava de lo que parece.

IGOR OCHOA



# ANTONIO VARGAS: "EL 86 SERA EL AÑO DE HUACHIPATO"

**El entrenador de los acereros se refiere a su campaña con el cuadro sureño, las metas para la próxima temporada, las contrataciones de Bustos y Zaracho y lo difícil que le resultó reemplazar a Luis Santibáñez**

En la primera etapa del torneo, cuando dirigía a Rangers de Talca, Antonio Vargas cumplió una campaña extraordinaria, cuya cumbre fue la clasificación de los talquinos para la liguilla final, al ganar la primera fase de la competencia.

Bajo su dirección, el elenco del Piduco logró realizar la mejor campaña en mucho tiempo y fue animador serio del campeonato.

Todo era miel sobre hojuelas para Vargas hasta que, en octubre, Huachipato hizo noticia al dar a conocer la partida de su entrenador, Luis Santibáñez, al Barcelona de Ecuador. Ante esto, el club acerero se vio en la obligación de contratar un nuevo DT, ofreciéndole el puesto al mismo Vargas. Y éste, tentado por el trato económico que se le prometía, llegó a un acuerdo con los dirigentes de Rangers y rescindió su contrato para dirigir a los de la usina los últimos 3 meses del año.

Su debut en la banca sureña fue espectacular. Jugando como visita, Huachipato derrotó por 2 a 0 a Universidad Católica. Pero de ahí para adelante, en un total de 12 partidos, los acereros perdieron 8, empataron 3 y ganaron sólo 1 (de visita ante Iquique). Como locales no pudieron saborear ningún triunfo y cayeron 3 veces, empatando otras 3. En suma,

una campaña bastante mediocre en comparación con lo que venía realizando Vargas en otros clubes.

La derrota por goleada ante Magallanes, el pasado fin de semana, puso punto final a la campaña de los acereros el '85. Y los dirigentes del club, conscientes de que el próximo año el equipo tiene que subir su rendimiento, se lanzaron desde temprano a una especie de fiebre por adquirir jugadores de primer nivel para el plantel sureño de la próxima temporada. Previa renovación del contrato de Antonio Vargas, se logró la compra del golero de San Luis, Antonio Zaracho y de la revelación del torneo '85, el calerano Angel Bustos. Y la lista de "posibles" para seguir reforzando el equipo crece día a día. Se habló de González y Pérez, de Unión Española; de Pedetti de Cobresal, de Leonel Contreras, el central de Everton, etc.

Pero la última palabra en todo esto la tiene el director técnico Antonio Vargas. En atención a esto, "Mundo Deportes" conversó con el entrenador acerero para conocer las razones de su mala campaña con los sureños, las metas para el '86, el boom de las contrataciones y la tranquilidad de un contrato renovado pese a lo magro de los resultados obtenidos.

**"ES DIFÍCIL REEMPLAZAR A SANTIBÁÑEZ"**

Don Antonio ¿Cómo fue para Ud. la temporada 1985?

"De dulce y de grasa. La campaña con Rangers fue verdaderamente excelente. Logramos clasificar para la liguilla y realizamos una estupenda primera rueda. Ahora estos meses con Huachipato no fueron todo lo bueno que hubiese querido, pero tampoco se puede tomar como un fracaso ya que en 3 meses es poco lo que se puede hacer".

¿Qué tal Huachipato como club?

"Extraordinario. Los dirigentes tienen una seriedad a toda prueba y eso se comprobó al renovarme contrato pese a la campaña realizada. Es que ellos están conscientes que es cosa de tiempo para que el equipo empiece a rendir lo esperado. La solidez de esta institución fue, entre otras cosas, lo que me hizo decidirme a dejar Rangers, donde me quedaron adeudando dinero".

¿Tuvo problema con los hinchas por las derrotas?

"Algunos. Pero no como se ha dicho por ahí. Es lógico que por momentos se pusieran nerviosos al no lograr el equipo buenos resultados".

¿Influyó el haber reemplazado a Luis Santibáñez?

"Tuve que cambiar la concepción futbolística de Huachipato tras la ida de Santibáñez".

ñez, quien ya se había ganado el cariño de los hinchas?

"Creo que sí. Lucho es una persona importante, de gran carisma, por lo que es difícil reemplazarlo. Y si a esto agregamos que la campaña cumplida no era mala, puede haber influido para la reticencia de un sector de la hinchada. Pero lo que más me costó fue justamente cambiar la concepción futbolística que había impuesto Lucho en el plantel. A mí me gusta el fútbol ofensivo, de ataque. Por ejemplo me parecía increíble que se estuviera desaprovechando al uruguayo Alfredo Arias haciéndolo actuar de volante defensivo".

**"EL '86 SERA EL AÑO DE HUACHIPATO"**

Hablemos ahora de la próxima temporada. Huachipato es el primer club que realizó importantes contrataciones al conseguir los pases de Bustos y Zaracho. ¿Ud. pidió reforzar el equipo?

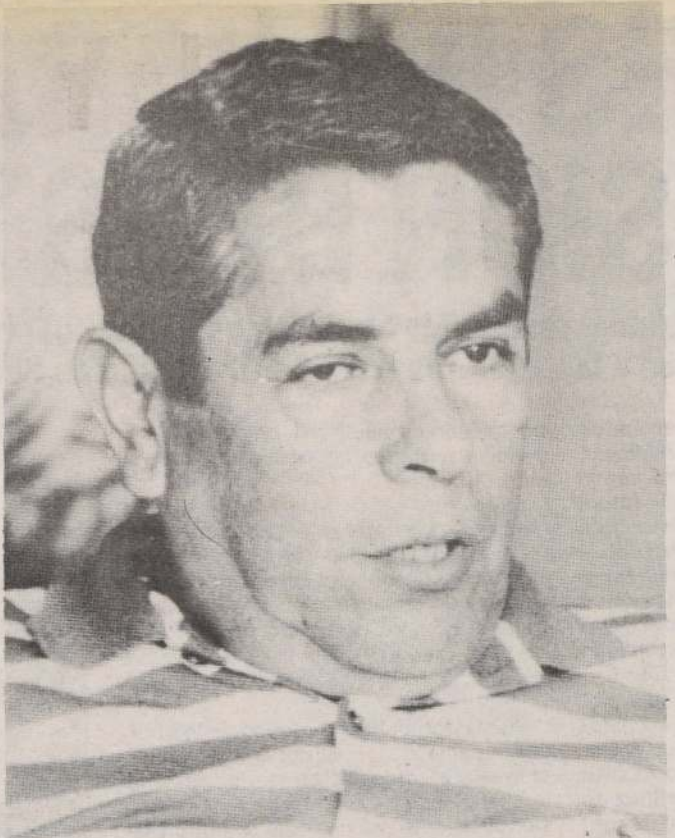
"Sí, yo le entregué a los dirigentes una lista de jugadores que, a mi modo de ver, eran necesarios para mejorar el juego del equipo. Por suerte apoyaron mi iniciativa y consiguieron lo que había pedido. Zaracho es un arquero de grandes condiciones y Bustos fue la revelación del torneo '85. Espero que sean un gran aporte para el equipo ya que el '86 debe ser el año de Huachipato".

¿Ha pensado en otras contrataciones?

"Sí, actualmente está casi listo el pase de Marchant, de San Felipe y se está tratando de conseguir a un buen centrocampista y un defensa central".

¿Se pueden saber sus nombres?

"Hasta no tener todo listo, preferiría no dar nombres. Pero no puedo negar el interés en Leonel Contreras, de Everton. Es un joven de grandes proyecciones, que ha demostrado estar para cosas importantes".



Al reforzar el equipo y hacer una gran inversión por parte de los dirigentes. ¿Habrá una presión muy fuerte por lograr buenos resultados? ¿Le han exigido algo?

"No, pero lógicamente que todos esperan que estemos, al menos, entre los seis primeros, peleando un cupo en la liguilla. Si en el camino se ve que se puede aspirar a algo más, ahí veremos. Pero grandes exigencias previas no hay".

¿Le molestó la partida de "Pindinga" Muñoz al extranjero, pesando que era pieza clave en el equipo?

"Bueno, es cierto que era muy importante, pero no se le podía cortar el futuro. El contrato era muy bueno para el club y para él, así que no cabía otra cosa que dejarlo ir. Me alegro mucho por "Pindinga" ya que es un gran jugador y una mejor persona. Sé que triunfará sin problemas en España".

**"HAREMOS UNA GIRA POR ARGENTINA"**

Terminado el campeonato, ¿Cuáles son los pasos a seguir ahora por Huachipato?

"En la semana se pagarán los sueldos a los jugadores y se verán las renovaciones. Luego el plantel tendrá vacaciones hasta el 25 de enero, cuando emprendemos una gira a Argentina, para jugar, entre otros con San Lorenzo y clubes del interior. También tenemos un ofrecimiento para disputar amistosos en Mar del Plata".

Por último don Antonio ¿Está optimista para la próxima temporada?

"Bastante. Creo que cumpliremos una actuación destacada en el torneo de este año, logrando la rehabilitación por la pobre y falsa actuación de estos últimos 3 meses. Huachipato es un club de lujo y se merece estar entre los mejores".

FELIPE BIANCHI



HUACHIPATO 1985. — De este plantel saldrá la base para afrontar el año '86. Con los refuerzos de Bustos, Zaracho, Marchant y otros se espera superar la magra campaña de la temporada pasada.



El argentino Sergio Díaz es uno de los imprescindibles para este año según el DT Antonio Vargas.



# EN CURACAVI HAY UNA BUENA RAZON

□ Enclavado en el valle intermedio entre Santiago y Valparaíso, se levanta el club Juventud O'Higgins, actual líder de Cuarta División

Marchan punteros en el torneo de Cuarta División del fútbol de ANFA. Con apenas dos años de militancia en la serie amateur, Juventud O'Higgins se encuentra en los umbrales del título más prestigioso que en su trayectoria deportiva ha conseguido.

En el corazón del valle de Curacaví, existe este club que tiene 37 años de vida. Integrado por gente del agro, profesionales y estudiantes, todos vibran con el mismo entusiasmo y fe por la entidad que se atrevió a dar el paso más importante en el deporte de la zona, ingresar a una serie superior de fútbol aficionado.

Nosotros no podemos pagar sueldos o viáticos a los jugadores. Son razones lógicas para quien conoce la zona, podrá comprender que es imposible profesionalizar a un futbolista. Imagínese que este año, por vez primera, se acordó cancelar un "sueldo" al Pancho Silva, que es nuestro entrenador, pero las razones son más que valiosas. Pero la cifra no es como para volverse loco, nosotros si que nos inquietamos con reunir esa suma. Pero damos dos detalles. Los propios jugadores de los equipos de la sección Cadetes pagan su camiseta por actuar. Esos \$ 70 por actuar van a incrementar los fondos

para gastos de aseo de los propios útiles. Los jugadores del primer cuadro, ellos, mismos aportan sus implementos de juegos... Cada socio del Juventud O'Higgins está imbuido especialmente de lo que es nuestra entidad... Hablan los dirigentes que sacrifican horas a su labores y responsabilidades para estar en las prácticas y entrenamientos.

Por su parte, Francisco Silva, coach del cuadro, ex astro del fútbol profesional chileno. Oriundo del Curacaví, con trayectoria en Colo Colo, Concepción, Green Cross de Temuco, es quien ha tomado la responsabilidad de dirigir al conjunto de su pueblo.

"Institucionalmente Juventud O'Higgins es un club de enorme arraigo en la zona. De prestigio social y deportivo. Pero limitado en sus recursos económico. Sin embargo, sus dirigentes manejan muy bien y saben desarrollar la mentalidad que debe imperar aquí. Por ejemplo, buscan afianzar absolutamente que el equipo más representativo del club sea integrado por jugadores oriundos.

Les enseñan que aquí no hay dinero. Y los jugadores han sabido responder a esa enseñanza. Son jóvenes que laboran en el campo, algunos en fábricas de dulces tan característicos en Curacaví, otros son estudiantes y futbolísticamente van progresando. Mostrando un avance que se hace notorio. No somos una fuerza imbatible, pero hemos llegado a consti-



EL PLANTEL. — Bastante reducido por lesiones, solo está con lo justo para llegar al cierre del campeonato. Sus esperanzas de ascender están en el grupo de juveniles, tres de ellos son titulares del equipo y rinden a total satisfacción y orgullo de sus hinchas.

tuir un plantel reducido pero con sentido de fútbol colectivo y ambiciosos en sus metas.

Restan tres fechas para finalizar el torneo de Cuarta División, de campeón van a conseguir el legítimo paso a la tercera serie y "ahí el asunto es más delicado" apuntó Pancho Silva que mantiene su físico como cuando dominaba el mediocampo "albo".

## LAS RAZONES DE ASCENDER

Para los dirigentes del Juventud O'Higgins, hay poderosas razones para conseguir el Ascenso.

"Hemos conseguido estar en los primeros lugares durante toda la competencia en un afán de abierta superación. Pese a la inclusión del grupo de juveniles, que equilibró las fuerzas, las lesiones han ido mermando en forma considerable al plantel y estamos seguros de llegar al cierre del campeonato, con escasos 17 jugadores..."

Pero, estamos en situación reglamentaria al obtener el título, de ascender a Tercera División, pues nuestra afluencia es superior a la que ordena el reglamento. Incluso cuando viajamos lo hacemos con un promedio de 400 hinchas... porque socios realmente no tenemos más de 200 al día en sus cuotas pero llevamos y recibimos al equipo con público propio.

Finalmente, hay otro detalle. "Curacaví es un pueblo realmente deportivo. Nuestro club tiene ramas de cadetes con cuatro equipos, dos seniors y cuatro adultos. Pero existe una asociación con 22 entidades debidamente ubicadas. Hay eventos de todos los deportes con público para todos. Juega como local Juventud O'Higgins y hay 600 espectadores, mientras que a la misma hora, en diversos lugares de la zona están disputándose once colleras por el torneo oficial de fútbol local... Es con ese tipo de antecedentes que entendemos que existe en Curacaví una muy buena razón para ascender... apuntan sus dirigentes.

## UNA FUSION Y UNA DIVISA

El club Juventud O'Higgins tiene jugadores de los fondos cercanos, quienes se convierten en los principales promotores de la entidad. Los recursos son escasos para mantener la institución pero la habilidad del dirigente es muy sabia para buscar los aportes necesarios más el cariño institucional que siente el jugador es otro de los motivos que la entidad mantenga un alto prestigio.

La sede social está ubicada en calle Ambrosio O'Higgins 821 en pleno centro de la ciudad. Desde 1968 pertenece al club, tras los aportes de los socios.

La entidad tiene más de tres décadas de vida, pero inicialmente se llamaba "AVANCE" y sus socios pese al esfuerzo que ponían en jugar... no conseguían aventajar a nadie... no había avance y los socios eran cada vez menos... hasta que alguien decidió cambiar el nombre al club... tal vez

## LA ACTUAL DIRECTIVA

La mesa directiva del Juventud O'Higgins está integrada por las siguientes personas. Presidente Patricio Espinoza. Vice Samuel Parraguirre. Secretario Juan Cuevas. Respecto a la comisión de fútbol Juan Barberán, es su presidente, Nolberto Valenzuela, su tesorero y los directores son Samuel Díaz y Guillermo Salas, coordinador Mario Henseleit. Todos nacidos criados en Curacaví y los que no lo son ya tomaron su "nacionalidad" hace años...



Francisco Silva que en Colo Colo, Green Cross y Concepción brindó calidad y señorío con el manejo del balón, es el DT de Juventud O'Higgins de Curacaví.



Goleador con 15 tantos. Se llama Juan Rojas y llegó de niño al instituto de Curacaví hasta ser titular del plantel superior pasando por todas sus divisiones.

## CON ELEMENTOS PROPIOS

La plantilla de jugadores del plantel superior de "Juventud O'Higgins" está integrada por:

JUGADOR	EDAD	PROVIENE	PUESTO
Jorge Aravena	25	Atl. Curacaví	Arquero
Gustavo Simpson	27	Div. Inferiores	"
Juan L. Vera	25	Colo Colo	Lateral
Luis G. Valladares	24	Div. Inferiores	"
Juan C. Manzo	18	"	"
Miguel Parraguirre	17	"	"
Bernardo Valladares	27	"	Central
Jaime Berguño	25	"	"
Marcelo Romero	18	"	"
Francisco Vázquez	24	"	Medio
Manuel Alvarado	22	Wanderers	"
Orlando Orrego	22	Santa Inés-Viña	"
Luis Moyano	26	Div. Inferiores	"
Gabino Velásquez	27	San José	"
Santiago Valladares	22	Div. Inferiores	Delantero
Germán Gatica	27	"	"
Manuel Aravena	23	Atl. Curacaví	"
Enzo Ormazábal	23	"	"
Juan Rojas	28	Div. Inferiores	"
Raúl Gajardo	24	"	"

## CUERPO TECNICO

Está integrado por Francisco Silva, Director Técnico; Juan Barberán, ayudante técnico; Gregorio Valladares, Paramédico; Pedro P. Valladares, Utilero.

## PISCINAS

Piscinas desarmables. Varios modelos. Garantía 5 años

Producto Nacional Garantizado

Manufacturas de Martin Artículos Deportivos



Lunes a Viernes de 9 a 20 hrs. Sábado y Domingo de 9 a 18 hrs.

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283



## Rugby internacional

**SEVEN A SIDE EN VIÑA DEL MAR**

VIÑA DEL MAR, (Oscar Valdés F.).— El rugby, con un torneo internacional en una modalidad que por primera vez se realiza en Chile, abrirá la "temporada alta" de las actividades deportivas para el presente verano en Viña del Mar.

Se trata del primer torneo anual Seven a Side que, organizado por The MacKay School Old Boys Association, se inicia hoy en la cancha del mismo colegio, en Reñaca, con la participación de equipos argentinos y chilenos.

De acuerdo a lo explicado por los dirigentes Jorge Hirane, presidente de la Asociación Regional de Rugby, y Juan Guillermo Bernstein, presidente de la comisión organizadora, el presente es un campeonato abierto a desarrollarse durante cuatro jornadas, hasta el próximo sábado.

Su característica principal es que cada equipo interviene con un máximo de siete jugadores en cancha y en partido de siete minutos por lado, salvo en los casos en que se disputen las ubicaciones del cuarto al primer lugar en que los encuentros se prolongarán a diez minutos por tiempo.

## PARTICIPANTES

En este atractivo torneo participarán los equipos argentinos La Tablada, de Córdoba; Corba, de Córdoba y Buenos Aires; Universidad Nacional de San Juan; Sam Pitchoon Jason, de Mendoza; San Jorge, de San Rafael; Mendoza Rugby Club; Invitación 7; Los Amigos del Liceo Club de Mendoza, y los Tordos Club, con dos escuadras, también mendocinos. A ellos se suman los representantes

nacionales de Stade Francais, Universidad Católica de Chile y Olds Mackays, el dueño de casa, con dos equipos.

Entre las figuras más destacadas que participarán en este torneo, se mencionan a los hermanos Gabriel y Alejandro Filizzola, el primero de los cuales, con sus 20 años, es ya uno de los seleccionados mendocinos de mayor proyección internacional. Entre los chilenos figuran Cristián Cabellos, de Stade Francais, y los Olds Macks, Steven Mc Auliffe, Cristián Jardel, Eduardo Vergara y Alfredo Solezzi.

## PROGRAMACION

La jornada inaugural, a iniciarse a las 18.00 horas, en horario vespertino nocturno, consulta los siguientes 14 encuentros: Universidad de San Juan-Olds Macks "A"; San Jorge-Universidad Católica; Los Tordos "A"-Stade Francais; Los Tordos "B"-Corba; Sam Pitchoon-La Tablada; Olds Macks "B"-Los Amigos; Universidad de San Juan-Invitación "7"; San Jorge-Mendoza Rugby Club; Los Tordos "A"-Olds Macks "A"; Los Tordos "B"-Universidad Católica; Stade Francais-La Tablada; Corba-Los Amigos; Sam Pitchoon-Invitación "7"; y Olds Macks "B"-Mendoza Rugby Club.

La fecha inaugural del torneo internacional Seven a Side, culminará con una comida de bienvenida a las delegaciones participantes.



De primer nivel será el torneo organizado por el Old Mackays, en las canchas de Reñaca. La modalidad siete por lado representa un atractivo especial.



Bonitas estrellas de un ballet acuático presentó Sonia Jaure en la pileta del Estadio Palestino.

## FIESTA ACUATICA EN ESTADIO PALESTINO

Una atractiva demostración de nado sincronizado con variadas formas de ritmo a cargo de la profesora de Educación Física, Sonia Jaure, se cumplió en la pileta del Estadio Palestino.

Esta fiesta gimnástico-acuática, fue número culminante del encuentro sudamericano de clubes palestinos.

Participaron: Fátima Nazal, Paula Kanakri, María Inés Lagos, Mónica Achelate, María Halasa, Carola Issa y Denise Nazal.

## "Campioni del Domani"

**UNA JORNADA DE SORPRESAS**

El quinteto de Stadio Italiano proporcionó la gran sorpresa al derrotar a Universidad de Chile por 34 puntos a 33. Los universitarios marchaban invictos y ganaron la primera etapa por 22 a 16. Goleadores de la jornada fueron, Bavestrello, por los

ganadores, con 10 puntos y Ljubetic por la "U", con 17.

de San José, ambos con 18 puntos.

En el semifondo, San José de Temuco venció a Curicó por 56 a 50, con una ventaja parcial de 30 a 15 al finalizar la primera etapa. Los mejores encestadores fueron, Iroume, de Curicó, y Carpo,

En el último partido de la jornada Sokol derrotó a Universidad Católica por 54 a 53. EL primer tiempo terminó igualado a 29 tantos. Goleador del encuentro fue Arriagada, de la UC, con 20 puntos.

**¡CUIDADO!...**

Este jueves

diario **LA NACION** le regala un libro, un verdadero libro:**ELLERY QUEEN** y "CERILLAS SALVADORAS" de la Serie Policial Colección **VERANO'86**

Todos los jueves el misterio, el suspenso y la emoción con Serie Policial...

Este jueves llega el suspenso... el misterio... la emoción...

**COLECCION Verano'86 GRATIS CON LA NACION**

Y TODO SOLO POR EL PRECIO DE UN DIARIO...





## GILDEMEISTER ENTRE 29 MEJORES DOBLISTAS

□ Del lugar 31 ascendió al 29 según la revista "Tenis Weekly". El singlista Ricardo Acuña subió al lugar 57

Al lugar 29 de la categoría dobles ascendió el tenista nacional Hans Gildemeister según el último ranking mundial aparecido en la revista "Tenis Weekly", llegada al país, siendo el mejor ubicado entre los representantes nacionales.

En singles Ricardo Acuña subió al lugar 57 y luego aparecen Pedro Rebolledo, 142; Hans Gildemeister, 144; José Antonio Fernández, 291; Alvaro Fillol, 363; Belus Prajoux, 391; Gerardo Vacarezza, 394; y Juan Pablo Queirolo, 442.

Las primeras ubicaciones están en poder de Iván Lendl, de Checoslovaquia, catalo-

gado como el mejor tenista de 1985; el norteamericano John McEnroe; el sueco Mats Wilander, el norteamericano Jimmy Connors; el sueco Stepan Edberg, quien desplazó al sexto lugar al alemán Boris Becker; el francés Yannick Noah; el sueco Anders Jarryd, el sudafricano Kewin Curren y el checoslovaco Miroslav Mecir.

El sudamericano que ostenta la mejor posición en el ranking es el ecuatoriano Andrés Gómez, decimoquinto. Otros chilenos en dobles ocupan los siguientes lugares; Ricardo Acuña, 71; Belus Prajoux, 174; y Alvaro Fillol, 254.



Hans Gildemeister pasó del lugar 31 al 29 en dobles según una revista internacional. En singles el mejor ubicado es Ricardo Acuña.

### Valparaíso celebra 450 años de vida

## EL DEPORTE FESTEJARA ANIVERSARIO PORTEÑO

VALPARAISO (Benito Ruiz).— Bastante efervescencia existe en los medios deportivos del puerto, para celebrar los 450 años de vida de Valparaíso. Todas las asociaciones están preparando los festejos para darle el realce que se merece la ciudad porteña, ante tan importante aniversario.

Julio Rivera directivo del club Gru Pes Mol, nos señaló

que ellos están encargados de organizar un evento internacional de pesca Escollera en la Avenida Altamirano, camino al balneario Las Torpederas, para la última semana de enero. Este torneo es novedoso y desde ya están planificando y programando las bases para los concursantes que se inscriban.

Por otra parte, el Club de Pesca y Caza tiene planeado

un campeonato de pejerreyes en el refugio de El Plateado, camino a Laguna Verde, un balneario que está distante a 30 kilómetros del puerto hacia el sur. Este evento está fijado para el 23 de febrero y lógicamente serán muchos los participantes, además contará con valiosos premios.

El fútbol también ha querido estar presente y el próximo

campeonato nocturno de la asociación Osán Pérez Freire, que tiene una tradición de cerca de 30 años, llevará como homenaje a Valparaíso por sus 450 años. Se calcula que se harán presente algo de 300 equipos por el auge que ha tomado el balompié amateurs.

Mientras tanto, la asociación de básquetbol en conjunto con los entrenadores, tiene en mente un torneo para infantiles damas, cuya sede será el Deportivo Playa Ancha, que cuenta con un complejo único en su propio reducho. Se piensa invitar a elencos de la región para hacer un campeonato que incluya a clubes importantes de la Quinta Región.

Este es el panorama deportivo para celebrar en grande el cumpleaños del querido puerto. Todos quieren participar y para esto se preparan con intensidad. Es posible que otras disciplinas se plieguen. Para tal efecto, la Municipalidad porteña se reunirá con el titular del Consejo Local de Deportes próximamente.



La directiva del club Gru Pes Mol, sesiona con sus socios, para programar las actividades en homenaje a los 450 años del aniversario de Valparaíso.

## Síntesis del cable

CONSTRUYE SU PROPIO GREEN

MUNICH. RFA. El campeón del Master de los EE.UU. Bernhard Langer hará construir su propia cancha pública de golf cerca de su ciudad natal de Augsburg, Alemania Federal. Langer planea dedicar las instalaciones al desarrollo y promoción del talento juvenil. La cancha será de nueve hoyos y tendrá las dificultades de todo green.

MUERTE DE PROMOTOR

ROMA.— Rodolfo Sabbatini, uno de los más conocidos promotores del boxeo en el mundo, murió hoy en esta ciudad de un paro cardíaco, dijeron sus familiares. Tenía 58 años de edad. A lo largo de una carrera de 20 años como promotor, Sabbatini organizó aproximadamente 40 combates por el título y alrededor de un centenar de peleas por coronas europeas. Estaba a cargo del match entre el campeón welter juniors AMB Ubaldo Sacco, de Argentina con el italiano Patricio Oliva en Montecarlo.

TRIUNFO DE CORTÉS

CARACAS.— El chileno Sergio Cortés, derrotó a Juan Carlos Bianchi Canitrot, de Venezuela 6/3 y 6/2 en un atractivo encuentro por el torneo internacional de tenis que se celebra en esta ciudad. Mientras que el local Nicolás Pereira derrotó 7/5 y 6/3 en el mejor encuentro de la jornada al austriaco Martin Schafel y Eugenio Rossi, Italia a David Leveaux, Bélgica 6/0 y 6/0. En los singles femeninos, la argentina Patricia Tarabini y la venezolana Florita Gómez iniciaron exitosamente los sencillos al derrotar respectivamente a la local Fabiana Cuggioni 6/0 y 6/1 y a la alemana Pamela Wallensfelds 7/6 y 6/2.

IVAN LENDL, FAVORITO

NUEVA YORK.— El favorito Iván Lendl enfrentará a Tomás Smind y el segundo preclasificado John McEnroe jugará contra Brand Gilbert en la primera ronda del torneo de maestros de tenis que comenzará la semana próxima con 500.000 dólares en premios. El día 14 de enero jornada inaugural en el Madison Square Garden, el sueco Mats Wilander, jugará con Scott Davis EE.UU.; Connors con Leconte, Francia.

## Internacional de paracaidismo en aeropuerto Los Cerrillos

El primer encuentro internacional de paracaidismo deportivo entre Chile y Perú se efectuará los días viernes, sábado y domingo próximos en el Aeropuerto Los Cerrillos bajo la organización de la Federación Chilena de Paracaidismo.

El encuentro se realizará en la modalidad pruebas clásicas que son precisión en el aterrizaje y estilo. En la primera especialidad será en forma individual y por equipo. Las tres darán puntaje que al final se sumará para determinar al ganador. Cada equipo —Chile y Perú— contará con la participa-

ción de cinco representantes.

En el mismo escenario se efectuará el viernes la ceremonia de apertura que está programada para las 12.00 horas. A ella asistirán las más altas autoridades deportivas del país, autoridades de la Cancillería y de la embajada del Perú.

La misma competencia servirá también para que el equipo nacional se prepare para intentar el record panamericano de formación en el aire con la intervención de 30 paracaidistas, la que será efectiva durante la Feria Internacional del Aire que tendrá lugar en marzo.

# EL EXPORTADOR



La Revista de circulación Nacional e Internacional, que todos los meses presenta la visión más objetiva, en la gran tarea de todos los chilenos: EXPORTAR

EL EXPORTADOR Viernes 10 de enero  
gratis con LA NACION...



**"Campioni del Domani"**

# REGALO DE "DÍA DE REYES" DE CURICO PARA ANDES TALLERES

□ Mendocinos se salvaron 53-52 al errar San Cristóbal dos tiros libres cuando quedaban tres segundos. □ Segundo triunfo para Sagrados Corazones y la UC

**L**a hospitalidad chilena quedó demostrada una vez más con el obsequio que Curicó hizo a Andes Talleres de Mendoza en la jornada anteayer por el "Campioni del Domani".

Sorpresivamente el cuadro sureño tuvo todo para dar el gran campanazo derribando a los campeones, gracias a un buen trabajo inicial y a un aguerrido repunte en el etapa final, cuando Andes Talleres parecía controlar el encuentro y asegurar el resultado. Sin embargo, errores increíbles le privaron de la victoria.

Con Mancke como primer actor, Curicó recuperó terreno para quedar arriba 52-51 y con el balón en su poder restando 26 segundos. En ese instante a Iroumé se le escapó la pelota en un pase fácil, permitiendo el ataque de los mendocinos y el emboque de Amarfil, restando sólo once segundos. En el contrataque siguiente, Curicó apoyó a San Cristóbal bajo la tabla, contra quien

Carrá cometió falta. Restaban únicamente tres segundos. Mas, el experimentado defensor de Malta Morenita en DIMAYOR, marcó ambos lanzamientos, diluyéndose, incluso, la posibilidad de un tiempo adicional. Un regalo de Día de Reyes.

Curicó partió bien explotando la zona floja de los mendocinos. Se fueron arriba 11-4 y si bien Andes se recuperó con la hábil conducción de Carrá, convertido, además, en buen atacante por su penetración y sus triples para quedar 22-21, volvieron los nacionales a irse arriba 27-22. En ese momento, Andes Talleres custodió individualmente y controló el encuentro para irse al descanso 36-31. La luz la mantuvo en la fracción final 40-35 y 45-42. Allí despertó Curicó con algunos aciertos de Iroumé, pero fundamentalmente con el trájín de Mancke, quien para Alejandro Armendáriz resultó incontrolable. Vibró el público, que a esas alturas ya repletaba el gimnasio

de Stadio Italiano, y Curicó alcanzó a saborear la victoria, malográndola por las situaciones ya descritas.

## PENQUISTAS, PUNTEROS

En la primera fecha aparecieron como uno de los más débiles participantes del "Campioni del Domani". Pero quedaron a la cabeza de la justa con dos victorias consecutivas. La de antenoche sobre uno de los candidatos al título: San José de Temuco. Mas, Sagrados Corazones - Petrox ha levantado su juego, —desde la llegada de su entrenador Mario Latorre— manteniendo un quinteto estable y trabajando con acierto en un ataque ordenado, afianzado en la puntería de Herrera o en los aportes bajo la tabla de Sandro Figueroa y Roberto Matthei.

Co una marca cerrada sobre Carpo y Eduardo Teuber, los penquistas acortaron distancias de la ventaja inicial temuquense de 10-4 para situarse 12-14 y 19-22 en el primer lapso. Después se fueron arriba 31-22 con una faena lucida, prolongada hasta el 38-25, que pareció decisivo. Sin embargo, en el "Campioni del Domani" nada está resuelto hasta el final y San José, aun sin "Chicho" Pérez, creció para discutir la victoria y quedar a un doble restando un minuto. Se recuperó Sagrados Corazones y consiguió el 43-37 final.

## UC TUVO QUE BATALLAR

Huachipato le ofreció seria resistencia a la UC. Al menos, mientras pudo discutir su tablero ante la fuerza rebotera cruzada y mientras Sanguinetti mantuvo un nivel llamativo en la conducción y en el emboque. Por eso, los sureños estuvieron arriba 5-2 y 16-10. Mas, al cuarto de hora Universidad Católica se situó 21-18.

Volvió a levantar Huachipato: 27-25, pero sus armas y su plantel son limitados en comparación con el católico, que encontró su mejor fórmula con Arriagada, Arriaza, Von Kretschman, Bobadilla y Mohring para estirar las cifras a 39-35 y 53-42. Diferencia clara, pero sacada con mayor trabajo del calculado.

K. Nasto



San Cristóbal y Pazols tratan de asegurar el rebote en el tablero curicano, superando a Amarfil y Lucero de Andes Talleres. A la expectativa, Carrá, 11, el mejor valor mendocino. Curicó desperdició la gran posibilidad de su primer triunfo.

## Invicto "IPS" sale al paso de U. Católica

Otro choque entre aspirantes al título ofrece esta tarde el "Campioni del Domani" en el gimnasio del Stadio Italiano. En el partido principal juegan a las 21.30 horas, el invicto IPS —que tras dos triunfos ha descansado— frente a Universidad Católica, otro de los "grandes".

En el semifondo, Stadio Italiano cumple su tercera actuación ante Sagrados Corazones.

Abren la fecha, a las 19.15 horas, los invictos mendocinos de Andes Talleres con Huachipato, que tiene un triunfo en tres actuaciones. En el descanso, Stadio Italiano participa en el Campeonato de Puntería.

## HABLAN LOS NUMEROS

Tomando en cuenta las actuaciones hasta el lunes, esto es lo que hablan las estadísticas:

**GOLES A FAVOR Y PROMEDIOS:** San José 146 (48,6); Curicó 140 (46,6); Sagrados Corazones-Petrox 130 (43,3); UC 125 (62,5); Huachipato 121 (40,3); Andes Talleres 113 (56,5); IPS 103 (51,5); "U" 99 (49,5); Sokol Chile (45,5) y Stadio Italiano 56 (28).

**GOLES EN CONTRA Y PROMEDIOS:** "U" 77 (38,5); IPS 78 (39); Andes Talleres (39,5); UC 86 (43); Sokol Chile 109 (54,5); San José 117 (58,5); Stadio Italiano 128 (64); Sagrados Corazones-Petrox 137 (45,6); Huachipato 142 (47,3) y Curicó 171 (57).

**PERSONALES POR EQUIPO:** Sagrados Corazones-Petrox 57; Curicó 49; Huachipato y San José 44; Sokol Chile 43; Stadio Italiano y "U" 38; IPS 35; UC 28 y Andes Talleres 27.

**"CINCO PERSONALES" POR EQUIPO:** Curicó, Stadio Italiano, Sokol Chile, "U", Sagrados Corazones-Petrox, IPS,

Huachipato y San José 2; UC y Andes Talleres 0.

**GOLEADORES:** Lauler, Sokol Chile, 47; F. Teuber, San José, 40; Ljubetic, U, y E. Teuber, San José, 38; Herrera, Sagrados Corazones-Petrox, 37; Sanguinetti, Huachipato, y San Cristóbal, Curicó, 36; Lejeune, IPS, 34; Iroumé, Curicó, 32; Mancke, Curicó, Matthei, Sagrados Corazones-Petrox, y Von Kretschman, UC, 31; A. Armendáriz, Andes Talleres, 27; Figueroa, Huachipato, 26 y S. Figueroa, Sagrados Corazones-Petrox, 25.

**TRIPLES POR EQUIPO:** Huachipato 11; "U" 9; IPS 7; Curicó 5; Sagrados Corazones-Petrox y Andes Talleres 4; Sokol Chile 3; Stadio Italiano y San José 1; UC 0.

**TRIPLES INDIVIDUALES:** Sanguinetti, Huachipato, 6; Ljubetic, "U", 5; Quiro, Huachipato, Mancke, Curicó, Peña y Troncoso, IPS y Carrá, Andes Talleres, 3; San Cristóbal, Curicó, Lauler, Sokol Chile, Cereceda, "U", y Carrillo, Sagrados Corazones-Petrox, 2.

## A LA ITALIANA

• Nuevo puntero en el Campeonato de Puntería. Encabeza ahora esa competencia San José de Temuco con 15 conversiones en 30 intentos y un promedio de 50%. La nota llamativa la puso Carlos Burgemeister, quien anotó diez lanzamientos de 15, igualando los aciertos de Sagrados Corazones-Petrox como equipo y quedando ligeramente atrás de Andes Talleres, que tiene 12. Los otros cinco los anotó Rodolfo Pérez, el valdiviano que es refuerzo de Temuco.

• Varios hijos de destacadas figuras de nuestro básquetbol prolongan la vigencia de sus apellidos. Es el caso de los hermanos Eduardo y Fernando Teuber, hijos de Germán, ex-figura de San José, de la UC capitalina y de la selección; de Juan Carlos Ljubetic, hijo de Luis, ex-valor de Medicina y de la "U"; de Aldo Cereceda, hijo de Dagoberto, ex-jugador de Físico, y posteriormente, árbitro internacional de renombre; de Claudio Martini, hijo de Nildo, ex-figura de UC y Audax Italiano; de Patricio Rojas, UC, de Víctor Saavedra, IPS, de Yerko Res-

tovic, Sokol Chile, con padres del mismo nombre que destacaron en la UC, Concepción y Antofagasta, respectivamente, como también Pablo Coro, hijo de Smiljan, figura en Punta Arenas.

• A propósito de Claudio Martini, ayer mencionamos a Pablo, su hermano como afectado por una medida disciplinaria que le había privado de actuar en el "Campioni del Domani". Pablo dejó de actuar en estas competencias hace un par de años y el año pasado fue distinguido como el "Mejor Deportista" del básquetbol en el Stadio Italiano.

• En las tribunas del Stadio Italiano, Patricio Toledo, ex-defensor del Banco del Estado, actualmente radicado en Tocopilla. De vacaciones en nuestra capital aprovechó de observar algunos valores para invitarlos al Campeonato de Verano, que se realiza anualmente en ese puerto nortino. La justa será en febrero próximo y estará limitada a jugadores de hasta 23 años. Toledo anotó varios nombres.



# Tuvo tropiezos, fue "Denunciado"

El pupilo de Guillermo Romero anima el quinto lance de esta tarde

Primera carrera: WAINER, zigzagueó en los últimos metros.

Segunda carrera: BARAK, cambiaba de mano. ESPACIADO saltó hacia adentro al partir. FRUGAL, se cargaba. REY BLANCO, corrió zigzagueando.

Cuarta carrera: PIWI, saltó hacia adentro al partir. Quinta carrera: DENUNCIADO, corrió encajonado en tierra derecha.

Sexta carrera: SÓL FRÍO, abierto en los 500 metros.

Octava carrera: CAÑADON, tropezó en los 1.200 metros. FAO, se abrió en las curvas. LINDO ÉXITO, cargado en las primeras distancias.

Novena carrera: CHIEF ALEX, cargado en los 900 metros. TONELITO, abierto en las últimas distancias. MAZARINO, cambiaba de mano durante la carrera. QUIJOTE, cargado en los 900 metros.

Décima carrera: TOSTADILLA, su jinete recibió un

cabezazo al partir, no pudiendo por ello exigir debidamente.

Undécima carrera: SUCULENTO, se topó en el partidor y fue cargado en los 600 metros.

Duodécima carrera: DONT BE, su jinete corrió desestribado durante toda la prueba. GAVILAN COLORADO, abierto a 300 metros de la meta. MAGYAR, partió desmejorado.

Decimotercera carrera: MANTILLA, mañoseó y saltó al partir. MEDULIA, se asustaba de la iluminación artificial.

Decimoquinta carrera: SEXTANTE, se abría. CHACOTE, su jinete corrió desestribado en las primeras distancias. UNIVERSO, cargado al partir. MEGATERIO, se abría durante la carrera.

PERMITIDO, muchos inconvenientes tuvo en su última salida a la cancha. Retorna en la plenitud.



## Hipódromo Chile

(Miércoles 8 de enero de 1986)

### 1ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Índice 7 al 3. — Primera válida para la triple inicial.

2911 C. Miranda	6-13-7	1 Bretón	54 M. Oliguin	1
2922 G. Reyes	5-4-13	2 Condueno	54 No corre	12
2883 M. Lizana	3-3-3	3 Disciplinada	54 V. Rojas	14
25 E. Acevedo	12-4-12	4 Gollera	53 F. García	8
2911 D. Torres	12-13-6	5 Jeraica	54 P. Castillo	5
25 R. Gálvez	8-11	6 Zig Zag	53 J. Turrieta	10
25 A. Jaque	7c-8c-8	7 Datury	51 E. Suárez	2
2907 M. Muscatt	8-15-10	8 Rompegala	52 J. Castillo	9
2866 P. Campos	7c-9c	9 S. Rupérez	51 N.N.	13
2907 P. Campos	9-4v-6	10 Pin Pin	50 N.N.	11
2907 L. Guerrero	16-14-5	11 Wainer	52 A. Campos	4
2134 R. Quiroz	8-13	12 Melvita	51 O. Díaz	3
25 J. Sánchez	8-3-3	13 O. Lindos	52 C. Donoso	7
2907 S. Escalante	14-13	14 Sangelina	51 J. Muñoz	6

### 2ª Carrera 1.400 metros a las 15.15 horas. — Condicional. — Segunda válida para la triple inicial.

2889 S. Bécar	7-10-7	1 Aciago	56 J. Amestelly	1
2778 P. Torres	10-7-7	2 Barak	56 P. Castillo	12
2912 J. Segovia	12-16-4	3 B. Punto	56 G. Valencia	8
2860 L. Bernal	3v-3v-3	4 Cabildano	56 S. Azócar	5
2912 A. Gutiérrez	5-3c-3	5 Espaciado	56 J. Castillo	10
2 B. Benito	6-10-10c	6 E. King	56 D. Medina	2
2912 P. Bagú	8	7 Exitoso	56 S. Soto	9
2851 J. Inda	7	8 Frugal	56 M. Aranda	13
35 J. Pichara	8-9	9 Marítimo	56 H. Berrios	11
2889 S. Romero	8-7-4	10 Parador	56 J. Turrieta	4
2889 N. Hadwa	4-5-6	11 Rey Blanco	56 S. Vera	3
2468 J. Pérez	6-14c	12 Set Off	56 P. Cerón	7
2929 L. Guerrero	9c-11c	13 Yuste	56 C. Ubillo	6

### 3ª Carrera 2.000 metros a las 15.40 horas. — Índice 20 e inferiores. — Tercera válida para la triple inicial.

2884 M. Muscatt	5-2-1	1 Fantasmagórica	55 G. Valencia	1
2635 H. Miranda	5-8	2 Bambino	54 J. Amestelly	5
2918 O. Bagú	4-2-2	3 Pelicano	54 C. Rojas	2
2918 E. Rodríguez	15c-5-11	4 Remolcador	52 P. Castillo	4
2918 J.B. Castro	9-3-4	5 Cicindela	51 J. Castillo	3
2215 E. Vidal	6c-11c	6 Granja	51 M. Aranda	7
2918 G. Pombo	2-9-6	7 Mayacán	51 M. Santos	6

### 4ª Carrera 1.000 metros a las 16.05 horas. — Condicional.

2908 A. Gutiérrez	13c-4	1 Alemán	56 J. Castillo	1
2912 R. Maggi	3-13-7	2 Alferez	56 L. Marín	12
9 H. Galaz	12-2c	3 Apalluso	56 J. Morgado	14
2198 E. Inda	11	4 Bold Fresh	56 C. Delgado	8
2 R. Serrano	16c-9c	5 C. Lindo	56 C. Paredes	5
2927 G. Espinoza	10c-11c	6 Caprichazo	56 H. Berrios	10
2867 N. Hadwa	10c-8-11c	7 Crimagno	56 S. Vera	2
2778 D. López	9-10	8 Definitivo	56 V. Palma	15
9 P. Bagú	7c-6c	9 Felipe	56 O. Escobar	9
2902 F. Gazmuri	7v-3v	10 Miraggio	56 G. Farfán	13
2889 S. Romero	2-6-2	11 Pi Wi	56 P. Cerón	11
— M. Muscatt	Deb.	12 Poquelín	56 G. Valencia	4
2634 J. Pérez	7-13	13 Requisito	56 C. Ubillo	3
2908 D. Miranda	15-14-11	14 Señalado	56 F. García	7
2908 J. Silva	4c-5	15 Troyalán	56 G. Pezoa	6

### 5ª Carrera 1.400 metros a las 16.35 horas. — Índice 17 e inferiores. — Primera de la Cuádruple.

11 P. Inda	9c-2c	1 Falconete	58 N. Urrutia	1
2922 P. Inda	4-12c-9	2 G. Brother	55 C. Leighthon	12
2918 G. Romero	4-2-7	3 Denunciado	56 G. Pardo	14
2918 O. González	4-4-9	4 Pétalo	55 F. Díaz	8
2883 A. Valdés	5-6-1	5 Aéreo	54 P. Vega	5
2935 E. Pinochet	10-1c	6 My Lady	53 J. Pailamilla	10
2629 A. Bagú	5v-8v	7 Galván	52 P. Castillo	2
36 J. Lastra	4-5-1	8 Salón	58 R. Chamorro	9
2907 L. Romero	15-12-1	9 Trimotor	52 J. Barraza	13
52 O. Silva	2-7-14c	10 Sifón	52 F. García	11
2855 O. Silva	11-17-5	11 Feraz	50 L. Toro	4
2886 G. Peralta	4-1-3	12 P. Trinidad	50 M. Aranda	3
25 R. Bernal	6-6-5	13 Sereno	48 N.N.	7
36 E. Cortez	5-11-8	14 Lirico	48 N.N.	6

### 6ª Carrera 1.500 metros a las 17.00 horas. — Índice 60 e inferiores. — Clásico handicap "Pillanlelún". — Segunda de la Cuádruple.

32 O. Martínez	13c-8	1 Ray Ban	55 J. Ubillo	1
----------------	-------	-----------	--------------	---

### 7ª Carrera 1.400 metros a las 17.25 horas. — Condicional. Tercera válida de la Cuádruple.

2908 J. Bravo	7	1 Christopher	56 G. Valencia	1
2908 M. Espinoza	3-10-13	2 Desenfado	56 N. Urrutia	12
2616 R. Gálvez	9c-11c	3 Esencial	56 J. Turrieta	8
2908 C. Urbina	4-7-3	4 Forajido	56 S. Vera	5
2860 J. Inda	4	5 Fortunoff	56 F. Díaz	10
2912 G. Melej	5-8-5	6 Mirto	56 L. Cornejo	2
2694 C. Zúñiga	5v-14	7 Pintoresco	56 R. Arrué	9
2851 W. Robles	4-5c-2	8 Rodajito	56 No corre	11
2851 F. Hernández	5-2-9	9 Rogaciono	56 G. Barrera	4
2798 A. Gutiérrez	4	10 Solitoff	56 C. Leighthon	3
2903 O. Jara	15c-9	11 Spell	56 J. Amestelly	7
2595 J. Sánchez	8-8c	12 Tritón	56 C. Donoso	6

### 8ª Carrera 1.000 metros a las 17.55 horas. — Condicional. Cuarta de la Cuádruple.

2929 O. Bagú	8c-7c	1 Amador	56 J. Manett	1
2860 G. Avila	4-6-4	2 Cañadón	56 C. González	12
9 J. Sánchez	9-12	3 Curacautín	56 N.N.	14
9 B. Benito	6-2c-8c	4 Dijón	56 D. Medina	8
2908 L. Herrera	12c-6	5 Fao	56 J. Barraza	5
— C. Urbina	Deb.	6 Farallo	56 J. Turrieta	10
2725 J. Walker	17c-9c	7 Favio	56 R. Vergara	2
— E. Vidal	Deb.	8 G. Comienzo	56 J. Tobar	15
2727 L. Alvarez	5c-5c	9 Gran Full	56 C. Paredes	9
2867 J. Vélez	5c-7c	10 Isidoro	56 C. Ubillo	13
2889 L. Toledo	5-9	11 L. Exito	56 M. Oliguin	11
2902 F. Hernández	11v-5v	12 Mi Socio	56 H. Alvarez	4
2908 R. Maggi	5v-9v-2	13 Pavarotti	56 L. Marín	3
2780 P. Molina	6-4-5	14 Primor Game	56 J. Amestelly	7
2101 O. Silva	8c-17c	15 Sádico	56 P. Muñoz	6

### 9ª Carrera 1.200 metros a las 18.25 horas. — Índice 16 al 7. — Primera válida triple central.

52 E. Castro	4c-1c-8c	1 Sikkim	59 J. Pailamilla	1
14 C. Muñoz	13c-13c	2 Atareada	53 S. Vera	12
2920 G. Romero	13-7-10	3 Mayordomo	56 J.C. Silva	14
2893 D. Contreras	16-3-3	4 Zapallar	56 J. Amestelly	8
2909 D. Contreras	7-7-3	5 Tonelito	53 C. Rojas	5
2909 J. Sánchez	12-11	6 Chief Alex	53 C. Paredes	10
2706 O. Silva	9c-8c	7 Hankou	53 A. González	2
2883 J. Ramírez	17c-13	8 Método	53 C. Melo	15
2893 J. Ramírez	1-11-7	9 Mazarino	52 C. Donoso	9
14 O. González	6-8-5c	10 Pepa Mary	53 F. Díaz	13
2911 R. Quiroz	13c-12	11 Antolín	52 No corre	11
14 J. Seaman	13c-17c	12 Cahuinero	52 J. Carrasco	4
2911 A. Zamorano	11-9c-5	13 P. Diana	52 L. Cornejo	3
2909 A. Quiroz	4-4-2	14 Quijote	52 A. Gutiérrez	7
29 N. Hadwa	4c-13	15 Troyanero	50 C. Ubillo	6

### 10ª Carrera 1.500 metros a las 18.55 horas. — Índice 27 e inferiores. — Segunda válida triple central.

2915 P. Molina	6c-11-6	1 Barnadote	56 G. Barrera	1
31 E. Beuzenberg	4-8-2	2 Papiro	58 V. Rojas	12
31 L. Guerrero	9c-9	3 Timonero	55 M. Aranda	8
2922 S. Romero	2-7c-2	4 No Me Acuerdo	55 P. Cerón	5
2892 O. Jara	13-4-8	5 No Smoking	54 J. Amestelly	10
2829 C. Miranda	1-5-3	6 Admirat Van	53 S. Vera	2
2860 A. Gutiérrez	1	7 Bocato	53 C. Leighthon	9
2892 J. Pichara	3-5-2	8 Capataz	53 H. Berrios	13
31 C. López	9-5-3	9 Montalto	54 G. Valencia	11
2892 D. Bernal	8-3-11	10 Tostadilla	53 E. Silva	4
2876 J. Cavieres	3c-5c	11 Ulmo	53 G. Lizama	3
2918 M. Espinoza	8-1-3	12 Guampilla	50 L. Toro	7
36 M. Velarde	9-8-4	13 Malandro	48 J. Pailamilla	6

### 11ª Carrera 1.200 metros a las 19.25 horas. — Índice 37 e Inf. — Tercera válida triple central.

2863 D. López	2-6-2	1 Seria Cosa	57 N.N.	1
2809 H. Miranda	3-2-7	2 Mallarauco	56 P. Cerón	8
39 J. Pichara	3-6-6	3 Quimero	54 G. Barrera	5
2749 J. Cavieres	1-6	4 Gran Papá	54 C. Leighthon	10
39 O. Jara	11-4-1	5 Molino	59 J. Amestelly	2

### 12ª Carrera 1.300 metros a las 19.55 horas. — Condicional. Ganador hasta dos carreras. — Primera válida triple del desquite.

2903 G. Aguirre	1-6v	1 Kopetón	58 L. Marín	1
47 E. Beuzenberg	7c-8-3c	2 Arrebolado	54 F. Díaz	12
2892 P. Melero	8c-1-6	3 Buenón	54 D. Salinas	14
2896 J. Seaman	12v-15	4 Busca Bronca	54 No corre	8
2889 J. Pichara	13c-1	5 Cazapeño	54 H. Berrios	5
2916 J. Vélez	10-1-7	6 Crescente	54 O. Díaz	10
2916 S. Romero	1-8-3	7 Deleite	54 J. Turrieta	2
2916 A. Yunusic	13-8-13	8 Don't Be	54 R. Pérez	15
10 P. Bagú	4-15-5c	9 G. Colorado	54 O. Escobar	9
2862 J. Leiva	11-4-4	10 Magyar	54 E. Silva	13
2862 P. Melej	3-1-2	11 Majbour	54 A. Poblete	16
2916 E. Vidal	3-3-5	12 Minuzzare	54 C. Ubillo	11
2912 M. Lizana	2-3-1	13 Musicómano	54 No corre	4
2489 A. Carreño	8-4	14 Permitido	54 N.N.	3
2565 J. Cavieres	2-6	15 Rematado	54 G. Barrera	7
2916 G. Romero	9-12c-4	16 S. John	54 P. Cerón	6
2922 H. Galaz	3-1-3	17 S. Mota	54 J. Ubillo	17

### 13ª Carrera 1.200 metros a las 20.25 horas. — Índice 19 al 13. — Segunda válida triple del desquite.

2931 E. Beuzenberg	11c-11c	1 E. Buena	53 G. Pinto	1
14 E. Beuzenberg	14-15c	2 G. Fortuna (D)	51 P. Castillo	12
2750 E. Pinochet	4-12	3 Mantilla	54 J. Pailamilla	14
2919 E. Cortez	5-6-5	4 Miyoshi	53 H. Reyes	8
2822 S. Escalante	10c-9c	5 Pochard	54 J. Vergara	5
2920 G. Espinoza	10-7-4	6 Ringlero	54 C. Rojas	10
2920 A. Quiroz	6c-16	7 Follaje (D)	53 F. García	2
2894 R. Serrano	6-6-6	8 Medulia	52 P. Cerón	15
2894 C. Urbina	6-12-7	9 Menhir	53 J. Turrieta	9
12 P. Melej	4c-11c	10 Sir John	53 N.N.	13
2936 P. Melej	8c-7c	11 Pick	52 L. Toro	16
2920 M. Segura	4-2-6	12 Campo Gris	52 G. Barrera	11
2935 R. Quiroz	7-15c-1	13 Message	57 J. Castillo	4
11 L. Urbina	12c-12c	14 Freeland	52 A. Gutiérrez	3
2882 M. Muscatt	1-3-3	15 Hincapié	52 G. Valencia	7
1990 R. Lorca	10-11c	16 Patriarcal	51 R. Pérez	6

### 14ª Carrera 1.200 metros a las 20.55 horas. — Índice 28 al 20. — Tercera válida triple del desquite.

39 E. Beuzenberg	13-13	1 Catedrático	54 G. Barrera	1
2895 J. Pichara	5-10-10	2 Franlim	56 H. Berrios	12
2676 N. Hadwa	7v-14	3 Prolafrán	55 S. Vera	14
39 C. García	10-4-8	4 C. Reason	54 C. Donoso	8
39 S. Romero	16c-2	5 Mal Negocio	57 F. García	5
39 J. Vélez	15-7-11	6 Tio Rey	54 A. Campos	10
39 E. Vidal	13-3	7 Alipede	55 J. Amestelly	2
2899 R. Serrano	13-14	8 Crab	53 J.C. Silva	15
38 R. Maggi	3-1-5	9 Fétil	52 J. Tobar	9
2593 J. Bravo	5-14	10 Palmeto	53 R. Chamorro	13
31 S. Bécar	11-5-6	11 Honrosa	51 F. López	16
2914 C. Urbina	12-7-9	12 Miliare	52 No corre	11
2869 A. Zamorano	10c-1c	13 Athanasia	51 R. Vergara	4
38 F. Gazmuri	10v-14	14 Dear Gringo	49 L. Rivera	3
38 C. López	2-11-4	15 Despegue	50 G. Valencia	7
2641 M. Segura	7-7	16 Ranco	50 H. Galaz	6

### 15ª Carrera 1.200 metros a las 21.25 horas. — Índice 15 al 16.



## "Sol Frío" va por el desquite

□ El pupilo de Juan Pérez rivaliza con Swami en la estelar palmeña, pingo que lo aventajó recientemente en milla

Programa de quince competencias se desarrollará esta tarde a partir de las 14.45 horas en el Hipódromo Chile. Lo más relevante dentro de la cartilla es el clásico "Pillanlel-bún", compromiso handicap de 1.500 metros con recompensa de 270 mil pesos para el ganador.

Participan:

**RAY BAN**, 55 kilos, Juan Ubillo. Fracásó el sábado en el kilómetro del premio Municipalidad de Conchalí. Muy Difícil.

**SOL FRÍO**, 56 kilos, Fernando Díaz. Con algunos inconvenientes fue segundo de Swami

a siete largos en milla. Defenderá nuestro pronóstico.

**SWAMI**, 54 kilos, Rafael Chamorro. En atropellada fulminante aventajó al anterior en tiro de milla. Su estado es excepcional.

**ANTHONY**, 53 kilos, Oscar Escobar. Quinto de Olímpique en 1.200 y luego quinto de Saratoga Wind en 1.300, a siete cuerpos. Rinde más en medio fondo.

**SOCORRIDO**, 53 kilos, Héctor Berrios. Por dos largos superó a Cardalero en handicap de 1.400 metros. Cargaba 59 ki-

los. Ha progresado bastante.

**PONTIUS PILATE**, 52 kilos, Pedro Cerón. Contra su modalidad, atropellando, finalizó tercero de Saratoga Wind en 1.300. Tiene calidad y clase como para sorprender aquí.

**LITIO**, 50 kilos, Marcos Aranda. Escoltó a Fierrecillo en 1.200 metros y luego fue cuarto de Saratoga Wind en el premio First Alarm.

**LYONELO**, 50 kilos, Pablo Castillo. A mediados de agosto fue octavo de Sovereign Award en milla. Reaparece en espléndidas condiciones. Es el rival de nuestro recomendado.

Un tresañero que debuta

## Puede ser un "Gran Comienzo"

Tres debutantes asoman en la cartilla de esta tarde en el Hipódromo Chile. Detallamos los antecedentes:

ganador de 3 Carreras. No vino a las ventas.

Octava Carrera

Cuarta Carrera

**POQUELIN** (Vagabundo y Copelia por Colonel Blimp). Criado en el haras "La Soledad". Hermano materno de Socarrona (Tetracordio) y de Guatón Copión (Tetracordio,

**FARALLO** (Flemático y Cuadrada por Cuadro). Criado en el haras "Las Ortigas". Hermano materno de Anteón (Apollo Steak, ganador de 3 carreras). No vino a las ventas.

GRAN COMIENZO

(Scelto y Youki San por Amber). Criado en el haras "Los Lagos". Hermano materno de Hunnon's Delight (Rigolo, con 10 figuraciones en Francia), de Irisch Florence (Flores, con figuración en Francia), de Kiss Me Darling (Gay Don 1973), de Yuasa (Clinias que no corrió), de Yanga (Clinias. Esta es la 4ª cría nacida en Chile. La primera murió de días). Defendido en 1 millón de pesos.



GOOD BROTHER, por fuera, animador destacado de la quinta carrera palmeña.



DIADORO, del que se dudaba su participación en el Internacional, trabajó 1.860 metros en el Club Hípico. Lo hizo en 205 con remate de 13 para los últimos 200. Lo dirigió Alberto Poblete.

## Retiros y Descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que se desarrollará esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta:

Primera Carrera: (2) Condueño. Cuarta Carrera: (13) Requisito. Quinta Carrera: (13) Sereno. Séptima Carrera: (8) Rodajito. Novena Carrera: (11) Antolin. Undécima Carrera: (4) Gran Papá. Duodécima Carrera: (4) Busca Bronca y (13) Musicomano. Decimocuarta Carrera: (1) Catedrático, (4) Golden Reason, (13) Milare y (14) Dear Gringo. Decimoquinta Carrera: (8) Lunauta y (12) Teodosio.

Descartes

Undécima Carrera: (10) Clavelita. Decimotercera Carrera: (2) Gran Fortuna y (7) Follaje.

## CLASICO INTERNACIONAL

"VIÑA COUSIÑO MACUL - CLUB HIPICO DE SANTIAGO"



EL PRESIDENTE DEL CLUB HIPICO, Jaime Allende, entregó en una conferencia de prensa los últimos pormenores del Clásico Internacional. El directivo aclaró que la fiebre equina es un fenómeno que está totalmente controlado.

Jaime Allende

## "Perú viene con lo mejor"

□ "Cisplatine es la carta de los brasileños", apuntó el timonel del Club

□ La Internacional se larga a las cinco de la tarde del domingo

"La venida de los caballos extranjeros está totalmente confirmada; los peruanos vienen con lo mejor que tienen y en esto soy categórico. Todo Tuyo, II Comendadores y Syros se convirtieron en los mejores caballos de la última temporada en Monterrico. En Perú han hecho un gran esfuerzo por estar presentes en la carrera que organiza el Club Hípico, no olvidemos que la hípica de nuestros vecinos no ha salido últimamente al exterior, ellos están como fuera de las rutas, han debido organizar charters para poder concurrir a otros países. De Brasil vienen también muy buenos corredores, ciertamente que CISPLATINE es la gran carta de los cariocas, venció en su país en los más importantes clásicos. Sus compañeros de viaje también tienen méritos, Romage y Guascaço junto a Endunero pertenecen a lo más granado en sus respectivos hipódromos. Pienso que a los chilenos les será muy difícil ganar".

Palabras de JAIME ALLENDE, presidente del Club Hípico, pronunciadas en rueda de prensa que sirvió para definir los últimos detalles de la gran carrera que su institución larga este domingo concretando un anhelo de veintiún años. El Clásico Interna-

cional Viña Cousiño Macul - Club Hípico de Santiago" se hace.

"Creo que como nunca están dadas las cosas para confiar en un gran espectáculo: los mejores caballos de Chile, y eso no se puede discutir, participarán el domingo, el ganador de El Ensayo, la ganadora de Las Oaks, también MARC, un caballo que ya es una leyenda y GEOLOGO que reaparece en extraordinaria condición. Esperamos una gran concurrencia para el domingo. La carrera se largará a las cinco de la tarde", concluyó diciendo el alto personero de Blanco Encalada.

LA PARTIDA

En la mañana se efectuó en una de las dependencias del Club de sorteo de la partida para cada uno de los protagonistas de la Internacional.

Diadoro, el 4; Marc, el 15; Pañolero, el 2; Poalco, el 14; Vasconcelos, el 9; Endunero, 13; Geólogo, 17; Guascaço, el 1; Pronuario, 11; Romage, 10; Cisplatine, el 7; II Comendatore, 16; Joropillo, 8; Lamentado Raipillán, 18; María Fumata, 12; Syros, 3; y Todo Tuyo, el 12.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	L. HIPICA	M. HIPICO	S. BANDERA	R. PORTALES
1ª	Datury Wainer	O. Lindos Bretón	Wainer O. Lindos	Bretón O. Lindos	Bretón O. Lindos	Jeraca Bretón	Zig Zag Disciplinada	O. Lindos Wainer	O. Lindos Disciplinado	Jeraca Condueño	Bretón Jeraca	Disciplinada Wainer
2ª	Frugal Espaciado	Espaciado Frugal	Espaciado Parador	Frugal R. Blanco	Frugal Espaciado	Frugal Espaciado	Cabildano Espaciado	Espaciado B. Punto	Set Off Cabildano	Frugal Parador	Espaciado Pelicano	Cabildano Espaciado
3ª	Granja Bambino	Pelicano Fantasmag	Pelicano Mayacán	Pelicano Cicindela	Granja Fantasmag	Pelicano Bambino	Mayacán Bambino	Pelicano Mayacán	Pelicano Fantasmag	Granja Pelicano	Mayacán Pelicano	Mayacán Pelicano
4ª	Pi. Vi. B. Fresh	Pi. Vi. Alferez	Pi. Vi. Alemán	Pi. Vi. Alemán	Pi. Vi. Alemán	Troyalán Alemán	Pi. Vi. Alferez	Pi. Vi. Alemán	Alemán Pi. Vi.	Pi. Vi. Definitivo	Pi. Vi. Alemán	Alemán Pi. Vi.
5ª	Feraz G. Brother	Sereno Salón	Salón P. Trinidad	Denunciado Salón	Pétalo Falconete	Feraz Pétalo	Trimotor Pétalo	P. Trinidad Salón	P. Trinidad Feraz	Pétalo Denunciado	Trimotor P. Trinidad	Falconete Salón
6ª	Sol Frío Lyonel	Lyonel Sol Frío	Swami Sol Frío	Swami P. Pilate	Swami Socorrido	Swami Lyonel	Lyonel Swami	Swami Sol Frío	P. Pilate Swami	Lyonel Swami	Socorrido Lyonel	Swami Sol Frío
7ª	Fortunoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Soltikoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Fortunoff Fortunoff	Rodajito Fortunoff	Fortunoff Rogaciono	Soltikoff Rogaciono	Fortunoff Fortunoff
8ª	L. Exito Cañadón	Cañadón Pavarotti	Pavarotti Cañadón	Cañadón Dijon	L. Exito Pavarotti	Pavarotti Dijon	Pavarotti Dijon	Pavarotti P. Game	Pavarotti Cañadón	Pavarotti P. Game	Pavarotti Pr. Game	Pavarotti Cañadón
9ª	Pr. Diana Zapallar	Mazarino Zapallar	Zapallar Quijote	Zapallar Atareada	Zapallar Mayordomo	Pr. Diana Zapallar	Zapallar Pr. Diana	Zapallar Quijote	Pr. Diana Tonelito	Mayordomo Mazarino	Zapallar Pr. Diana	Zapallar Quijote
10ª	Bocato No me Ac.	Bocato Ulmo	Bernardot Ulmo	Bocato Capataz	Bocato No me Ac.	Bocato Ulmo	Bocato No Smok	Bernardot Ulmo	No me Ac. Guampilla	Bocato No me Ac.	Bocato No me Ac.	Bocato Papirio
11ª	Reloca Gran Papá	Gran Papá Reloca	Mallerauco Reloca	Reloca Mallerauco	Reloca S. Cosa	Gran Papá Reloca	Gran Papá Mallerauco	Reloca Mallerauco	Alcalde Reloca	Gran Papá Reloca	Gran Papá Reloca	Alcalde S. Cosa
12ª	Permitido Buenón	Kopetón Magyar	Kopetón Rematado	Rematado Permitido	Kopetón Buenón	Rematado Magyar	Buenón Kopetón	Kopetón G. Colorado	Crescente St. John	Kopetón Rematado	Kopetón Sup. Mota	St. John Kopetón
13ª	Patriarcal Ringlero	Patriarcal Medulia	Cam. Gris Hincapié	Message Ringlero	Ringlero Cam. Gris	Esp. Buena Miyoshi	Menhir Esp. Buena	Cam. Gris Patriarcal	Ringlero Hincapié	Cam. Gris Patriarcal	Medulia Patriarcal	Cam. Gris Miyoshi
14ª	Alipede Ranco	Ranco M. Negocio	Alipede Ranco	Fértil Alipede	Alipede Despegue	Alipede Catedrático	Go. Reason Fránim	Ranco M. Negocio	Fértil Go. Reason	M. Negocio Alipede	Catedrático Fértil	M. Negocio Alipede
15ª	Esp. Real Fusil	Gol. Lover Con Nicot.	Fusil Con Nicot.	Gol. Lover Fusil	Con Nicot. Dirceu	Dirceu Sextante	Lunauta Con Nicot.	Con Nicot. Fusil	Lunauta Con Nicot.	Esp. Real Lunauta	Con Nicot. L. Laura	Con Nicot. Corregido



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

# clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Victoria Aravena para Víctor, Carlos, María, Margarita, Graciela, Manuel, Juan, Pedro, Luis, Jorge y Jacqueline Ayala Aravena, sin perjuicio derechos Manuel Ayala Vicuña. Practicará Secretaría inventario solemnne nueve enero 1986 doce horas. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Oscar López Santa María, para María López Frigerio, sin perjuicio derechos Elena Frigerio Jabalquinto. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva José Cisa Fernández, para Liliana y José Cisa Padilla y Virginia Cisa Soler. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Rodríguez Vázquez, para Mario Tapia Rodríguez, José y Pedro Rodríguez Vázquez. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Juana Rodríguez Vázquez, para José y Pedro Rodríguez Vázquez y Arturo Trujillo Espindola, sin perjuicio derechos último como cónyuge. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesiones efectivas de Josefina Marchant Saavedra y Justo Castro Mena para Lucinda y Elba Castro Valdés, Iván y Silvia Castro Acuña, sin perjuicio derechos Horacio San Martín como cónyuge de primera causante. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva de Ruperto Vera Carvajal y Lucila Valenzuela Silva, para María, María Luisa, Ruperto, Pedro, Silvia, Mario, Hugo y Raúl Vera Valenzuela. 6-7-8

**EXTRACTO. Autos Rol N° 5181**, Juzgados Talagante resolución 27 de noviembre de 1985, concedió posesión efectiva herencia testada beneficio inventario, quedada fallecimiento de Sofía Mertzlich Kunster, a su sobrina Ruth Mertzlich Husemann. Secretaria. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Flor Vázquez Villar, para Laura Vázquez Lillo, Angel Vázquez Vázquez, Leoncio y José Orellana Vázquez. 6-7-8

**EXTRACTO. Primer Juzgado** de Letras de Puente Alto. A veinte de noviembre de mil novecientos ochenta y cinco se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Juan Eleazar García Palominos a sus hijos legítimos Marisol del Pilar y Juana Antonieta, ambas García Pizarro, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Eudilia del Tránsito Pizarro Berrios en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. Practicará inventario solemnne día ocho de enero de mil novecientos ochenta y seis. El Secretario. 6-7-8

**CUARTO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Pedro Contreras Canto, a su hijo don Pedro Eulogio Contreras Guerra sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María Graciela Guerra Fuenzalida en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría. 6-7-8

**CUARTO Juzgado Civil** de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes quedados

al fallecimiento de don Benito Olivares Fernández a sus hijos Víctor Benito, Hugo Reinaldo y don Raúl Jaime todos apellidos Olivares Hormazabal. Ley 16.271. La Secretaría. 6-7-8

**CUARTO Juzgado Civil** de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Georgina Reyes a sus hijos doña Irlanda Saturnina del Carmen y don Filiberto Antonio, ambos apellidos Reyes sin perjuicio de los derechos que le corresponden a don Ramón Segundo Reyes Pérez en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría. 6-7-8

**QUINTO Juzgado Civil** de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María Hortensia del Carmen Arellano Arroyo a sus hijos María Angela, Heriberto, Carmen del Tránsito, Guillermo René, Haydée de las Mercedes y Aída de las Mercedes, todos apellidos Oyarce Arellano. Ley 16.271. La Secretaría. 6-7-8

**QUINTO Juzgado Civil** de Santiago, concedió la posesión efectiva de don Gustavo Antonio Pareja Tapia, a su hija doña Mónica del Carmen Pareja Guajardo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María Inés Guajardo Maureira en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. La Secretaría. 6-7-8

**EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil** de Santiago, por resolución de fecha 18 de diciembre de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada el fallecimiento de Berta Pérez Avila, a sus hijos legítimos Roberto, Manuel Jesús, y Oscar Conejeros Pérez, y a sus nietos Luis Roberto, Daniel del Carmen, María Teresa, Marta Eugenia, Juan Guillermo, Oscar Enrique, Luisa Leontina, Ana María, Carlos Fernando, Manuel Jesús y José Miguel, todos Norambuena Conejeros, en representación de su madre Leontina Conejeros Pérez. — Secretaria. 6-7-8

**NOVENO Juzgado Civil** de Santiago: concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan de la Cruz Catalán Medina a su hijo don Juan Rigoberto Catalán Díaz, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Olga Rosa Díaz Martínez como cónyuge sobreviviente. — Secretario. 6-7-8

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Rosa Vázquez Vinet, para María, José, Irma, Juan y Adriana Vázquez Vinet, Pedro, Pedro Segundo, José y Alberto Vázquez Vinet. Practicará Secretaría Inventario solemnne diez enero 1986, doce horas. Secretario. 6-7-8

**QUINTO Juzgado Civil** de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada a los fallecimientos de don Juan o Juan Antonio Riveros Mora y de doña Guillermina del Carmen Escobar Contreras a sus hijos legítimos: José Hernán, Gladys del

Carmen, Juana Rosa, Daniel Orlando, Hilda Ester, Clementina Edith, María Eugenia, Mireya Verónica, Gloria Cecilia, Margarita Antonia y Juan Antonio, todos de apellidos Riveros Escobar. Secretaria. 6-7-8

**SEGUNDO Juzgado** de Letras de Menores Santiago. En causa Rol 95.081 suspensión patria potestad menores Fabio Alejandro; Antonieta María y Javier Antonio Castro Pellizzari, solicitada madre Rossana María Pellizzari Raddatz, cítase parientes y a Jorge Gerónimo Castro Díaz a audiencia día 17 enero a diez horas. La Secretaria. 6-7-8

**ORDEN** no pago por pérdida cheque Bco. Español Chile serie STC-3114893 cuenta 00-2000549-1. 8-9-10

**NULO** por extravío cheque número 870176 serie D. Cta. Bco. Estado: 125857. Monto: \$ 23.120. 8-9-10

**POR** extravío título 03083 bajo folio 05471 "Forestanac" por 1.102 acciones serie B queda nulo por haberse avisado oportunamente. 8-9-10

**TERCER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva Vicenta Susana Pastora Martínez Martín para su hijo legítimo Guillermo Santos Eleuterio Blanco Martínez. 8-9-10

**QUEDA** nulo por robo cheque serie E-30 N° 26.102 por \$ 6.715.- cta. cte. 30-00800-6, Centrobanco de C.C.A.F. Gabriela Mistral. 7-8-9

**CHEQUE** nulo por extravío serie P.C.A., N° cheque 6453731, Cta. corriente: 513.842-6, Banco Osorno. 7-8-9

**POR** robo queda nulo y sin valor cheque Banco de Santiago, serie AG N° 00955711, Cte. Cte. 0801538-4. 7-8-9

**TERCER Juzgado Civil** cita para facción inventario solemnne, posesión efectiva María Luz Aguayo Flores, 13 enero 1986, 16 horas. 7-8-9

**TERCER Juzgado Civil** Santiago cita para facción inventario solemnne, autos Rol 1901/85, "Torres José Guillermo Eduardo", a codueños y demás interesados, el día 10 enero 1986, 10 horas. 7-8-9

**O.N.P.:** Por robo Cta. 82822-10 Bco. Chile, serie 85A1 107763 - 782, Of. central. 7-8-9

**HABIENDO** extravío cheque serie BE-1 N° 0625554 por la suma de \$ 55.944 del Banco del Trabajo queda sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. 7-8-9

**POR** robo quedan nulas letras de cambio del N° 3454 al 3475 De creaciones de calzado Lets Shoes. 7-8-9

**POR** extravío nulos cheques: Banco Santiago Ahumada Cta. Cte. 02035359 cheque 03479463 Banco Español Principal Cta. Cte. 1330352-5 cheque 2059748. 7-8-9

**QUEDAN** nulos por extravío cheques N° 14.811 al 14.825, serie CP del Bco. Boston, oficina Plaza de la Constitución de Santiago, Cta. Cte. N° 3101607. 7-8-9

**QUEDA** nulo por extravío cheque N° 0001236 del Bco. de A. Edwards, sucursal de Ahumada de Santiago, Cta. Cte. N° 15-643657. 7-8-9

**POR** extravío queda nulo cheque serie AF - N° 01313256, cuenta corriente N° 06-01885-8 Banco de Santiago, sucursal central. 7-8-9

**POR** extravío queda nula Factura Original y copia N° 289 a favor de Alda González Almanzo. Rut: N° 2.318.545-8 Hotel Central. Benavente N° 550. Puerto Montt. 8-9-10

**NULO** por extravío cheques serie STC 3126758 al 3126775 cta. cte. 00-2003499-8 - Bco. Español Of. principal. 8-9-10

**POR** robo talonario quedan nulos los cheques serie A-6 desde N°. 6731287 hasta 6731300 Banco Continental cuenta 6320848. 7-8-9

**POR** robo talonario, quedan nulos los cheques serie desde N°. 399433 hasta 399450 Banco Español cuenta 05-4300528-6. 7-8-9

**POR** robo quedan nulos siguientes cheques: serie 8580 N°. 2866943 por \$ 169.500.- serie 85BO N°. 2866946 por \$ 173.400.- serie 85BO N°. 2866947 por \$ 450.000.- serie 85BO N°. 2866950 por \$ 531.583.- serie 85BO N°. 2866951 por \$ 30.290.- serie 85BO N°. 2866952 por \$ 15.000.- serie 85BO N°. 2866953 por \$ 3.750.- serie 85BO N°. 2866955 por \$ 22.083.- todos del Banco de Chile, cuenta 166-30176-00. 7-8-9

**POR** robo quedan nulos los siguientes cheques: serie VMA N°. 0173313 por \$ 15.120.- serie VMA N°. 0173314 por \$ 7.620.- serie VMA N°. 0168841 \$ 26.233.- serie VMA N°. 0168767 por \$ 1.314.- serie VMA N°. 0168768 por \$ 6.700.-, todos del Banco Español cuenta 05-4300173-6. 7-8-9

**POR** robo quedan nulos los siguientes cheques: serie PKB N°. 216266 por \$ 69.000.- serie PKB N°. 216267 por \$ 15.593.- serie PKB N°. 21.6273 por \$ 12.505.- todos del Banco Osorno cuenta N°. 91.9193-3. 7-8-9

**POR** extravío queda nula credencial funcionaria de Centrobanco a nombre de Mónica Henríquez Rojas, su uso indebido es penado por Ley. 8-9-10

**POR** extravío orden de no pago, A-B 05622056, Banco Santiago Ahumada, cuenta 0215251-7. 8-9-10

"POR extravío quedan nulas las siguientes facturas emitidas: serie "E" N° 108214 - N° 108215 - 108218 - 108219 - 108220, a nombre de Compañía Cervecera Nacional Ltda. Rut 88155900-5; Américo Vespuccio Norte 1055, Conchalí". 8-9-10

**7° Civil Santiago** concedió posesión efectiva Humberto González Vega a sus hijas Mirella, Nora, Gladys y Patricia, sin perjuicios derechos cónyuge Carmen Edwards Zamorano. Inventario practicaré 10 enero 11 horas. 7-8-9

**POR** robo queda nulo cheque Sud Americano Suc. San Bdo. serie SBA N° 0521617 Cta. 83-05530-04.- 8-9-10

**SOLICITA** derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas en la comuna y provincia de Copiapó. Señor Director General de Aguas: Guillermo Concha Bustos, domiciliado en Chañarillo 391, Copiapó, Rut 4.174.809-5, agricultor, al Sr. Director General de Aguas con todo respeto solicita: Se sirva otorgar un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de ejercicio permanente y continuo por un caudal de 50 lts/seg. para uso agrícola en el predio de su propiedad, sobre un pozo ubicado dentro de la Parcela N° 24 del Proyecto de Parcelación Piedra Colgada, Comuna y Provincia de Copiapó, III Región. Las aguas se alumbraán mediante elevación mecánica sobre el pozo en referencia ubicado a 57 mts. al Poniente del camino al aeropuerto de Chamonate y a 35 mts. al Norte del deslinde con la Parcela N° 27. Por lo tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 5, 20, 130, 140 y siguientes del Código de Aguas, solicita a Ud. se sirva conceder el derecho solicitado conforme a las características indicadas y antecedentes que se acompañan. Sirvase tener por presentado Plano de Ubicación, Título de Dominio Vigente. Guillermo Concha Bustos. Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 3 de enero de 1986, a las 16.50 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos 131 y 141 del Código de Aguas. — Nildo Pedemonte Locatelli, Director Regional, Dirección General de Aguas, Región de Atacama. 8

## I. MUNICIPALIDAD DE LEBU LLAMADO A PROPUESTA PUBLICA

Llábase a Propuesta Pública para proveer el Depto. de Tránsito de los Equipos Psicotécnicos, de acuerdo a lo exigido por el Decreto Supremo Nro. 97/84.-

**VENTA DE BASES:** Hasta el día miércoles 8 de enero de 1986, hasta las 12,30 horas, en el Departamento de Tránsito de la I. Municipalidad de Lebu, calle Andrés Bello Nro. 233.-

**VALOR DE LAS BASES:** \$ 1.200.- (I.V.A. incluido)

HECTOR R. CARRASCO JARA  
ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE OLIVAR PROPUESTA PUBLICA

"RECOLECCION Y TRANSPORTE  
DE RESIDUOS DOMICILIARIOS,  
COMUNA DE OLIVAR"

**Apertura Propuestas:** La apertura de las propuestas se realizará el día 22 de enero de 1986 a las 12.00 horas, en la Alcaldía.

**Recepción Ofertas:** Las ofertas se recibirán hasta las 12.00 horas del día de la apertura.

**Plazo Consultas:** El plazo para formular consultas será hasta las 13.00 horas del día 14 de enero de 1986 y las respuestas a las consultas se entregarán el día 17 de enero de 1986 en la Dirección de Obras Municipales.

**Bases:** Los interesados podrán retirar las bases administrativas y especificaciones técnicas hasta el 10 de enero de 1986 de 9.00 a 13.00 horas, en la Dirección de Obras Municipales, J. H. Salas N° 003, previo pago de \$ 2.000 + IVA.

EL ALCALDE.



## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONOS 6982222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Luisa Catalina Peña hijos legítimos Luis, Humberto, Amadiel, Eugenio, Ernesto, Luisa Catalina Alvarez Peña sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. 8-9-10

HABIENDOSE extraviado de la firma Mautner Hnos. Ltda. las letras, números: 5 al 45; 63, 73 al 79, quedan nulas sin valor para cualquier transacción comercial. Cumpliendo así lo establecido en la ley de la renta RUT 80.609.900-7. 8-9-10

EXTRAVIDO queda nula factura 002 Graciela Alvarado Rojas RUT 5.081.257-K. 8-9-10

CUENTA 297038 Bco. O'Higgins cheques 74874 y 74875 nulos por extravío. 8-9-10

EXTRAVIDO: anúlase cheque A G-00972286, Banco de Santiago Cta. Cte. 8-02926-1. 8-9-10

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Perfecto Alejandro Pastenes Pino, a hijos legítimos Ana María, María Teresa, Lucía del Carmen, Perfecto Alejandro, Luisa de las Mercedes y José Manuel todos Pastenes Morales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Eugenia Morales Venegas. — Secretaria. 8-9-10

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de Juan Manuel Pérez Muñoz, a hijos legítimos Mireya del Carmen y José Manuel, ambos Pérez Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lidia Ester Muñoz Figueroa. — Secretaria. 8-9-10

EN lo principal: Solicita autorización para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Otrosí: Acompaña documentos. Señor Director General de Aguas. Waldo Vicente Astorga Brito, chileno, casado, Industrial Agrícola y Minero, R.U.T. 3.264.166.0, domiciliado en Copiapó, Villa El Cobre II, Calle Conrado Araya N° 409, al Señor Director General de Aguas, respetuosamente expone: a). Que por la presente vengo en solicitar autorización para explorar aguas subterráneas en un sector de la Quebrada Yerbás Buenas ubicado a unos 5 Kms. al Oriente de la Carretera Panamericana Norte, aproximadamente frente al Km. 730 de ella, en terrenos fiscales, de secano, abiertos y sin cultivo que se extienden alrededor del camino público ROL 63D-451, dentro de un rectángulo de 1.500 hectáreas cuyos vértices tienen las siguientes coordenadas U.T.M.: A N-6.902.000 Mts.; B N-6.902.000 Mts.; C N-6.899.000 Mts.; D N-6.899.000 Mts.; E-351.000 Mts.; E-356.000 Mts.; E-356.000 Mts.; E-351.000 Mts. b). El caudal máximo de agua que se pretende alumbrar es de 20 litros por segundo. c). No existen otros aprovechamientos de aguas subterráneas ni superficiales en la zona que se va a explorar. d). El plazo de la autorización se solicita por dos años. Por tanto: Al Señor Director General de Aguas ruego, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 58 y 59 del Código de aguas y a las normas sobre la exploración y explota-

ción de aguas subterráneas, se sirva concederme la autorización de exploración de aguas subterráneas que solicito. Otrosí: Que a la presente Solicitud cumpla con acompañar los siguientes documentos: a). Plano de Ubicación del área. b). Memoria explicativa que contiene el Presupuesto aproximado de las Obras. Waldo V. Astorga Brito. — Certificado: Que la presente Solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 27 de diciembre de 1985, a las 11.00 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en el artículo 131 del Código de Aguas y artículo 5° de la Resolución N° 207 de la Dirección General de Aguas. 8

## 2 CITACIONES

COOPERATIVA José Santos Ossa Ltda. cita a sus socios a reunión general extraordinaria para el 18 enero 86. Sede comunitario a las 11.30 Hrs. Único punto a tratar: Regularización de socios pendientes. La Cooperativa. 8

## 3 REMATES

REMATE. Ante Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas N° 1127, 2° piso, remátase día 28 de enero 1986, a las 9.30 horas, propiedad ubicada en calle Javiera de la Rosa N° 746, Sector A, Conjunto Habitacional Presidente Santa María Segundo, Comuna de Maipú-Santiago, inscrita a Fs. 25.000, N° 33.327 del Registro de Propiedad año 1981, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para postura, el equivalente en moneda corriente a la cantidad de 1.141.6517 Unidades de Fomento, pagaderos de contado, dentro de tercero día efectuado remate. Interesados deberán acompañar boleta de garantía a la orden del Tribunal, consignación Cta. Cte. del Juzgado N° 3235815, o dinero efectivo por equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás bases y antecedentes, juicio requerimiento "Banco Español-Chile con Quilodrán Arriagada, Domingo", Rol N° 1497-85. La Secretaria. 8-9-10-11

33 COMPRA-VENTA  
VARIOS

OCASION vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamar fonos: 396033 anexo 249 - 2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs. 8-9-10-11-12-13-14-15

9.500.000. En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chipernea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón, piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts2, sitio 160 mts2 construidos. Fono 2293137. 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15

13 ELECTRONICA  
TELEVISION

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901. 30 al 15



La alcaldesa de San Bernardo, Cristina Salas, junto al presidente de la Sociedad de Industriales local, Bruno Casanova, y la presidenta de la Confederación de Conjuntos Folclóricos de Chile, Eugenia Cirano.

## "Jardín de remolinos" recibirá al folclore

□ XV Festival Nacional de San Bernardo contará con representaciones de Francia, Perú, Argentina y Uruguay

Con participación confirmada de Francia, Argentina, y la posibilidad de contar con conjuntos españoles y uruguayos, se desarrollará entre el 29 de enero y 2 de febrero, el XV Festival Nacional del Folclore en San Bernardo. Así fue anunciado ayer en conferencia de prensa por Eugenia Cirano, presidente de la Confederación de Conjuntos Folclóricos de Chile.

En la ocasión estuvieron presentes la alcaldesa de San Bernardo, Cristina Salas, Bruno Casanova, presidente de la Asociación de Industriales de San Bernardo, y Eliseo Salazar del Canal Recreativo, dependiente de DIGEDER. La autoridad municipal indicó que la realización de este festival, que está pasando a la tradición Sambernardina, cuenta con todo el apoyo comunal ya que "difundir el folclore y que la gente conozca a su país, es hacer patria".

De la misma forma la alcaldesa solicitó el apoyo del público, en cuanto a su asistencia, lo que permitirá mantener la realización de este espectáculo que nos pone a la cabeza del queha-

cer latinoamericano y, según sus organizadores, del mundo en el aspecto folclórico. El festival Nacional ha sido reconocido por el Consejo Internacional del Folclore, CIOF, lo que ha permitido asegurar la participación de conjuntos extranjeros.

La muestra no tiene características de competencia, y los participantes, en representación de las 13 regiones del país, han debido elaborar primero un trabajo de investigación folclórica y luego participar en la selección a nivel local, lo que asegura un trabajo de rescate folclórico y la participación de cultores de gran nivel. Alternativamente se desarrollan actividades como juegos populares tradicionales, la XII Feria Nacional de Artesanía y Fondas y Ramadas, además de un Simposio del Folclore con destacados expositores.

JARDIN DE  
REMOLINOS

Alejandro González, es quien tiene a cargo la escenografía del evento, y explica que se tratará de un "Jardín de Remolinos". En

la preparación de éste trabajará una cuadrilla de 20 trabajadores del Programa para jefes de Hogar de la Municipalidad, quienes sin tener experiencia en la ejecución escenográfica, laboran con entusiasmo en este espectáculo que envuelve a toda la ciudad.

El anfiteatro municipal tiene capacidad para más de 7 mil personas y las entradas, como también ya es tradición, estarán al alcance de cualquier presupuesto.

## PARTICIPANTES

En la muestra interverán los siguientes conjuntos, seleccionados en los festivales regionales: Rayenmapu; Intín Huahuanakapa; Kuntur; Haraviku; Tabake; Renacer; Tanume; Aquelarre; Kuyulche; Millaneco; Los de la Huella; Hamaycan; Quimay y Pehuen.

Los invitados nacionales serán Margot Loyola; BAFONA; Pedro y Fernando Yáñez (payadores); César Palacios y Héctor Soto (charanguistas); Ricardo Acevedo (guitarrista) y José Zarzoza "El Pícaro de Lebu".

En Hit francés

## Arrasa canción anti-Thatcher

PARIS, 7 (AP). — Una canción abundante en pro-cacidades y vulgarismos contra la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, encabeza las listas de éxitos populares del momento en Francia, pero su autor e interprete, Renaud, dice que no se propuso atizar el "odio franco-británico".

"Miss Maggie" es uno de los temas del álbum "Mistral Gagnant", el más reciente de Renaud Sechan, de 34 años, conocido por sus melodías pegadizas y sus letras intencionadas de protesta política y social. Dijo que compuso la canción después de ver por televisión los sangrientos desmanes de revoltosos británicos y aficionados italianos antes de un partido de fútbol en un estadio de Bruselas en mayo pasado.

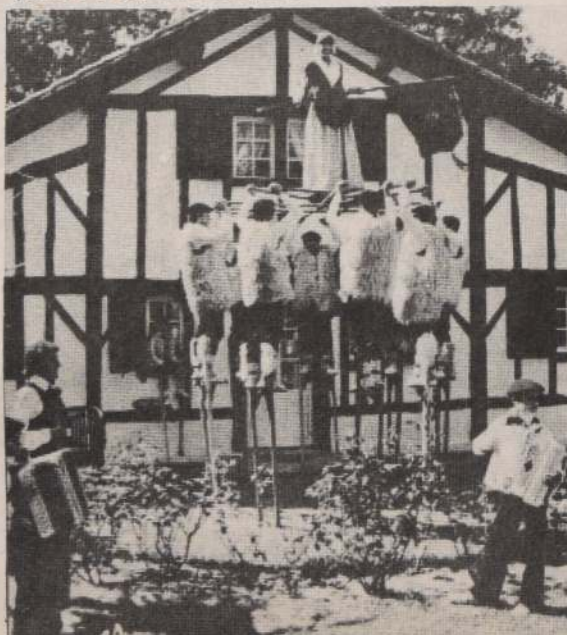
"Mi propósito no es el de fomentar el odio franco-británico, sino el de hacer que los franceses se rían de una dirigente política cuya conducta es a menudo más masculina que la de un hombre", declaró hoy en una entrevista de prensa.

Respondió así a los recios ataques de la prensa británica, que previno que la canción podría estropear las relaciones entre los dos países porque "es insultante para la Primera Ministra".

Renaud insistió en que "Miss Maggie" es más un tributo a las mujeres que una condenación de la Sra. Thatcher.

"En general las mujeres detestan la violencia. Amo a las mujeres por su delicadeza y su debilidad física. ¿Alguien ha visto alguna vez a un grupo de mujeres con banderas emborracharse y amotinarse después de una competencia deportiva?, preguntó en un reciente programa de televisión.

Preguntado por qué eligió como blanco de sus dardos musicales a la Sra. Thatcher, el cantautor francés respondió: "Porque es una de las mujeres más violentas y, por lo tanto, una de las más masculinas que he visto jamás".



"Los Pastores", conjunto francés de Las Ardenas, que estará presente en el Festival Nacional del Folclore. También estarán presentes conjuntos de Argentina, España y Uruguay.





# Cantante Laura Branigan al Festival de Viña del Mar

- ☐ Ayer fue dada a conocer composición del jurado folclórico
- ☐ Hoy, alcaldesa entregaría la programación oficial

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.)— La entrega de la nómina total de los componentes del jurado folclórico y la completación del internacional, además de la venida de una cantante norteamericana de nombradía al show internacional, fueron los anuncios más importantes dados a conocer, en la tarde de ayer, por la alcaldesa y presidenta de la comisión organizadora del Vigésimo Séptimo Festival Internacional de la Canción, Eugenia Garrido de Vargas.

En sorpresiva conferencia de prensa efectuada en la sala de consejo de la corporación, encontrándose presentes, además, el director artístico y vicepresidente, Carlos Ansaldi, y el relacionador público del festival, Osmán Rodríguez, la primera autoridad comunal indicó que "a pocos días de iniciarse la venta de entradas debemos ir entregando la mayor cantidad de información, por cuanto el público, antes de adquirir los boletos, debe saber lo que va a adquirir, para que después no digan que lo han engañado".

En este sentido, la alcaldesa Eugenia Garrido informó sobre la venida de la cantante norteamericana Laura Branigan, cuyos mayores éxitos son "Auto Control", "For Ever Young" (Por Siempre Joven), y "Hold Me".

La cantante extranjera se agrega, de esta manera, a los estelares Paloma San Basilio, Luis Miguel y Bertín Osborne, en los internacionales, y Miguelo, Rodolfo Navech, Pablo Bravo, Andrea Labarca, Sergio D'Aquin, Soledad Guerrero y el Ballet Huganza.

## JURADO FOLCLORICO

Asimismo, dio a conocer la nómina de los componentes del jurado folclórico, señalando que la misión de estos profesionales es tan importante como el del jurado preseleccionador, por cuanto a éstos les corresponderá entregar el resultado final ante un público exigente, como es el de la Quinta Vergara.

El jurado lo integran siete personas y son: Antonio Zabaleta, cantante; Ricardo Jara Lorca, compositor; Manuel Cabrera, presidente del Sindicato de Artistas de Valparaíso; Alvaro Salas, profesor y director del Grupo Pujillay; O'Higgins Osorio, músico; Ricardo Acevedo, guitarrista, y Orlando Walter Muñoz, crítico musical.

De acuerdo a lo conversado posteriormente con Alvaro Salas, el jurado deberá reunirse el día 4 de febrero para designar al presidente y conocer las pautas para decidir la votación.

Consultado sobre la designación, en el aspecto profesional y personal, dijo que "en verdad se trata de

un alto honor en que los organizadores me llaman para participar, aun cuando sea como jurado, del principal torneo musical internacional del continente. Pienso que es un premio al trabajo no sólo personal, sino también al conjunto, al que, por primera vez, lo miran en su fase seria y como docentes, porque todos somos profesores".

## JURADO INTERNACIONAL

A continuación la alcaldesa completó la nómina del jurado internacional, expresando que los restantes jurados son profesionales de la Quinta Región, altamente especializados en música, "por lo que junto a los internacionales darán una pauta de su profesiona-



Antonio Zabaleta formará parte del jurado folclórico en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

lismo para otorgar los primeros puestos de la competencia.

Los nuevos nombres son Silvio Olate, profesor de música y director del coro de la Universidad Santa María; Hugo Piravic, profesor de la Universidad de Valparaíso; Belfor Ruz, músico; Ramón Silva, locutor, y Paulina Nasso, locutora del canal nacional.

A los profesionales nombrados hay que agregar los ya designados Sergio Mendes, director de orquesta; Jean Luigi Pezza,

italiano, experto musicólogo; Diana María, cantante argentina; Charlene Tilton, actriz de cine y cantante; Paul Williams, cantante y autor; Tom Black, ganador de Oscar, creador de canciones para películas.

Finalmente, la alcaldesa Eugenia Garrido informó que mañana dará a conocer la programación completa del Festival Internacional de la Canción, que será animado por Antonio Vodanovic y Pamela Hodar, luego que mañana se iniciará la venta de entradas en Viña del Mar y Santiago.



# MIAMI VICE



## UNA LOCUERA DE SINTONIA

Una de las series de mayor sintonía en Estados Unidos, con 15 nominaciones al EMMY, debuta a partir de hoy en Televisión Nacional. Esta producción de la Cadena NBC reúne elementos de sobra para captar el interés del público: dos atractivos protagonistas, hermosas muchachas, música rock, paradisíacos paisajes de Florida, aventuras y diálogos cortos que aumentan el dinamismo de la acción.

**HOY 21:30 hrs.**

**IN!**  
TVN





## TELEPROGRAMAS

## CANAL 5



- 19.05 HOLA NIÑOS.  
19.10 LA ISLA DEL TESORO.  
19.25 PIPIRIPAO EN VACACIONES.  
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE.  
20.30 BARBAPAPA.  
21.20 VIDEO GOL.  
21.25 TERTULIA.  
22.30 VIÑEVERANO.  
22.45 VACACIONES DE PELICULAS. "Aguilas indomables. Normandíe-Niemen". Con Pierre Brabaud, Roland Ménard, Gianni Espósito. Al ser invadida la Francia, y París tomado durante la Segunda Guerra Mundial, un grupo de aviadores decide continuar su lucha al lado de los rusos.

00.15 CIERRE. Mensaje de paz.



MIAMI VICE, serie policial en Canal 7.

## CANAL 7



- 10.50 DIBUJOS ANIMADOS.  
11.55 LA COCINA DE MONICA.  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana.  
15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana.  
16.00 BATMAN.  
17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "Rancho notorio". Con Marlene Dietrich, Arthur Kennedy, Mel Ferrer. Con el nombre de una cantante de cabaret como única pista, un joven vaquero rastrea la pista del alevoso asesinado de su prometida. El sabe que ubicando a la mujer, encontrará a quien busca para matarlo. Viajando por el territorio, conoce, en una cárcel, a un famoso pistolero que resulta ser, precisamente, el amante de la cantante. Y quien lo lleva al rancho que la mujer mantiene y que no es otra cosa que un refugio de asaltantes y bandidos.  
19.20 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 MIAMI VICE. Hoy: "El asesinato de Calderón". Con Don Johnson y Philip Michael Thomas, dos jóvenes policías en Miami.  
23.35 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
00.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "El conductor". Con Ryan O'Neal, Isabelle Adjani. Expertísimo conductor de automóviles, sus servicios son continuamente solicitados por los mafiosos cuando efectúan asaltos y desean tener la seguridad de poder huir. La policía se siente impotente cuando es incapaz de alcanzarlos en sus poderosos automóviles.

## CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR.  
11.00 FRANJA INFANTIL. La Pequeña Lulú, Gasparín, Masamigos, Hada Chappie, Casimiro invita a almorzar.  
13.05 MARIANA.  
13.30 EL CAFE CON... Inés María Cardone.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias.  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINEE EN EL ONCE. Hoy: "Keefer". Con William Conrad, Michael O'Hare, Cathy Lee Crosby. En la Embajada de USA en Portugal, Keefer recibe la orden de destruir la base de radares alemanes ubicada en territorio francés.  
17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR.  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum - Masamigos - Popeye.  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS.  
19.05 LANCER.  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 PLATEA NUMERADA. Hoy: "La semilla del tamarindo". Con Julie Andrews, Omar Sharif y Anthony Quayle. Un funcionario de la Embajada soviética en Londres va a pasar sus vacaciones en Barbados, donde conoce a una mujer que trabaja para una agencia occidental. Ambos tienen acceso a una comprometedor información pero se enamoran y...  
22.30 HISTORIA POLICIAL. Hoy: "Profesión azarosa". Con Angie Dickinson, y Joseph Campanella. La mujer policía solicita integrarse al cuerpo policial que está empeñado en dejar al descubierto al dueño de una cadena de juegos sucios.  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

## CANAL 13



- 11.00 KID MONSTRUO.  
11.30 LAS AVENTURAS DEL PRINCIPITO.  
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.25 GENTE DE CHILE. Hoy: "Monseñor Carlos Casanueva".  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.55 VISIONES. Hoy: "Vasos Keros", San Pedro de Atacama.  
15.00 LA ESCLAVA ISaura. Teleserie brasileña.  
16.00 LA NOVICIA VOLADORA.  
16.30 PATRULLA MARINA.  
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Fugitivo". Con Jack Mahoney - Gilbert Roland. Un ranchón del oeste contrata a un pistolero para que ubique a un hermano desaparecido desde hace 30 años, el que se internó hacia México.  
19.10 VISIONES. Hoy: "Lily Garafulic".  
19.12 AVANCE NOTICIOSO.  
19.15 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.30 MUELLE 56. Hoy: "Alguien trata de matar a los grandes genios".  
22.28 VISIONES. Hoy: Lily Garafulic.  
22.30 CAGNEY Y LACEY. Hoy: "El hallazgo".  
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "El sargento era una dama". Con Martin West - Venetia Stevenson - Bill Williams. Por un error computacional, un cabo del ejército, técnico en misiles, es destinado para ocupar un nuevo cargo en las islas Kona, enclavada en el Pacífico. Cual no será su sorpresa cuando llega a la base y advierte que en el lugar un centenar de mujeres realizan labores de adiestramiento a las órdenes de una sargento...

## CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Sin aliento", "La venganza de los Nerds" y "Los héroes visten de negro" (21) \$ 280  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Sólo para adultos" y "Amor pagano" (21) \$ 100  
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Echale la culpa a Río" y "Yo te amo" (21) \$ 140  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 220  
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2515560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Téstito en peligro" (14) \$ 290  
AUTOCINE VIZCACHAS (600951) Viernes, sábado y domingo. Desde las 19 Hrs.  
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "He Man" (men) \$ 120  
CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (2250976) 14.45 Hrs. "El caldero mágico" \$ 250 (men) 16.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Los débiles del espacio" (men) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200  
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El taxista caradura", "El mejor" y "Los fiericillos se divierten" (14) \$ 90  
CHILE Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Fuga al amanecer" (21) \$ 70  
CITY Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Cotton Club" (18) \$ 150  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 Hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 180  
CINELANDIA Puente 540 (6067521) Desde las 11 Hrs. "La caja del amor" y "Juegos eróticos" (21) \$ 120  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 220  
ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326). 15.30 hrs. "Más loco que un plumero" (men). 17.45, 20.00 y 22.00 hrs. "Mi tío de América" (14) \$ 250. Estud. \$ 200.  
EL GOLF Apoquindo 3384 (2513485) 14.30, 16.45, 19 y 22.15 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 280  
CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960755) Desde las 11.30 Hrs. "Ya nunca más" (men) \$ 120  
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Androide" (14) \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 160

## HOY EN ESPECTACULOS

- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (660082) Desde las 11 Hrs. "El tronar de las motos" (men) \$ 150  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El caldero mágico" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160  
HUERFANOS Huérfanos 930 (556707) Desde las 11.15 Hrs. "Los débiles del espacio" (men) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160  
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Pasión en la isla del deseo" (21) \$ 220  
KING Huérfanos 840 (532838) Desde las 10 Hrs. "Dios bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140  
LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280  
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (251756) 14.30 Hrs. "He Man" \$ 280 (men) 16.50, 18.45 y 22.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 280  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 Hrs. Programa triple \$ 40  
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 230  
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30 Hrs. "Oz, un mundo mágico" \$ 250 (men) 19.15 y 21.45 Hrs. "Confidencialmente tuyo" (18) \$ 280  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Calles de fuego", "Los primitivos" y "Los muchachos de Ipanema" (18) \$ 80  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La fuerza de los Ninjas" y "La venganza del chino" (21) \$ 120  
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los diez hermanos del Shalolin", "Llamas de venganza" y "Hotel Kleinhoff" (21) \$ 80  
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Virilidad" y "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 120

- NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "El gran dictador" (men) \$ 180 Estud. \$ 110  
OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" y

- show con las gatitas del paseo Huérfanos (21) \$ 160  
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2517151) 15 Hrs. "El caldero mágico" \$ 250 (men) 16.45, 19 y 21.45 Hrs. "Los goonies" (men) \$ 250 y \$ 280 L. a V. may. 60 años \$ 200  
PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Proyecto A" y "Los locos del Cannonball" (14) \$ 140  
PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los locos del volante", "Mcuaide el lobo solitario" y "Los secretos del Kung Fu" (18) \$ 90  
PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, 19.15 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280  
PROVIDENCIA M. Montt 052 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Los compadres" (14) \$ 280  
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El karate Kid" y "El último dragón" (14) \$ 160  
REX I Huérfanos 735 (551144) Desde las 11.30 Hrs. "Santa Claus" (men) \$ 220  
REX II Huérfanos 735 (551144) Desde las 10.30 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
REX III Huérfanos 735 (551144) Desde las 11.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220  
RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Parejas amantes" y "La chica de rojo" (21) \$ 120 Jueves \$ 80  
RITZ San Antonio 50 (380615) Desde las 10 Hrs. "Ciudad ardiente", "Infierno Sangriento" y "Traición autorizada" (21) \$ 120  
ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Relaciones de mujeres" y "Perversión de mujeres" (21) \$ 120  
SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "Juegos de guerra" (men) \$ 250. 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 280  
SALA LILA Vitacura 6700 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "Hijos de la guerra fría" (18) \$ 250 V. y N. \$ 280  
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 250 y \$ 280  
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (556666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "Los exploradores" (men) \$ 200

YORK Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton" (21) \$ 150

## TEATROS

- ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 20 Hrs. "La farsa del licenciado Pathellín" Grupo AY \$ 150  
EL CONVENTILLO 1. Bellavista 173 (774154). 19.30 hrs. "El canto del cisne", de A. Chejov, con Franklin Caicedo \$ 200. 22.00 Hrs. Danza \$ 150.  
EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 20.00 hrs. "Tríptico". Versión libre de Juan E. González. \$ 200. Estud. \$ 150. 22.30 hrs. "Las sirvientas", con Tomás Vidiella \$ 150.  
FORUM Providencia 2633 (2297869) Jueves: "Heterojazz" de Miguel Angel Bravo.  
HUMORESQUE San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "El huaso con Sida"  
LA FERIA Crucero Exeter 0250 (377371) 19.30 Hrs. "A la diestra de Dios Padre". Teatro Q. \$ 150  
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) 20 Hrs. "El día que me quieras" de José Ignacio Cabrujas \$ 300 Estud. \$ 150  
MONEDA Moneda 920 (715451) Jueves: "Agustus Dei", de John Pielmeier  
OPERA Huérfanos 857 (550176) Viernes: "Tú te lamentas ¿de qué te lamentas?", de F. Josse-  
au  
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Si cama no hablar... cacheteo venir", con Claudia Jiménez, Bibi Ubilla  
TEATRO AL AIRE LIBRE Parque Bustamante 21 Hrs. "La cándida Erendira" Grupo TEUCO \$ 150  
UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González. \$ 350. Estud. \$ 100.

## SALAS Y EXPOSICIONES

- PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) 15.30, 16.45 y 18.45 hrs. "De la tierra a las estrellas"  
GALERIA CARMEN WAUGH. Bellavista 0182 (379672). Exposición: Plástica del pintor, Juan García Gatica.  
J. PRAT Morandé 19 Exposición: Colecciones de sellos Postales



# PUZZLE



FUERO; GRACIA	CONCIBE	MARCA- SITA PROHI- BICION	LLEGADA PINTOR CHILENO	INSULAR DE PA- LABRA
JUBI- LADOS				
AGREGAR			EN ESTE SITIO	
ONICE			CONTRAC- CION	
		LENTAS	LLAVE	
TREPAN; SUBEN	GRITARA ROGARA	MALOS; RUINES	CONVOCA PELEA	
BORRAR EL RE- CUERDO		PINTOR HISPANO	VAPOR GUACA- MAYAS	LAVAS
GASTADA		PROV. DE ESPARA H2O		VOCAL LETRA GRIEGA
QUIERA		COSTADO EXPLO- SIVO	COMICO YAMOU	
SANCIO- NARA			NOMBRE BIBLICO	
AMOR DE EVITA			ERENIO	
		LLEVAR		TATE
		ERE		DELTA
PA CAPA		DE CERDEÑA		

# ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

La preocupación por la marcha de los dineros comunes al matrimonio y sociedades comerciales estará en su área de intereses por unos días. Excelente para contactarse con amistades que no ve desde hace algún tiempo.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Desembolsos extras por viajes o visitas. Un pariente cercano puede requerir su apoyo material. Para algunos se ve un desplazamiento en grata compañía; para todos hay avances en sus propósitos de carácter sentimental.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Actuando agresivamente se expondrá a pérdidas económicas; siga apelando a su paciencia tenaz. El ambiente social y familiar será más grato. Esposos compatibles tendrán más fuerza para perseguir metas en común.



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

El deseo de obtener satisfacciones inmediatas mermará los fondos para obtener objetivos importantes más adelante. Ideal para gestionar arriendos y compraventa de inmuebles. Alegrías por hermanos, parientes y vecinos.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Posible declaración o insinuación amorosa por parte de una amistad. Conflicto con subalterno puede ser perjudicial para su imagen pública. Se está fraguando un convenio de largo plazo muy ventajosos para Ud.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

El pensar en su pasado frenará sus impulsos para luchar ahora por lo que realmente quiere. Los desplazamientos cortos, visitas e invitaciones le favorecerán. Exitos en comunicaciones y tareas de orden práctico.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Persona de menos rango le proporcionará dato provechoso para una gestión comercial. Peligro para quienes mezclen el trabajo con el amor. Sentirá que le falta un poco de inspiración para realizar sus quehaceres habituales.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Las actitudes discretas se convertirán en un ahorro para Ud. Quizá sienta en lo más íntimo que una amistad antigua le obstaculiza; esta impresión es pasajera. Sus posibilidades amorosas son muy buenas.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Es posible que los familiares se muestren críticos con los hijos suyos, si los tiene, o un amor entrado recientemente en su vida. Compartir esparcimientos distintos servirá para renovar el afecto de los casados.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Debe apartar de su lado a cierta amistad que le estorba en el trabajo o daña su imagen social. Los demás conocidos íntimos serán muy favorables para la realización de sus propósitos. Tal vez cumpla un pequeño deseo.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Ideal para poner orden en asuntos tanto de oficina como del hogar. Agrados en las relaciones con subordinados y colegas. Quizá reciba alguna noticia de familiares que le desorientará un poco. Cuide su alimentación.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Conocidos circunstanciales le acercarán a propósitos acariciados en secreto. Aunque no haga nada por destacarse, los superiores estarán inclinados a reconocer sus méritos. Exitos por tareas alejadas del público.

## Jota Q' cosas

MIRA GREY, ¿QUÉ NO ES EL MINISTRO CUADRA EL QUE ESTÁ AHÍ EN LA PLAYA...?

SÍ, Y ESTÁ TODO TAPADO CON TOALLAS Y CON TRES QUITASOLES!!!

...SI HAY ALGUIEN QUE NO QUIERE QUEDAR ROSO...

### SOLUCION PUZZLE

LAGARTIJA	ALBACAMUS	ALGOLIA	YACANION	LORETO	ETREAS	LOMANSA	ACRE	LEJIANAI	OLA	MANNULISE	OC	ASTASTABOS	SI	INERRASES	SED	ARREAS	TRASURA
-----------	-----------	---------	----------	--------	--------	---------	------	----------	-----	-----------	----	------------	----	-----------	-----	--------	---------



LA NACION

# JAMBOREE '86

## SCOUTISMO COBRA NUEVO IMPULSO

### EN LOLQUELLEN

□ Dieciséis mil jóvenes se reúnen en este lugar cercano a Panguipulli para dar forma a esta cita scoutiva que es la más grande realizada en América Latina



La alegría contagiante de la juventud fue la característica principal de la partida de los scouts chilenos y extranjeros al sur, para tomar parte en el Jamboree '86, el más grande que se realiza en América Latina.

**J**amboree, en el idioma de los indios sioux, legendarios guerreros del oeste estadounidense, significa reunión de tribus y, por ello, los scouts de todo el mundo, cuando realizan una cita en que participan representantes de diversos distritos, llaman por este nombre a tal encuentro. Es lo que sucede en este 1986 que se inicia, en que cerca de Panguipulli, en un lugar llamado Lolquellén (flor de la Quebrada, en idioma mapuche) se realizará el Jamboree más grande de América Latina, que reunirá a un total de 16.000 scouts.

En Lolquellén habrá representantes scoutivos de todo el país, desde Arica a Punta Arenas, y delegaciones de Argentina, Bolivia, Perú, Brasil, Uruguay y Estados Unidos. Allí instalarán su campamento, una verdadera ciudad de carpas que durante siete días será testigo de la actividad de los miles de jóvenes —hombres y mujeres— que compartirán y aprenderán mejor a vivir la ley scout.

También durante esos siete días los participantes en el Jamboree '86 participarán en talleres de perfeccionamiento, aprendiendo aeromodelismo, telecomunicaciones, artesanía, orientación, primeros auxilios y juegos de la ciudad. Es lo habitual en reuniones de este tipo y entrega a los jóvenes enseñanzas que les son utilísimas para el futuro. Todo esto sin contar lo valioso que es el conocimiento que se hace —en este caso— de costumbres y estilos de vida de otros

países. Y lo más importante de todo, los nuevos amigos que se consiguen durante los días en que dura el evento.

Ayer la Estación Central se convirtió en un centro de bullicio y alegría juvenil, al embarcarse más de 3.000 jóvenes con rumbo a Lanco. Desde ese punto, en buses, se dirigirán al lugar de realización del evento scoutivo.

La alegría era explicable. Un scout se identifica rápidamente con su institución y sus objetivos, que en buenas cuentas es un modo de vida, por lo que el Jamboree viene a ser como la culminación de sus aspiraciones. Más ahora que se trata de uno de tanta importancia y trascendencia, además de ser internacional.

Así lo explicaron a La Nación dos scouts de Oruro, Bolivia, que forman parte de la delegación de 110 jóvenes venidos desde su país. Pablo Morato y Willy Burgos, luciendo en sus uniformes algunos elementos característicos de la nación altiplánica, como lo son las miniaturas de las máscaras de diablos que se utilizan en los bailes religiosos, nos señalaron que se encontraban muy bien impresionados de Chile y de su gente y que hasta ahora todo lo habían en-

contrado muy bonito. Agregaron que su interés era conocer otras personas, convivir, y hacer otro tipo de vida.

Por su parte, Erika Aliste fue hasta la Estación Central a despedir a sus compañeras de brigada, ya que no pudo, por causas de fuerza mayor, tomar parte en esta aventura. Sin embargo tenía claro que "la idea es compartir y hacer realidad el lema del scout: Participación, Desarrollo y Paz".

Pero no sólo jóvenes había en la Estación Central ayer. Desde La Serena y junto a sus familiares había llegado Abel Peralta Sánchez a despedir a un sobrino que iba al Jamboree. La sorpresa nos la llevamos quienes reportábamos al conocer al sobrino. Un hombre ya maduro, que iba a cargo de los jóvenes llegados desde la ciudad nortina. Es que el scoutismo se clava firme en el corazón de quienes lo practican cuando jóvenes.

Así seguramente va a suceder con los miles de jóvenes que ayer partieron al sur. De Arica, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Copiapó, Caldera, La Serena, etc. que unidos a bolivianos y peruanos formaron la primera caravana que salió hacia Lanco. Más tarde lo hicieron los de la Quinta Región. Todos ellos se reunirán con los jóvenes que se están

concentrando en Lanco, desde los más diferentes puntos del sur del país, para luego dirigirse a Lolquellén.

Se trata de una experiencia inolvidable y que para los jóvenes no significa un desembolso extraordinario. Por los siete días que dura el Jamboree deben pagar la suma de 3.800 pesos, valor por el cual tienen derecho al pasaje de ida y vuelta y la alimentación. La Asociación Nacional de Guías y Scouts de Chile, por su parte, debió cancelar veinte millones de pesos por los pasajes, no sólo del tren, por supuesto, sino también de los buses que llevarán a los jóvenes desde Lanco a Lolquellén.

Los viajes, desde la Estación Central, seguirán mañana, cuando a las 12 del día para el tren llevando a los últimos participantes.

De esta manera, el "Siempre Listos" que identifica a los scouts ante la ciudadanía chilena, cobra nuevamente vigencia. Jóvenes entre 12 y 15 años y otros entre 16 y 21, que tienen responsabilidades mayores, están haciendo que esa vigencia sea posible, porque con sus cantos y entusiasmo están manteniendo viva la llama que hace muchos años encendiera Baden Powell.